



Seven Polska Sp. z o.o.
ul. Metalowa 1,
62-095 Murowaną Gosiłina, Poland
info@sevenpolska.com
www.sevenpolska.com
PL7773359971

Warning/Предупреждение/Vorwarnung/Warnung/Advarsel/Hoiatus/
Advertencia/Vorotus/Avvertiment/Προειδοποίηση/Uzozrezenie/
Figyelmeztetés/Avvertenza/Spjélmás/Břídění/ums/Waarschuwing/
Advarsel/Obstrzżenie/Advertencia/Avvertenze/Uzozrezenie/
Varning/Opozozio/Uzozromenie/Ποειδρξηση

max. 50 kg 6+

BN Made in China / BG Made in China / CZ Vyrobeno v Āine / DE Hergeatelt in China / DK Prodetet i Kina / EE Toodeetud Hiina / ES Fabricado en China / FI Valmistetty Kiinassa / FR Fabriqué en Chine / GB Ymrodur yn China / HU Gyártás helye Kina / IT Pagamento in Kina / LV Raġda Kina / NL Gemaakt in China / NO Prodet i Kina / PL Wyprodukowano w Chinach / PT Fabricado na China / RO Fabricat în China / RS Proizvedeno u Kini / SE Tillverkad i Kina / SI Proizvedeno v Kitajski / SK Vyrobené v Āine / UA Зроблено в Китаї

EN - TWO WHEEL SCOOTER - INSTRUCTION MANUAL

Two-wheel scooter is designed for outdoor play. It has good influence to the child's condition, develops coordination and balance.

Important information: Please read the manual instruction before installation and use of the scooter. Please keep the instruction.

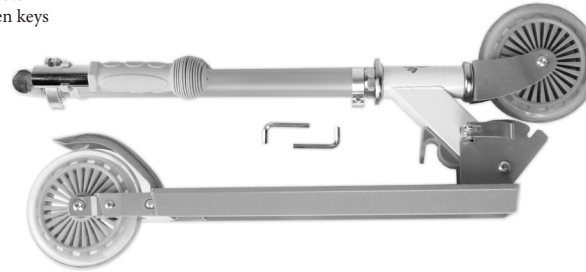
1. Before use a scooter by child, an adult should read the warnings.
2. Compliance with the instructions will ensure safe use of the scooter and will improve its durability.
3. This product is designed for children over 6 years of age.
4. Installation must be carried out only by an adult.
5. The use of a scooter is only permitted under the supervision of an adult. Use of this product requires child to have specific skills to avoid falling and colliding, which may result in injury to the user and third parties. The product should be used according to child's age and for its intended purpose only.

WARNING!

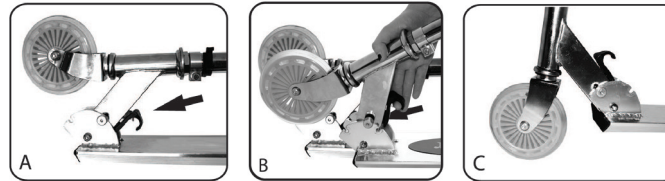
1. Warning. Protective equipment should be worn. Not to be used in traffic. 50 kg max.
2. While riding please use protective equipment such as helmet, gloves, knee-pads and elbow-pads. Protectors reduce the risk of injury but do not guarantee 100% protection.
3. The scooter is designed for use in open areas, flat surface, dry, free from obstacles, non slippery, clear from sand or gravel. Do not use in bad weather conditions (rain, snow), in good visibility (eg do not use after dark), in traffic, near water reservoirs, stairs, steep areas and other places likely to pose a risk of accident. While using extra caution should be paid to obstacles such as road bumps, canals, tram rails, etc. It is forbidden to drive on public roads.
4. It is necessary to ensure that all locking devices are engaged.
5. While use, the steering wheel must always be held at all times with both hands.
6. Supervision of an adult while use of the scooter is required. The child must be taught how to use the scooter. Particular attention should be paid to the child in the first stages of driving a scooter. Avoid excessive speed. When driving in slope terrain, the speed must be controlled so the scooter can be stopped at any time. Braking should be carried out smoothly, without a sudden stop, which may result in loss of balance and fall. Stop or slow down before making a turn, turning with a high speed may cause a fall. While use make extra caution watch out for other people around you, especially children. Braking is done by pressing the brake above the rear wheel. The braking mechanism becomes hot when braking, do not touch the hot braking mechanism after braking.
7. Scooter can be used by one person at the time, product can hold maximum weight of 50kg.
8. While using a scooter, sportswear and flat shoes is recommended
9. Before assembling the scooter, check the completeness of the kit and make sure that the parts are not damaged. If something is damaged or does not work properly, it should be replaced before using the product. Regularly check all the screw connections before each ride and ensure that all scooter components work properly. In case of cracks or damage to parts of the scooter - immediately replace them with new ones.

KIT CONTENTS:

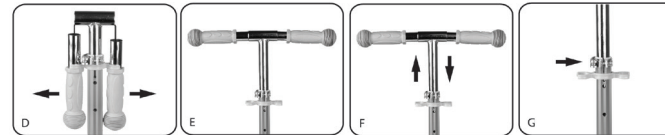
- scooter
- allen keys



INSTRUCTION OF UNFOLDING A SCOOTER:



1. Open clamp (picture A).
2. Pull the plastic lever upwards to unlock the system and unfold the scooter. (picture B).
3. When the scooter is completely open, release the plastic lever to lock the system, then turn the screw clockwise until it is tight enough to close the buckle (picture C).
4. When folding the scooter, ensure that the front wheel is at 180° angle to the scooter. If it will not be done it will not close properly. Please keep fingers away from all moveable partson the scooter as fingers could get trapped.



MOUNTING AND HEIGHT ADJUSTMENT OF THE HANDLEBAR:

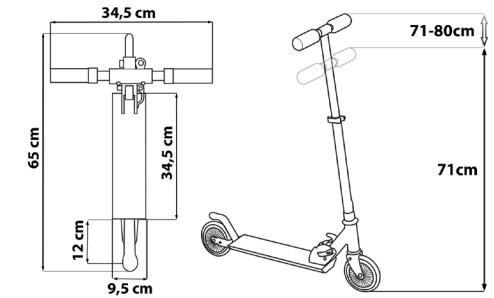
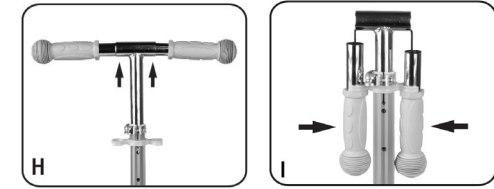
1. Insert handlebar into the T-bar, make sure that the spring button pops out to secure in position on the T-bar (picture D)
2. The scooter has 3 levels of handlebar height adjustment 71-75-80cm (picture F). For handlebar adjustment use metal clamps. (picture G). To change the height of the handlebar, follow these instructions: a) Unlock the metal clamp by opening it (picture G), b) Adjust the height of the handlebar by pressing the button on the handlebar and adjust it to the appropriate height. Make sure that the buttons are in the handlebar holes, you must hear a click when fixing it.
- c) Lock the metal clamp by closing it so that it will not open (picture G).

DISMOUNTING A SCOOTER:

1. Open a clamp (picture A).
2. Pull the plastic lever upwards to unlock the system and fold the scooter. (picture B).
3. When the scooter is completely folded, release the plastic lever to lock the system, then rotate the clamp clockwise and close it.

DISMOUNTING A STEERING WHEEL:

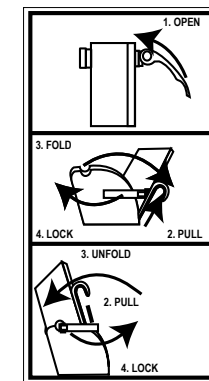
1. Push the buttons on the handlebar and pull the tubes out of the handle (picture H).
2. Place the tubes with the handles in the plastic handle under the clamp (picture B).



MAINTENANCE:

The scooter should be cleaned regularly. All maintenance should be carried out by an adult. Clean the scooter with a damp cloth or sponge. Do not use strong detergents or solvents. Protect the product against moisture, high and very low temperatures. Regularly check: Steering wheel height, wheel condition, is mounting not loosened. If cracks occur the wheels are worn out it must be replaced with new ones so the safety of the child is not threatened. Regularly check the condition of the screw connections, all elements should be well-fitted and tightened. During transport scooter must be folded, the scooter in a folded position. Use original carton for transportation.

Thank you for choosing our product.



MANUALE: PAP
21 - RACCOLTA
CARTA-VERIFICA LE
DISPOSIZIONI DEL TUO
COMUNE.





Seven Polska Sp. z o.o.
ul. Metalowa 1,
62-095 Młotowa Gosiłna, Poland
info@sevenpolska.com
www.sevenpolska.com
PL7773359971

Warning/Предупреждение/Varování/Warnung/Advarsel/Hoitus/
Advertencia/Varoitus/Avvertiment/Προειδοποίηση/Upozorenie/
Figyelmeztetés/Avvertenza/Spjéttmátt/Brådning/Varo/Waarschuwing/
Advarsel/Obavreštenje/Avvertencia/Avvertencia/Upozorenie/
Varning/Oprezozel/Upozorenie/Ποινηδριση



BN Made in China / BG Made in China / CZ vyrobeno v číně / DE hergestellt in China / DK produceret i Kina / EE toodetud Hiina / ES fabricado en China / FR fabriqué en Chine / GB Ymroddir yn ymroddwr o China / HU gyártás helye Kína / IT prodotta in Cina / LT pagaminta Kinijoje / LV ražota Ķīnā / NL Gemaakt in China / NO produsert i Kina / PL Wyprodukowano w Chinach / PT fabricada na China / RO fabricat în China / RS proizvedeno u Kini / SE Tillverkad i Kina / SI Proizvedeno na Kitajskem / SK vyrobené v Číne / UA Зроблено в Китаї

BG – ДЕТСКИ ДВУКОЛЕСНА ТРОТИНЕТКА - ИНСТРУКЦИИ ЗА ЕКСПЛУАТАЦИЯ

Двуколесната детска тротинетка е предназначена за игра на открито. Тя перфектно влияе върху състоянието на детето, развива координацията и помага да се поддържа равновесие.

Важна информация: Прочетете следната инструкция, преди да започнете поставяне и експлоатиране на тротинетката. Запазете ръководството за по-нататъшна употреба.

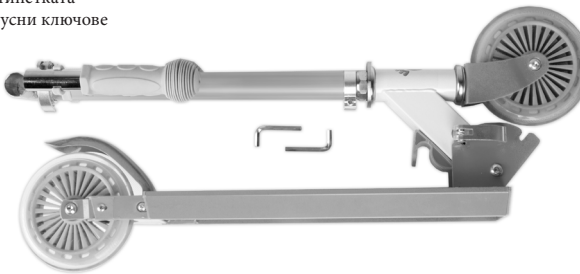
1. Преди да се предаде тротинетката на детето, възрастното лице трябва да се запознае с предупредителни съобщения.
2. Спазването на инструкциите ще гарантира безопасната употреба на тротинетката и ще повлияе на издръжливостта ѝ.
3. Този продукт е предназначен за деца над 6-годишна възраст.
4. Монтирането на тротинетката съгласно инструкцията трябва да се извърши само от възрастен.
5. Използването на тротинетката е разрешено само под наблюдението на възрастен. Използването на този продукт изисква детето ви да има специфични умения, за да се избегне падане и сблъсък, което може да доведе до нараняване на потребителя и на трети лица. Продуктът трябва да се използва според възрастта му и само по предназначението му.

ВНИМАНИЕ!

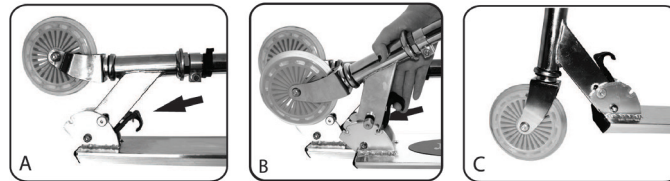
1. Предупреждение! Носете подходящо защитно оборудване/облекло. Тегло на потребителя макс. 50 кг.
 2. По време на карането, вземете допълнителни мерки за защита: да се носи защитна каска, ръкавици, подложки за лактите и колената. Мерките за защита намаляват риска от нараняване, но не гарантират 100% защита.
 3. Тротинетката е предназначена за използване на открити, плоски, сухи, безпрепятствени повърхности, не поръсени с пясък или чакъл. Избягвайте използване при неблагоприятни атмосферни условия (дъжд, сняг), при липса на добра видимост (напр. след свечеряване), в улично движение, в близост до водни обекти, стълби, стръмни места и други места, които могат да представляват опасност от злополука. Особено внимание трябва да се обърне на препятствия като неравности на пътя, канали, трамвайни релси и др. Забранено е да се кара по обществени пътища.
 4. Важно е да се уверите, че всички блокади са обезопасени.
 5. По време на движение воланът трябва винаги да се държи с две ръце.
 6. При използване на тротинетката се изисква постоянно наблюдение от възрастен. Детето трябва да се научи как да използва тротинетката. Особено внимание трябва да се обърне на детето в първите етапи на карането на тротинетката. Избягвайте прекомерна скорост. При каране по наклон скоростта трябва да се контролира, така че тротинетката да може да бъде спряна по всяко време. Спирането трябва да се извършва гладко, без внезапно спиране, което може да доведе до загуба на равновесие и падане. Преди извършване на завой, трябва да се намали скоростта или да се спре, завиването с висока скорост може да доведе до падане. Бъдете внимателни и внимавайте на други хора около вас, особено на малки деца. Спирането става чрез натискане на спирачката над задното колело. Спирачният механизъм се нагрява при спиране, не докосвайте горещия спирачен механизъм след спиране.
 7. В същото време тротинетката може да се ползва само едно дете с максимално тегло не по-високо от 50 кг, не претоварвайте тротинетката.
 8. Препоръчат се спортно облекло и плоски обувки за каране на тротинетката.
 9. Преди да започнете монтирането на тротинетката проверете пълнотата на комплекта и се уверете, че частите не са се повредили по време на транспорта. Ако някакъв елемент е повреден или не работи правилно, трябва да го смените, преди да започнете да използвате продукта.
- Преди всяко каране редовно проверявайте пасването на всички винтови съединения и се уверете, че всички компоненти на тротинетката функционират правилно. В случай на пукнатини или повреди на части от тротинетка - незабавно ги заменете с нови.

АНИЕ НА КОМПЛЕКТА:

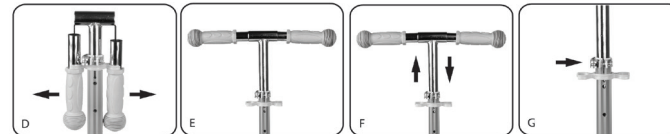
- тротинетката
- имбусни ключове



ИНСТРУКЦИЯ ЗА РАЗГЪВАНЕ НА ТРОТИНЕТКАТА:



1. Отворете блокадата (рисуника А).
2. Дръпнете нагоре пластмасовия лост, за да отворите системата и разгънете тротинетката (рисуника В).
3. Когато тротинетката е напълно отворена, освободете пластмасовия лост, за да блокирате системата, след това завъртете блокадата по часовниковата стрелка и затворете блокадата.
4. При сгъване на скутера се уверете, че предното колело се намира под ъгъл 180° спрямо дъската на тротинетката. Ако това не се направи, тротинетката няма да се затваря правилно. Дръжте пръстите си далеч от всички движещи се части на тротинетката, за да избегнете наранявания.



МОНТАЖ И РЕГУЛИРАНЕ НА ВИСОЧИНАТА НА КОРМИЛОТО:

1. Поставете ръкохватките в кормилната тръба под форма на буква Т (рисуника D) и се уверете, че бутоните на дръжките са навлезли в отворите на кормилото, тогава би трябвало да чуете щракване (рисуника E).
2. Тротинетка има тристепенна настройка на височината на кормилото в диапазон 71-75-80cm (рисуника F). За регулиране на кормилото се използват метални скоби (рисуника G).

За да промените височината на кормилото, следвайте тази инструкция:
а) Отворете металната скоба, чрез отваряне на блокадата (рисуника G).
б) Регулирайте височината на кормилото до височината на детето, като натиснете бутон намиращ се на тръбата на кормилото и го регулирайте до подходящата височина.

Уверете се, че бутоните намиращи се на дръжките са навлезли в отворите на кормилото и тогава би трябвало да чуете щракване.
в) Блокирайте металната скоба и затворете блокадата, така че да не е възможно свободното ѝ отваряне (рисуника G).

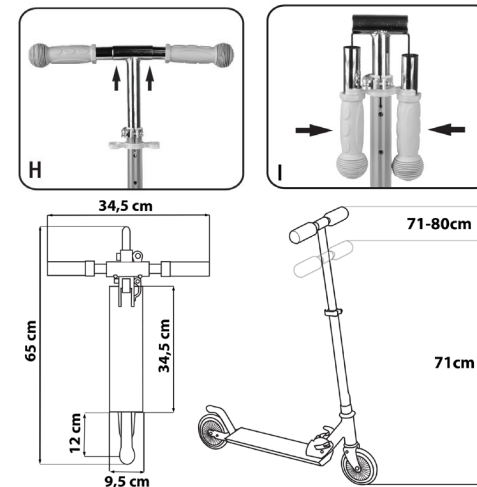
ИНСТРУКЦИИ ЗА СГЪВАНЕ НА ТРОТИНЕТКАТА:

1. Отворете блокадата (рисуника А).
2. Издърпайте пластмасовия лост, за да отворите системата и сгънете тротинетката.
3. Когато е напълно отворена освободете пластмасовия лост, за да затворите системата,

след това завъртете блокадата по часовниковата стрелка и затворете блокадата.

Сваляне (демонтаж) на кормилото:

1. Натиснете бутоните на кормилото и издърпайте тръбите с дръжките (рисуника H).
2. Поставете тръбичките с дръжките в пластмасов държач под скобата на кормилото (рисуника В).



ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА:

Тротинетката трябва да се почиства редовно. Цялата поддръжка трябва да се извършва от възрастно лице. Почистването на тротинетката да се извършва с леко влажна кърпа или гъба. Не използвайте силни препарати или разтворители. Защитете продукта срещу влага и високи както и много ниски температури. Редовно проверявайте височината на кормилото, техническо състояние на колелата както и дали закрепванията не са разхлабени. Ако се появят пукнатини, колелата са износени, трябва да бъдат заменени с нови, да не застрашават безопасността на детето. Редовно проверявайте всички винтови връзки, всички елементи трябва добре да си пасват и да бъдат добре стегнати. Тротинетката трябва да се транспортира в сгънато положение. За транспорт използвайте оригинален кашон.

Благодарим ви, че избрахте нашия продукт.



MANUALE: PAP
21 - RACCOLTA
CARTA-VERIFICA LE
DISPOSIZIONI DEL TUO
COMUNE.





Seven Polska Sp. z o.o.
ul. Metalowa 1,
62-095 Murowano Gośliña, Poland
info@sevenpolska.com
www.sevenpolska.com
PL7773359971

Warning/Предупреждение/Varování/Warnung/Avvertenze/Hotitus/
Advertencia/Varoitus/Avvertissement/Προειδοποίηση/Upozorenie/
Figyelmeztetés/Avvertenza/Spjélmás/Bridnjums/Waarschuwing/
Advertencia/Ostrzeżenie/Advertencia/Avvertenze/Upozorenie/
Warning/Opozorio/Upozorenie/Προειδοποίηση



BN Made in China / BG Made in China / CZ Vyrobeno v Číně / DE Hergefertigt in China / DK Produceret i Kina / EE Toodetud Hiina / ES Fabricado en China / FI Valmistettu Kiinassa / FR Fabriqué en Chine / GB Ymchodur yn China / HU Gyártva Kínában / IT Tagliata in Cina / JP 中国製 / K. Generaali Kiina / NL Productie in China / PL Wyprodukowano w Chinach / PT Fabricada na China / RO Fabricat în China / RS Proizvedeno u Kini / SE Tillverkad i Kina / SI Proizvedeno v Čini / SK Vyrobené v Číne / UA Зроблено в Китаї

CZ – KOLOBĚŽKA DVOUKOLOVÁ – NÁVOD K OBSLUZE

Dvoukolové koloběžky jsou určeny pro venkovní hry. Dokonale ovlivňují stav dítěte, rozvíjí koordinaci a pomáhá udržovat rovnováhu.

Důležité informace: Před instalací a provozem koloběžky si přečtěte následující pokyny. Příručku uchovávejte pro pozdější použití.

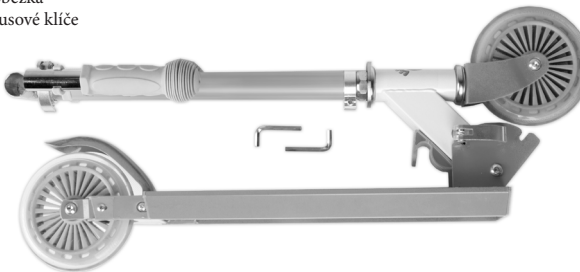
1. Před použitím koloběžky dítětem by měl dospělý přečíst návod.
2. Dodržování pokynů zajistí bezpečné používání koloběžky a ovlivní její trvanlivost.
3. Tento produkt je určen pro děti starší 6 let.
4. Instalaci podle návodu **musí provádět** pouze dospělá osoba.
5. Používání koloběžky je povoleno pouze pod dohledem dospělé osoby. Použití tohoto výrobku vyžaduje, aby vaše dítě mělo specifické schopnosti, aby nedošlo k pádu a kolizi, což může způsobit zranění uživatele a třetích stran. Výrobek by měl být používán podle věku dítěte a pouze pro účel jeho určení.

POZOR!

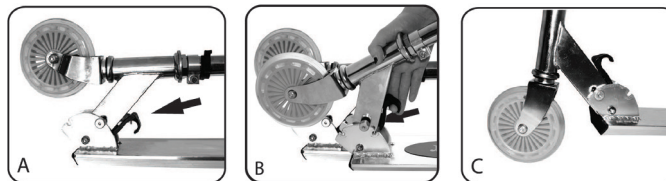
1. Varování! Používejte vhodné ochranné prostředky. Hmotnost dítěte max 50 kg.
2. Při jízdě používejte ochranné pomůcky jako: přilbu, rukavice, loketní a kolenní chrániče. Ochranné pomůcky snižují riziko úrazu, ale nezaručují 100% ochranu.
3. Koloběžka je určena pro použití na otevřených a rovných plochách, suchých, bez překážek, bez písku a šterku. Nepoužívejte při nepříznivých povětrnostních podmínkách (déšť, sníh), při nedostatečné viditelnosti (např. po tmě), v dopravě, v blízkosti vodních útvarů, schodišť, strmých ploch a dalších místech, která mohou představovat riziko nehody. Zvláštní pozornost by měla být věnována překážkám, jako jsou silniční nerovnosti, kanály, tramvajové koleje atd. Je zakázáno jezdit po veřejných komunikacích
4. Je nutné zajistit, aby byly všechny zámky zajištěny.
5. Během jízdy musí být řídítka po celou dobu držena oběma rukama.
6. Při používání koloběžky je nutná trvalá kontrola dospělého. Dítě musí být poučeno, jak používat koloběžku. Zvláštní pozornost by měla být věnována dítěti v prvních fázích jízdy na koloběžce. Vyhněte se nadměrné rychlosti. Při jízdě ve svažitém terénu musí být rychlost přizpůsobena tak, aby mohla být koloběžka kdykoli zastavena. Brzdění by mělo být prováděno hladce, bez náhlého zastavení, což může způsobit ztrátu rovnováhy a pádu. Předtím, než začnete zatáčet, přibrzďte nebo zastavte, vysoká rychlost může způsobit pád. Buďte opatrní a dejte si pozor na ostatní osoby kolem sebe, zejména na malé děti. Brzdění se provádí sešlápnutím brzdy nad zadním kolem. Brzdový mechanismus se při brzdění zahřívá, po brzdění se horkého brzdového mechanismu nedotýkejte.
7. Pouze jedno dítě s maximální hmotností nepřesahující 50 kg může používat koloběžku najednou, koloběžku nepřetěžujte!
8. Pro jízdu na koloběžce doporučujeme sportovní oblečení a boty s plochou podrážkou.
9. Před montáží výrobku zkontrolujte úplnost sestavy a ujistěte se, že součásti nejsou poškozené přepravou. Pokud je něco poškozeno nebo nefunguje správně, je třeba toto před použitím vyměnit. Před každou jízdou pravidelně kontrolujte všechna šroubová spojení a ujistěte se, že všechny komponenty koloběžky fungují správně. V případě prasklin nebo poškození částí koloběžky dily okamžitě vyměňte za nové.

OBSAH BALENÍ:

- koloběžka
- imbusové klíče



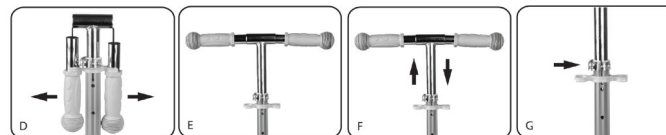
POKYNY PRO ROZLOŽENÍ KOLOBĚŽKY:



1. Otevřete klip (obrázek A).

2. Vytáhněte plastovou páčku nahoru, abyste odemkli systém a rozložili koloběžku (obrázek B).

3. Když je koloběžka úplně rozložená, uvolněte plastovou páčku, abyste zajistili systém, pak otočte svorku ve směru hodinových ručiček a uzavřete. 4. Při složení koloběžky se ujistěte, že přední kolo je v úhlu 180 ° vůči desce koloběžky. Pokud se tak nestane, koloběžka se správně nezavře. Držte prsty pryč od všech pohyblivých částí koloběžky, abyste zabránili poranění.



MONTÁŽ A NASTAVENÍ VÝŠKY ŘÍDÍTEK:

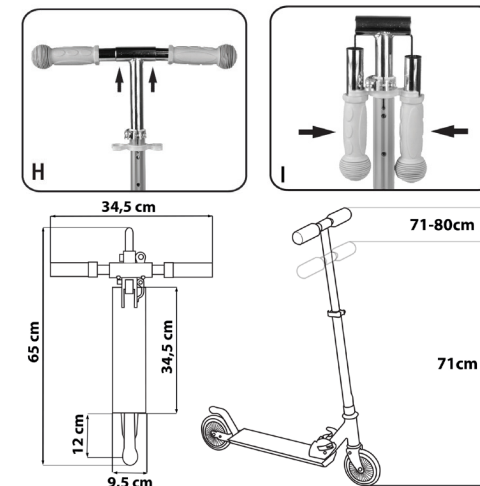
1. Vsuňte T-řídítka do roury (obr. D) a ujistěte se, že tlačítka na konzolích zasahují do otvorů na řídítkách a měli byste uslyšet kliknutí (obrázek E).
2. Koloběžka má tři nastavení řídítek v rozsahu 71-75-80cm (obrázek F). Pro nastavení kovových řídítek, povolte kovový zámek (viz obrázek G). Chcete-li změnit výšku řídítek, postupujte podle následujících pokynů:
 - a) Otevřete kovovou svorku (obrázek G).
 - b) Nastavte výšku řídítek podle výšky dítěte stisknutím tlačítka na řídítkách a nastavte jej na příslušnou výšku. Ujistěte se, že tlačítka na konzolích zasahují do otvorů na volantu a měli byste uslyšet kliknutí.
 - c) Zajistěte kovovou svorku uzavřením tak, aby se nemohla volně otevřít (obrázek G).

POKYNY PRO SLOŽENÍ KOLOBĚŽKY:

1. Otevřete klip (obrázek A)
2. Vytáhněte plastovou páčku, abyste odemkli systém a sklopily koloběžku (Obr. B).
3. Když je koloběžka úplně sklopená, uvolněte plastovou páčku, abyste zajistili systém, pak otočte svorku ve směru hodinových ručiček a uzavřete svorku.

DEMONTÁŽ ŘÍDÍTEK:

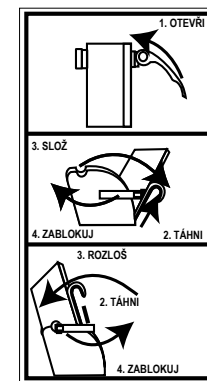
1. Stiskněte tlačítka na řídítkách a vytáhněte trubky rukojetí (obrázek H).
2. Umístěte trubky s rukojetí v plastovém úchytu pod řídítka (obrázek B).



ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA:

Koloběžka by měla být pravidelně čistěna. Všechnu údržbu by měla provádět dospělá osoba. Koloběžku čistěte mírně navlženou látkou nebo houbou. Nepoužívejte agresivní čisticí prostředky ani rozpouštědla. Chraňte výrobek před vlhkostí a vysokými a velmi nízkými teplotami. Pravidelně kontrolujte: Výška řídítek, stav kol a montážní části zda nejsou uvolněny. Pokud jsou viditelné praskliny na kolečkách, jsou opotřebená a musí být nahrazena novými, aby neohrozila bezpečnost dítěte. Pravidelně kontrolujte stav šroubových spojů, všechny prvky je třeba dobře uchytit a utáhnout. Přeppravujte koloběžku ve složené poloze. Pro přepravu používejte originální krabici.

Děkujeme, že jste zakoupily tento výrobek.



MANUALE: PAP
21 - RACCOLTA
CARTA-VERIFICA LE
DISPOSIZIONI DEL TUO
COMUNE.





Seven Polska Sp. z o.o.
ul. Metalowa 1,
62-095 Murowano Góslina, Poland
info@sevenpolska.com
www.sevenpolska.com
PL7773359971

Warning/Предупреждение/Vorwarnung/Advarsel/Hoitus/
Advertencia/Varoitus/Avvertiment/Προειδοποίηση/Upozorenie/
Figyelmeztetés/Avvertenza/Spjèlmas/Broðirjums/Waarschuwing/
Advarsel/Obezpečenie/Advertencia/Avvertencia/Upozorenie/
Varning/Opozorilo/Upozorenie/Ποινηρηξηση



BN Made in China / BG Made in China / CZ Vyrobeno v Cechu / DE Hergestellt in China / DK Produceret i Kina / EE Toodetud Hiina / ES Fabricado en China / FI Valmistettu Kiinassa / FR Fabriqué en Chine / GB Ymchodau Cymru/Kina / HU Gyártás helye: Kína / IT Pagamento/Riaggio / JP Rokko Kina / NL Gemaakt in China / NO Produsert i Kina / PL Wyprodukowano w Chinach / PT Fabricado na China / RO Fabricat în China / RS Proizvedeno u Kini / SE Tillverkad i Kina / SI Proizvedeno na Kitajskem / SK Vyrobené v Číne / UA Зроблено в Китаї

DE - ZWEIRAD-ROLLER - GEBRAUCHSANWEISUNG

Der Zweirad-Roller dient zum Spielen an der frischen Luft. Er hat einen positiven Einfluss auf Kondition des Kindes, entwickelt Bewegungskoordination und lehrt den Gleichgewichtssinn zu koordinieren.

Wichtige Informationen: Vor der Montage und Gebrauch die Gebrauchsanweisung lesen und für die Zukunft aufbewahren.

1. Vor der Übergabe des Rollers an das Kind sollte sich ein Erwachsener mit der Gebrauchsanweisung bekannt machen.
2. Das Einhalten der Gebrauchsanweisung garantiert das sichere Nutzen des Rollers und hat Einfluss auf seine Lebensdauer.
3. Das Produkt ist für Kinder über 6 Jahren geeignet.
4. Die Montage laut Gebrauchsanweisung muss nur von einem Erwachsenen durchgeführt werden.
5. Das Nutzen des Rollers ist nur bei elterlicher Aufsicht zugelassen und verlangt vom Kind bestimmte Kenntnisse, um Sturz/Kollision zu vermeiden, die Verletzungen des Nutzers und der Drittpersonen verursachen können. Das Produkt darf nur dem Alter und seinem Zweck entsprechend benutzt werden.

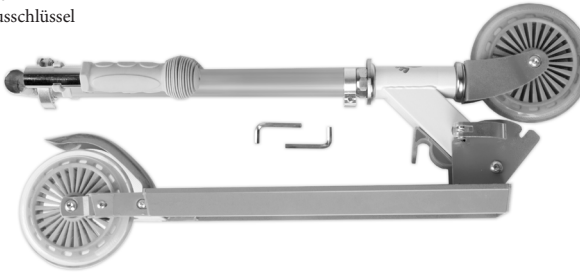
WARNUNGEN!:

1. Warnung! Man soll individuelle Schutzmittel benutzen. Nicht im Straßenverkehr gebrauchen. Maximales Nutzergewicht 50 Kg.
2. Während der Fahrt sollte man zusätzliche Schutzmaßnahmen benutzen, z.B. Helm, Handschuhe, Ellbogen- und Knieschoner. Diese verringern das Verletzungsrisiko, aber sie garantieren keinen hundertprozentigen Schutz.
3. Der Roller ist für den Gebrauch draußen auf flachen, trockenen, hindernisfreien, nicht glatten, nicht mit Sand/Kies bestreuten Flächen geeignet. Nicht bei schlechtem Wetter (Regen-, Schneefall), bei schlechter Sicht (z.B. nach Einbruch der Dunkelheit), im Straßenverkehr, in der Nähe von Gewässern, Treppen, steilen Flächen und anderen Plätzen benutzen, die das Risiko eines Unfalls erhöhen. Während der Fahrt soll man besonders auf allerlei Hindernisse aufpassen, wie z.B. Unebenheiten, Kanäle, Straßenbahnschienen, etc. Die Fahrt auf den Straßen und Autowegen ist verboten.
4. Es ist erforderlich, sich zu vergewissern, ob alle Sperren gesichert sind.
5. Beim Fahren muss man den Lenker ganze Zeit unbedingt mit beiden Händen halten.
6. Beim Benutzen ist die ständige elterliche Aufsicht notwendig. Der Gebrauch muss dem Kind beigebracht werden. Besondere Aufmerksamkeit ist in den ersten Etappen erforderlich. Man soll das Fahren mit zu hoher Geschwindigkeit vermeiden. Beim Fahren auf geneigter Fläche soll man die Geschwindigkeit so kontrollieren, dass das Bremsen jede Zeit möglich ist. Das Bremsen sollte fließend und nicht heftig sein, sonst kann es zum Verlust des Gleichgewichts und Sturz kommen. Vor dem Abbiegen sollte man bremsen oder stoppen. Das Abbiegen mit zu hoher Geschwindigkeit kann zum Sturz führen. Beim Fahren sollte man vorsichtig sein und auf andere Personen in der Nähe, besonders auf kleine Kinder achten. Das Bremsen erfolgt durch Betätigung der Bremse über dem Hinterrad. Der Bremsmechanismus wird beim Bremsen heiß. Berühren Sie den heißen Bremsmechanismus nach dem Bremsen nicht.
7. Der Roller darf gleichzeitig nur von einem Kind mit Maximalgewicht von 50 Kg benutzt werden, man sollte den Roller nicht überlasten.
8. Beim Fahren werden Sportkleidung und Schuhe mit flacher Sohle empfohlen.
9. Vor der Montage prüfe, ob der Satz komplett ist, und ob einzelne Teile in Transport nicht beschädigt wurden. Beschädigte oder nicht richtig funktionierende Elemente sollten vor dem Gebrauch gewechselt werden.

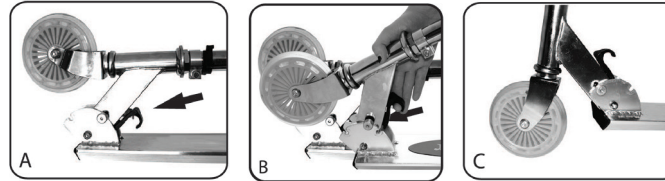
Prüfe regelmäßig vor jeder Fahrt, ob alle Schraubenverbindungen und Bauteile einwandfrei funktionieren. Bei Bruch bzw. Beschädigung der Teile lass die Teile unverzüglich wechseln.

SATZINHALT:

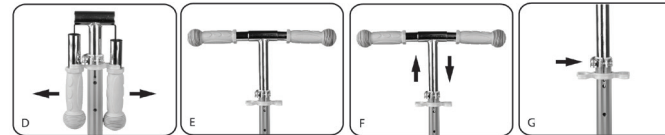
- Roller
- Inbusschlüssel



DEN ROLLER AUFKLAPPEN:



1. Öffne die Klemme (Abb. A).
2. Zieh den Plastikhebel nach oben, um das System zu entsperren und klapp den Roller auf (Abb. B).
3. Wenn der Roller ganz aufgeklappt ist, lockere den Plastikhebel, um das System zu sperren, dreh die Klemme im Uhrzeigersinn und schließ die Klemme
4. Bei der Montage prüfe, ob der Winkel zwischen Vorderrad und Brett 180° beträgt. Sonst kann der Roller nicht richtig geschlossen werden. Halte die Finger von allen beweglichen Rollerteilen weg, um Verletzungen zu vermeiden.



MONTAGE UND REGULIERUNG DER LENKERHÖHE:

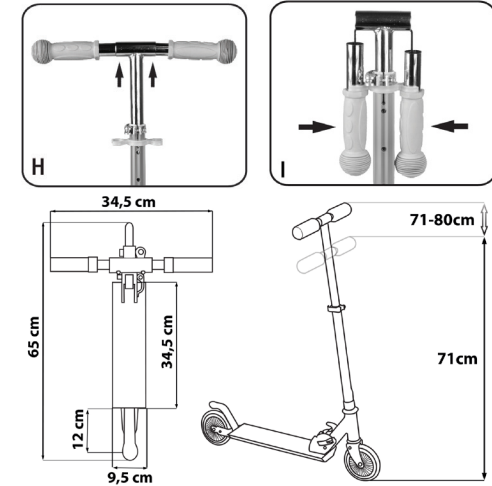
1. Schiebe die Griffe in T-förmiges Rohr seitens des Lenkers ein (Abb. D) und vergewissere dich, ob die Knöpfe auf den Griffen in die Öffnungen des Lenkers reinpassen. Du solltest charakteristisches Klicken hören (Abb. E).
2. Der Roller besitzt 3-stufige Regulierung des Lenkers in den Bereichen 71-75-80 Zentimeter (rAbb. F). Zur Regulierung des Lenkerhöhe dienen Metallschellen (Abb. G). Um die Lenkerhöhe zu ändern sollte man folgendermaßen handeln:
a) entsperre die Metallschelle durch das Öffnen der Klemme (Abb. G).
b) passe die entsprechende Lenkerhöhe an die Größe des Kindes durch das Drücken des Knopfes, der sich auf dem Lenkerrohr befindet. Stell den Knopf auf der richtigen Höhe. Vergewissere dich, ob die Knöpfe auf den Griffen in die Öffnungen des Lenkers reinpassen. Du solltest charakteristisches Klicken hören.
c) sperre die Metallschelle durch das Schließen der Klemme, um das freie Öffnen der Klemme unmöglich zu machen (Abb. G).

DEN ROLLER ZUKLAPPEN:

1. Öffne die Klemme (Abb. A).
2. Zieh den Plastikhebel nach oben, um das System zu entsperren und klapp den Roller zu (Abb. B).
3. Wenn der Roller ganz ist, lockere den Plastikhebel, um das System zu sperren, dreh die Klemme im Uhrzeigersinn und schließ die Klemme.

DEMONTAGE DES LENKERS:

1. Drücke die Knöpfe auf dem Lenker und zieh die Röhrchen mit Griffen raus (Abb. H).
2. Platziere die Röhrchen mit Griffen im Plastikgriff, der sich unter der Lenkerschale befindet (Abb. B).



REINIGUNG UND WARTUNG:

Der Roller soll regelmäßig gereinigt werden. Alle Wartungstätigkeiten sollten von Erwachsenen durchgeführt werden. Mit feuchtem Tuch/Schwamm reinigen. Keine starken Detergentia und Lösemittel verwenden. Das Produkt vor Feuchtigkeit und sehr hohen bzw. sehr niedrigen Temperaturen schützen. Prüfe regelmäßig: die Einstellung der Lenkerhöhe, den technischen Zustand der Räder und ob die Befestigungen nicht locker sind. Wenn es Brüche gibt bzw. die Räder stark benutzt sind, wechsele diese gegen neue, damit sie die Sicherheit des Kindes nicht bedrohen. Prüfe regelmäßig alle Schraubenverbindungen, alle Elemente sollen gut angepasst und zugeschraubt werden. Den Roller zugeklappt im originalen Karton transportieren.

Wir danken Ihnen für die Wahl unseres Produkts.



MANUALE: PAP
21 - RACCOLTA
CARTA: VERIFICA LE
DISPOSIZIONI DEL TUO
COMUNE.





Seven Polska Sp. z o.o.
ul. Metalowa 1,
62-095 Murtowana Gosiłna, Poland
info@sevenpolska.com
www.sevenpolska.com
PL7773359971

Warning/Предупреждение/Varovani/Warnung/Advarsel/Hoitus/
Advertencia/Varoitus/Avvertiment/Προειδοποίηση/Upozorenie/
Figyelmeztetés/Avvertenza/Spjèmas/Břidnìjums/Waarschuwing/
Advarsel/Ostrzeżenie/Advertencia/Avvertenze/Upozorenie/
Varning/Opozozilo/Upozornenie/Ποιηδερκεια
max. 50 kg 6+

BN Made in China / BG Made in China / CZ Vyrobeno v Číně / DE Hergestellt in China / DK Produceret i Kina / EE Toodetud Kina / ES Fabricado en China / FI Valmistettu Kiinassa / FR Fabriqué en Chine / GB Ymchysu Cymru yn Kina / HR Izrađeno u Kini / HU Gyártás helye: Kína / IT Prodotto in Cina / LV Ražots Ķīnā / NL Gemaakt in China / NO Produsert i Kina / PL Wyprodukowano w Chinach / PT Fabricado na China / RO Fabricat în China / RS Proizvedeno u Kini / SE Tillverkad i Kina / SI Proizvedeno v Kitajski / SK Vyrobené v Číne / UA Зроблено в Китаї

DK - TO-HJULET LØBEHJUL - BRUGERMANUAL

To-hjulet løbehjul er designet til udendørs leg. Det er fremragende for barnets kondition, udvikler den motoriske koordination og hjælper med at træne balancen.

Læs følgende vejledning, før du samler og bruger løbehjulet. Gem vejledningen til fremtidig brug.

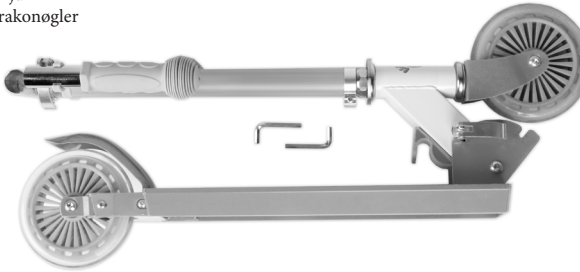
1. En voksen bør læse advarslerne, før han/hun overdrager løbehjulet til et barn.
2. At følge instruktionerne sikrer en sikker brug af løbehjulet og vil påvirke dets holdbarhed.
3. Produktet er beregnet til børn fra 6 år.
4. Samlingen i overensstemmelse med vejledningen skal udføres af en voksen.
5. Brugen af løbehjulet er kun tilladt under opsyn af en voksen. Brugen af dette produkt kræver, at barnet har visse færdigheder for at undgå fald og kollisioner, der kan forårsage skader på brugeren og tredje parter. Produktet bør anvendes i overensstemmelse med alder og kun til den tilsigtede anvendelse.

ADVARSEL!

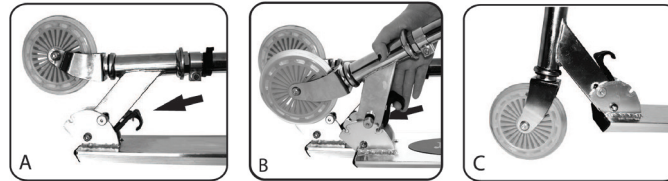
1. Advarsel! Brug beskyttelsesudstyr. Må ikke anvendes i trafikken. Maksimal brugervægt 50 kg.
2. Under kørslen skal der bruges ekstra beskyttelsesudstyr som f.eks. hjelm, handsker, albuebeskyttere og knæbeskyttere. Beskyttelsesudstyr reducerer risikoen for skader, men garanterer ikke 100 % beskyttelse.
3. Løbehjulet er beregnet til udendørs brug på flade, tørre, hindringsfrie, glatte, ikke-sandede eller grusede overflader uden forhindringer.
Brug ikke under ugunstige vejrforhold (regn, sne), når sigtbarheden er dårlig (f.eks. efter mørkets frembrud), i trafikken, i nærheden af vandområder, trapper, stejle overflader og andre steder, hvor der kan være risiko for ulykker. Under kørslen skal der lægges særlig vægt på forhindringer som f.eks. ujævnheder i vejen, kanaler, sporvognsskiner osv. Det er forbudt at køre på offentlige veje.
4. Det er vigtigt, at holde styret hele tiden med begge hænder under kørslen.
5. Voksenopsyn påkrævet, når barnet bruger løbehjulet. Lær barnet at bruge løbehjulet. Læg særlig vægt på barnet i de første faser af at lære at køre på løbehjulet. Undgå at køre med for høje hastigheder. Under kørsel i skrånede terræn, skal hastigheden kontrolleres, så det til enhver tid er muligt at standse løbehjulet. Bremsning skal ske jævnt og uden pludselige stop, som kan føre til at miste balancen og falde. Barnet skal sætte farten ned eller stoppe, før det drejer, da det kan falde ved at dreje med høj hastighed. Under kørslen skal barnet være forsigtigt og holde øje med andre personer omkring sig, især små børn.
6. Løbehjulet kan kun bruges af ét barn ad gangen med en maksimal vægt på højst 50 kg, overbelast ikke løbehjulet.
7. Til kørslen på løbehjulet anbefales sportstøj og flade sko.
8. Før du samler løbehjulet, skal du kontrollere, om sættet er komplet, og om delene ikke er blevet beskadiget under transporten. Hvis en komponent er beskadiget eller ikke fungerer korrekt, skal den udskiftes, før produktet tages i brug.
Kontroller regelmæssigt, at alle skrueforbindelser sidder rigtigt fast, før løbehjulet køres, og sørg for, at alle komponenter fungerer korrekt.
Hvis en del af løbehjulet er revnet eller beskadiget, skal du straks udskifte dem.

SÆTETS INDHOLD:

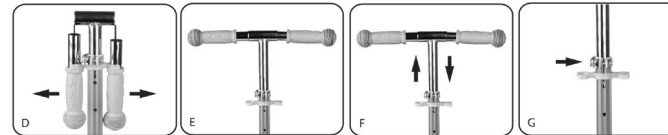
- løbehjul
- unbrakonøgl



VEJLEDNING TIL UDFOLDNING AF LØBEHJULET:



1. Åbn spændet (figur A).
2. Træk plastikhåndtaget opad for at låse systemet op og fold løbehjulet ud (figur B).
3. Når løbehjulet er helt åbent, slip plastikhåndtaget for at låse systemet, drej derefter spændet med uret og luk spændet.
4. Når du folder løbehjulet ud, kontroller, at forhjulet er 180° i forhold til løbehjulets platform. Hvis dette ikke gøres, lukkes løbehjulet ikke ordentligt. Hold fingrene væk fra alle løbehjulets bevægelige dele for at undgå skader.



MONTERING OG JUSTERING AF STYRETS HØJDE:

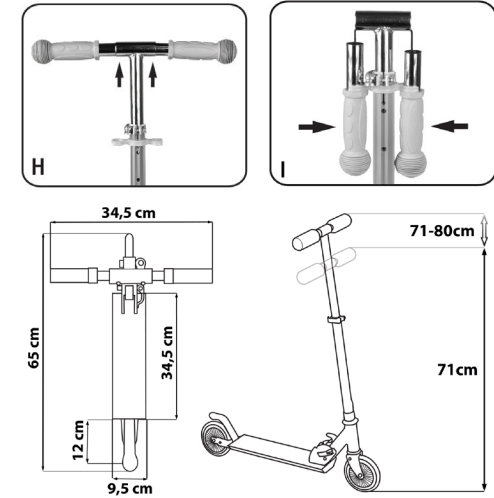
1. Skub håndtagene ind i det T-formede styrrør (figur D), og sørg for, at knapperne på håndtagene går ind i styrets huller, du skal høre et karakteristisk klik (figur E).
2. Løbehjulet har en 3-positioners højdejustering af styret i området 71-75-80 cm (figur F). Til justering af styrets højde bruges metalklemmer (figur G). Følg vejledningen nedenfor for at ændre styrets højde:
 - a) Lås metalklemmen op ved at åbne spændet (figur G).
 - b) Juster styrets højde, så det passer til dit barns højde, ved at trykke på knappen på styrets rør og indstil det til den korrekte højde. Sørg for, at knapperne på håndtagene går ind i styrets huller, du skal høre et karakteristisk klik.
 - c) Lås metalklemmen ved at lukke spændet, så den ikke kan åbnes frit (figur G).

VEJLEDNING TIL SAMMENFOLDNING AF LØBEHJULET:

1. Åbn spændet (figur A).
2. Træk plastikhåndtaget opad for at låse systemet op og fold løbehjulet sammen (figur B).
3. Når løbehjulet er foldet helt sammen, slip plastikhåndtaget for at låse systemet, drej derefter spændet med uret og luk spændet.

AFMONTERING AF STYR:

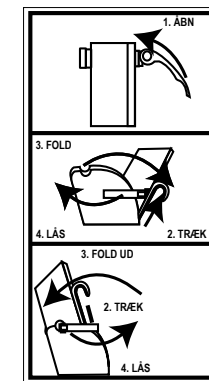
1. Tryk på knapperne på styret, og træk rørene med håndtagene ud (figur H).
2. Sæt rørene med håndtagene i plastikholderen under styrets klemme (figur B).



RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE:

Rengøring af løbehjulet bør finde sted regelmæssigt. Al vedligeholdelse skal udføres af en voksen. Løbehjulet skal rengøres med en let fugtig klud eller svamp. Brug ikke stærke rengøringsmidler eller opløsningsmidler. Beskyt produktet mod fugt og høje og meget lave temperaturer. Kontroller regelmæssigt: styrets højdeindstilling, hjulets tilstand, og at fastgørelserne ikke er løse. Hvis der er revner eller hjulene er slidte, skal du udskifte dem med nye hjul, så de ikke bringer barnets sikkerhed i fare. Kontroller regelmæssigt skrueforbindelsernes tilstand; alle komponenter skal være godt monteret og fastspændt. Transporter løbehjulet i sammenklappet tilstand. Brug den originale papkasse til transport.

Tak, fordi du vælger vores produkt.



MANUALE: PAP
21 - RACCOLTA
CARTA-VERIFICA LE
DISPOSIZIONI DEL TUO
COMUNE.





Seven Polska Sp. z o.o.
ul. Metalowa 1,
62-095 Murowaná Góslina, Poland
info@sevenpolska.com
www.sevenpolska.com
PL7773359971

Warning/Предупреждение/Vorwarnung/Warnung/Advarsel/Hoitus/
Advertencia/Varoitus/Avvertiment/Προειδοποίηση/Upozorenie/
Figyelmeztetés/Avvertenza/Spjéttmásk/Brádnjums/Waarschuwing/
Advarsel/Obavzštenje/Advertencia/Avvertizare/Upozorenie/
Varning/Opozorilo/Upozornenie/Ποιηρέδεια



BN Made in China / BG Made in China / CZ Vyrobeno v Číně / DE Hergefabrt in China / DK Prodceret i Kina / EE Toodead Hina / ES Fabricado en China / FI Valmistu Kina / FR Fabriqué en Chine / GB Ymrcuwa Cnna my Kina / HU Gyártva Kina / IT Tagliata in Cina / JP Raketa Kina / NL Gemaakt in China / NO Produsert i Kina / PL Wyprodukowano w Chinach / PT Fabricada na China / RO Fabricat în China / RS Proizvedeno u Kini / SE Tillverkad i Kina / SI Proizvedeno v Kitajski / SK Vyrobené v Číne / UA Зроблено в Китаї

ES - PATINETE 2 RUEDAS - MANUAL DE USUARIO

El patinete 2 ruedas está diseñado para jugar al aire libre. Es excelente para mejorar la forma física del niño, desarrolla la coordinación motriz y ayuda a practicar el equilibrio.

Lee las siguientes instrucciones antes de proceder al montaje y el uso del patinete. Conserva las instrucciones para su uso posterior.

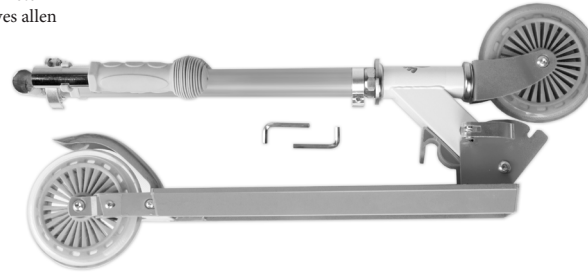
1. Antes de entregar el patinete al niño el adulto debe leer y comprender las advertencias.
2. El cumplimiento de las instrucciones garantiza el uso seguro del patinete y afecta a su durabilidad.
3. El producto está destinado a niños mayores de 6 años.
4. El montaje conforme a las instrucciones debe realizarlo un adulto.
5. El uso del patinete solo está permitido bajo la supervisión de una persona adulta. El uso de este producto requiere que el niño tenga ciertas habilidades, para evitar caídas y colisiones que puedan causar lesiones al usuario y a terceros. El producto debe utilizarse de acuerdo con la edad y únicamente para su uso previsto.

ATENCIÓN!

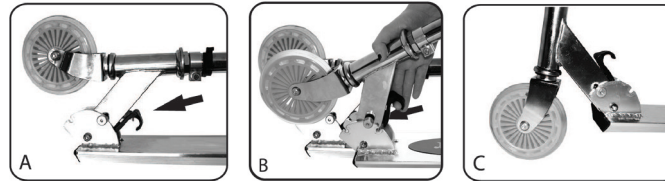
1. ¡Atención! Utilizar equipos de protección individual. No utilizar en el tráfico viario. Peso del usuario 50 kg máx.
2. Al conducir utiliza equipo de protección adicional, como: casco, guantes, coderas y rodilleras. Los equipos de protección reducen el riesgo de lesiones, aunque no garantizan una protección del 100%.
3. El patinete está diseñado para ser utilizado al aire libre, en superficies planas, secas y sin obstáculos, no resbaladiza, no cubiertas de arena o grava. No utilizar en condiciones meteorológicas desfavorables (lluvia, nieve), con una visibilidad escasa (p. ej., al anochecer), en medio del tráfico, cerca de masas de agua, escaleras, pendientes pronunciadas y otros lugares que puedan presentar riesgo de accidentes. Al conducir presta una especial atención a obstáculos como baches en la carretera, canales, railes de tranvía, etc. Está prohibido circular por la vía pública.
4. Durante la conducción, es fundamental sujetar el manillar con ambas manos en todo momento.
5. Durante el uso del patinete se requiere la supervisión de un adulto en todo momento. El niño debe aprender a utilizar el patinete. Debe prestarse una especial atención al niño en las primeras etapas del aprendizaje de la conducción del patinete. Evita circular a una velocidad excesiva. Cuando se circula por terrenos en pendiente, la velocidad debe controlarse de forma que sea posible detener el patinete en cualquier momento. El frenado debe realizarse suavemente, sin paradas bruscas que puedan hacer perder el equilibrio y caer. Antes de realizar un giro, debe reducir la velocidad o detenerse; girar a gran velocidad puede provocar una caída. Al montar mantén la precaución y controla a las personas que te rodean, especialmente a los niños pequeños.
6. El patinete solo puede ser utilizado por un niño a la vez con un peso máximo que no supere los 50 kg y no sobrecargue el patinete.
7. Se recomienda llevar ropa deportiva y calzado de suela plana para montar en patinete.
8. Antes de proceder al montaje del patinete comprueba que el conjunto está completo y que las piezas no han sufrido daños durante el transporte. Si algún elemento está dañado o no funciona correctamente, debe sustituirse antes de utilizar el producto. Comprueba regularmente el ajuste de todas las uniones atornilladas antes de cada uso y asegúrate de que todos los componentes del patinete funcionan correctamente. Si alguna pieza del patinete está agrietada o dañada, sustitúyela inmediatamente.

CONTENIDO DEL CONJUNTO:

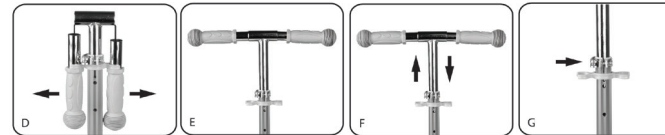
- patinete
- llaves allen



INSTRUCCIONES DE DESPLEGADO DEL PATINETE:



1. Abra la abrazadera (figura A).
2. Tire de la palanca de plástico hacia arriba para desbloquear el sistema y desplegar el patinete (figura B).
3. Cuando el patinete esté completamente abierto, suelte la palanca de plástico para bloquear el sistema y, a continuación, gire la abrazadera en el sentido de las agujas del reloj y ciérrela.
4. Al plegar el patinete compruebe que la rueda delantera se encuentra a 180° con respecto a la tabla del patinete. Si no fuera así, el patinete no se cerrará correctamente. Mantenga los dedos alejados de las partes móviles del patinete para evitar lesiones.



MONTAJE Y AJUSTE EN ALTURA DEL MANILLAR:

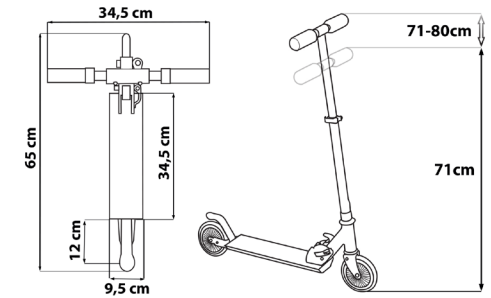
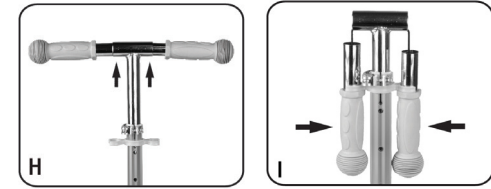
1. Deslice las empuñaduras en el tubo en forma de T (figura D) desde el manillar y asegúrese de que los botones de las empuñaduras encajan en los orificios del manillar, debería oír un característico clic (figura E).
2. El patinete cuenta con un manillar con ajuste en altura de 3 posiciones en un intervalo de 71-75-80cm (figura F). Para ajustar la altura del manillar se utiliza una abrazadera metálica (figura G). Para cambiar la altura del manillar, siga las siguientes instrucciones:
 - a) Desbloquee la abrazadera metálica abriendo el cierre (figura G).
 - b) Ajuste la altura del manillar a la estatura del niño pulsando el botón situado en el tubo del manillar y ajústelo a la altura correcta. Asegúrese de que los botones de las empuñaduras encajan en los orificios del manillar, debería oír un característico clic.
 - c) Bloquee la abrazadera metálica cerrándola de modo que no pueda abrirse libremente (figura G).

INSTRUCCIONES DE PLEGADO DEL PATINETE:

1. Abra la abrazadera (figura A).
2. Tire de la palanca de plástico hacia arriba para desbloquear el sistema y plegar el patinete (figura B).
3. Cuando el patinete esté completamente plegado, suelte la palanca de plástico para bloquear el sistema y, a continuación, gire la abrazadera en el sentido de las agujas del reloj y ciérrela.

DESMONTAJE DEL MANILLAR:

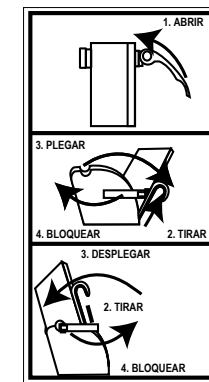
1. Pulse los botones situados en el manillar y extraiga los tubos del manillar (figura H).
2. Coloque los tubos del manillar en el soporte de plástico situado bajo de la abrazadera del manillar (figura B).



LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO:

El patinete debe limpiarse con regularidad. Las tareas de mantenimiento deben ser realizadas por un adulto. El patinete debe limpiarse con un paño o una esponja ligeramente humedecidos. No utilices detergentes ni disolventes agresivos. Protege el producto de la humedad y de las temperaturas elevadas y muy bajas. Comprueba periódicamente: el ajuste de altura del manillar, el estado de las ruedas y que las fijaciones no estén sueltas. Si aparecen grietas o las ruedas están desgastadas, sustitúyelas por otras nuevas para no poner en peligro la seguridad del niño. Comprueba periódicamente el estado de las uniones atornilladas; todos los elementos deben estar bien ajustados y apretados. Transporta el patinete en posición plegada. Utiliza la caja de cartón original para el transporte.

Gracias por elegir un producto de nuestra empresa.



MANUALE: PAP
21 - RACCOLTA
CARTA-VERIFICA LE
DISPOSIZIONI DEL TUO
COMUNE.





Seven Polska Sp. z o.o.
ul. Metalowa 1,
62-095 Murowaną Góślina, Poland
info@sevenpolska.com
www.sevenpolska.com
PL773359971

Warning/Предупреждение/Varovani/Warnung/Advarsel/Hoiatus/
Advertencia/Varoitus/Avvertiment/Προσοχή/Uppozorenie/
Figyelmeztetés/Avvertenza/Spjélmás/Btórðingur/Varschowing/
Advarsel/Opzozrenje/Avvertencia/Avvertencia/Uppozorenie/
Varovani/Opzozrenje/Uppozorenie/Προσοχή



EN Made in China / BG Made in China / CZ Vyrobena v Číně / DE Hergestellt in China / EE Toodetud Hiinas / ES Fabricado en China / FI Valmistettu Kiinassa / FR Fabriqué en Chine /
GR Κατασκευασμένο στην Κίνα / HR Vyrobeno v Číně / HU Gyártás helye Kína / IT Fabbricato in Cina / LT Pagaminta Kinjoje / LV Ražots Ķīnā / NL Gemaakt in China / NO Produsert i Kina /
PL Wyprodukowano w Chinach / PT Fabricado na China / RO Fabricat în China / RS Proizvedeno u Kini / SE Tillverkad i Kina / SI Proizvedeno na Kitajskem / SK Vyrobené v Číne / UA Зроблено в Китаї

FI KAKSIPYÖRÄINEN POTKULAUTA - KÄYTTÖOHJE

Kaksipyöräinen potkulauta on suunniteltu ulkoiluun. Sillä on usein positiivinen vaikutus lapsen mielialaan, ja sekehittää koordinaatiokykyä ja tasapainoa.

Tärkeää: Lue käyttöohjeet ennen potkulaudan asennusta ja käyttöä. Ole hyvä ja pidä ohjeet tallessa.

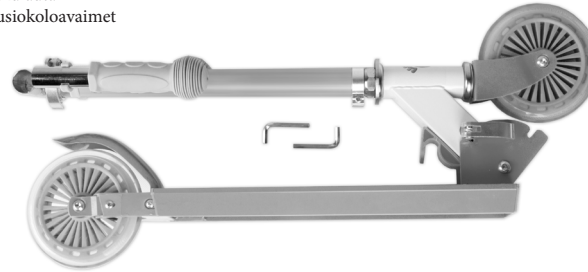
- Ennen kuin käytät potkulautaa lapsen kanssa, aikuisen tulee lukea varoitukset.
- Ohjeiden noudattaminen varmistaa potkulaudan turvallisen käytön ja parantaa sen kestävyyttä.
- Tämä tuote on suunniteltu yli 6-vuotiaille lapsille.
- Asennuksen saa suorittaa vain aikuinen.
- Potkulaudan käyttö on sallittua vain aikuisen valvonnassa. Tämän tuotteen käyttö edellyttää, että lapsella on taitoja putoamisen tai törmäyksen välttämiseen tai muuhun, mikä voi johtaa käyttäjän ja kolmansien osapuolten loukkaantumiseen. Tuotetta tulee käyttää lapsen iän mukaan ja vain aiottuun tarkoitukseen.

VAROITUS!

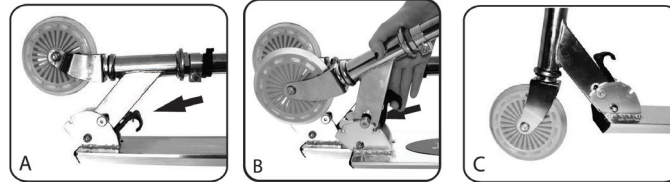
- Varoitus. Suojavarusteita tulee käyttää. Potkulautaa Ei saa käyttää liikenteessä. Enintään 50 kg.
- Käytä ajon aikana suojavarusteita, kuten kypärää, käsineitä, polvisuojia ja kyynärsuojia. Suojaimet vähentävät loukkaantumisriskiä, mutta eivät takaa 100% suojaa.
- Potkulauta on suunniteltu käytettäväksi avoimilla alueilla, tasaisella pinnalla, kuivalla, esteettömällä, liukkaalla, puhtaalla hiekalla tai soralla. Älä käytä huonoissa sääolosuhteissa (sade, lumi), hyvän näkyvyyden puutteessa (esim. älä käytä pimeän tultua), liikenteessä, lähellä vesisäiliöitä, portaita, jyrkkiä alueita ja muita paikkoja, jotka todennäköisesti aiheuttavat onnettomuusriskin. Käytettäessä tulee kiinnittää erityistä varovaisuutta esteisiin, kuten tien kuoppiin, kanaviin, raitiovaunukiskoihin jne. Yleisillä teillä ajo kielletty.
- On välttämätöntä varmistaa ennen jokaista ajoa, että kaikki lukituslaitteet ovat kytkettyinä.
- Käytön aikana ohjaustangosta on aina pidettävä molemmiin käsiin.
- Aikuisen valvonta käytön aikana on tarpeen. Lapselle on opetettava potkulaudan käyttö. Erityistä huomiota tulee kiinnittää potkulaudalla ajoon lapsen ensimmäisillä kerroilla. Vältä liiallista nopeutta. Rinnemaastossa ajettaessa nopeutta on valvottava, jotta potkulauta voidaan pysäyttää milloin tahansa. Jarrutus on voitava suorittaa sujuvasti, ilman äkillistä pysähtymistä, mikä voi johtaa tasapainon menetykseen ja putoamiseen. Pysäytä tai hidasta ennen kääntymistä, kääntymisen suurella nopeudella voi aiheuttaa putoamisen. Kun ajat, käytä erityistä varovaisuutta, varo muita ympärilläsi olevia ihmisiä, erityisesti lapsia. Jarrutus tapahtuu painamalla takapyörän yläpuolella olevaa jarrua. Jarrumekanismi kuumeee jarrutettaessa, älä koske kuumaan jarrumekanismiin jarrutuksen jälkeen.
- Potkulautaa voi käyttää yksi henkilö kerrallaan, tuotteen enimmäiskäyttäjäpaino voi olla 50 kg
- Potkulautaa käytettäessä suositellaan urheiluvaatteita ja tasapohjaisia kenkiä
- Ennen kuin asennat potkulaudan käyttövalmiiksi, tarkista että kaikki osat ovat mukana ja varmista, että osat eivät ole vaurioituneet. Jos jokin osa on vaurioitunut tai ei toimi kunnolla, se on vaihdettava ennen tuotteen käyttöä. Tarkista säännöllisesti kaikki ruuviliitännät ennen jokaista ajoa ja varmista, että kaikki potkulaudan osat toimivat oikein. Jos osissa on halkeamia tai vaurioita - vaihda ne välittömästi uusiin.

PAKKAAN SISÄLTÖ:

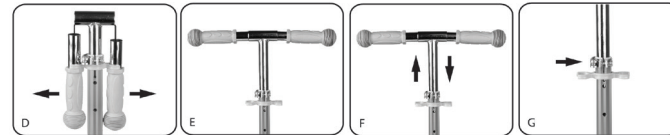
- potkulautaa
- kuusiokoloavaimet



OHJEET POTKULAUDAN AVAAMISEEN:



- Avaa puristin (kuva A).
- Vedä muovivipua ylöspäin avataksesi järjestelmän lukituksen ja avataksesi potkulaudan. (kuva B).
- Kun potkulautaa on täysin auki, lukitse järjestelmä muovivipulla ja käännä sitten ruuvia myötäpäivään, kunnes se on tarpeeksi tiukka soljen sulkemiseksi (kuva C).
- Kun taitat potkulautaa, varmista, että etupyörä on 180° kulmassa potkulautaan nähden. Jos näin ei tehdä, se ei lukitu ja sulkeudu kunnolla. Pidä sormet loitolla kaikista potkulaudan liikkuvista osista, koska sormet voivat jäädä loukkuun.



OHJAUSTANGON ASENNUS JA KORKEUDEN SÄÄTÖ:

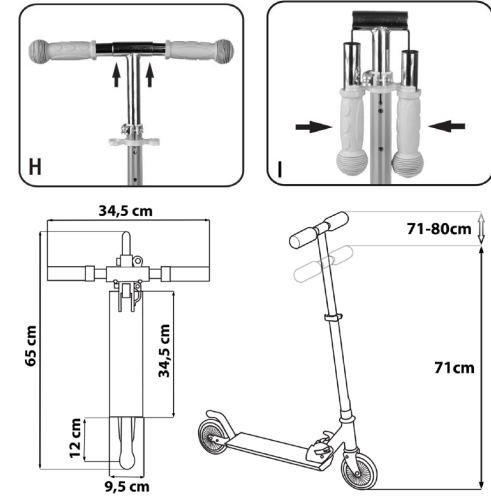
- Aseta ohjaustanko T-tankoon ja varmista, että jousitettu nappi ponnahtaa ulos kiinnittääkseen paikoilleen T-tangon (kuva D)
- Potkulaudassa on 3 ohjaustangon korkeus säätötasoa 71-75-80cm (kuva F). Käytä ohjaustangon säätöön metallisia puristimia. (kuva G). Ohjaustangon korkeuden muuttamiseksi, noudata näitä ohjeita: a) Avaa metallipuristin avaamalla se (kuva G). b) Säädä ohjaustangon korkeutta painamalla ohjaustangon nappia ja säädä se sopivalle korkeudelle. Varmista, että nappi osuu ohjaustangon reikiin, sinun on kuultava napsahdus kiinnittäessäsi sitä. c) Lukitse metallipuristin sulkemalla se niin, ettei se avaudu (kuva G).

POTKULAUDAN TAITTAMINEN:

- Avaa puristin (kuva A).
- Avaa järjestelmän lukitus vetämällä muovivipua ylöspäin ja taittamalla potkulautaa. (kuva B).
- Kun skootteri on kokonaan taitettu, vapauta muovivipu järjestelmän lukitsemiseksi, kierrä sitten puristinta myötäpäivään ja sulje se.

OHJAUSPYÖRÄN PURKAMINEN:

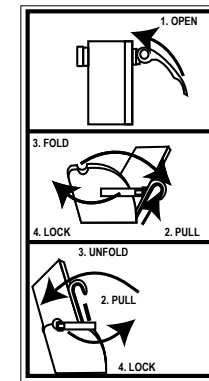
- Paina ohjaustangon painikkeita ja vedä putket ulos kahvasta (kuva H).
- Aseta ohjaustangon muovipäällysteiset putken niille tarkoitettuun telineeseen (kuva B).



KUNNOSSAPITO:

Potkulautaa tulee puhdistaa säännöllisesti. Aikuisen tulee suorittaa kaikki huollot. Puhdista potkulautaa kostealla liinalla tai sienellä. Älä käytä voimakkaita pesuaineita tai liuottimia. Suojaa tuote kosteudelta, korkeilta ja erittäin matalilta lämpötiloilta. Tarkista säännöllisesti: Ohjaustangon korkeus, pyörien kunto, ettei asennus ei löystynyt. Jos halkeamia esiintyy tai pyörät ovat kuluneet, ne on vaihdettava uusiin, jotta lapsen turvallisuus ei ole uhattuna. Tarkista säännöllisesti ruuviliitosten kunto, kaikki elementit on asennettava ja kiristettävä hyvin. Kuljetuksen aikana potkulautaa on taitettava, kokoonaitettuun asentoon. Käytä kuljetukseen alkuperäistä pakkausta.

Kiitos, että valitsit tuotteemme.



MANUALE: PAP
21 - RACCOLTA
CARTA: VERIFICA LE
DISPOSIZIONI DEL TUO
COMUNE.





Seven Polska Sp. z o.o.
ul. Metalowa 1,
62-095 Murowana Górska, Poland
info@sevenpolska.com
www.sevenpolska.com
PL7773359971

Warning/Предупреждение/Varování/Warnung/Advarsel/Hoiatus/
Advertencia/Varoūtus/Avertissement/Προσοχή/Upozorenie/
Figyelmeztetés/Avvertenza/Spjéimas/Břídění/umo/Vaarschuwning/
Advarsel/Opozorzenie/Advertencia/Avvertencia/Upozorenie/
Warning/Opozorilo/Upozorenie/Ποτερeυξήση



BN Made in China / BG Made in China / CZ Vyrobeno v Číně / DE Hergestellt in China / DK Produet i Kina / EE Toodetud Hiina / ES Fabricado en China / FI Valmistettu Kiinassa / FR Fabriqué en Chine / GR Κατασκευασμένο στην Κίνα / HR Vyrobeno v Číně / HU Gyártás helye: Kína / IT Fabbricato in Cina / LT Pagaminta Kinijoje / LV Ražots Ķīnā / NL Gemaakt in China / NO Produert i Kina / PL Wyprodukowano w Chinach / PT Fabricado na China / RO Fabricat în China / RS Proizvedeno u Kini / SE Tillverkad i Kina / SI Proizvedeno na Kitajskem / SK Vyrobené v Číne / UA Зроблено в Китаї

FR - SCOOTER À DEUX ROUES - MANUEL D'INSTRUCTIONS

Le scooter à deux roues est conçu pour le jeu en plein air . Il a une bonne influence sur l'état de l'enfant , développe la coordination et l'équilibre.

Informations importantes: Veuillez lire les instructions manuelles avant l'installation et l'utilisation du scooter. Veuillez conserver les instructions.

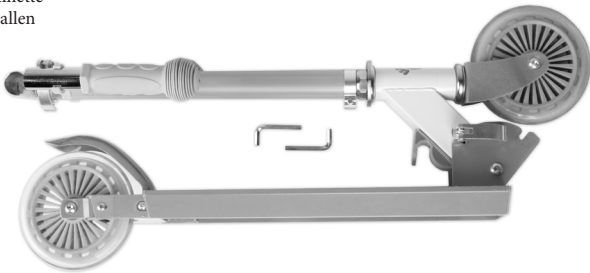
1. Avant d'utiliser un scooter par un enfant, un adulte devrait lire les avertissements.
2. Le respect des instructions assurera une utilisation sûre du scooter et améliorera sa durabilité.
3. Ce produit est conçu pour les enfants de plus de 6 ans.
4. L'installation ne doit être effectuée que par un adulte.
5. L'utilisation d'un scooter n'est autorisée que sous la surveillance d'un adulte. L'utilisation de ce produit nécessite que l'enfant ait des compétences spécifiques pour éviter les chutes et les collisions, ce qui peut entraîner des blessures à l'utilisateur et à des tiers. Le produit doit être utilisé en fonction de l'âge des enfants et uniquement aux fins prévues

AVERTISSEMENT!:

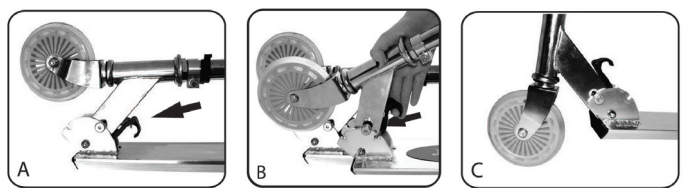
1. Avertissement. L'équipement de protection doit être porté. Ne pas utiliser dans la circulation. 50 kg max.
2. Pendant que vous roulez, veuillez utiliser un équipement de protection tel qu'un casque, des gants, des genouillères et des coudières. Les protecteurs réduisent le risque de blessure mais ne garantissent pas une protection à 100%.
3. Le scooter est conçu pour une utilisation dans des zones ouvertes, en surface plane, sèche, sans obstacles, antidérapante, dégagée du sable ou du gravier. Ne pas utiliser dans de mauvaises conditions météorologiques (pluie, neige), par bonne visibilité (par exemple ne pas utiliser après la tombée de la nuit), dans la circulation, près des réservoirs d'eau, des escaliers, des zones escarpées et d'autres endroits susceptibles de présenter un risque d'accident. Tout en faisant preuve d'une prudence supplémentaire, il convient de prêter attention aux obstacles tels que les bosses de route, les canaux, les rails de tramway, etc. Il est interdit de conduire sur la voie publique.
4. Il est nécessaire de s'assurer que tous les dispositifs de verrouillage sont engagés.
5. Lors de l'utilisation, le volant doit toujours être tenu en tout temps avec les deux mains.
6. La surveillance d'un adulte pendant l'utilisation du scooter est requise. L'enfant doit apprendre à utiliser le scooter. Une attention particulière doit être accordée à l'enfant dans les premières étapes de la conduite d'un scooter. Évitez la vitesse excessive. Lorsque vous conduisez sur un terrain en pente, la vitesse doit être contrôlée afin que le scooter puisse être arrêté à tout moment. Le freinage doit être effectué en douceur, sans arrêt brusque, ce qui peut entraîner une perte d'équilibre et une chute. Arrêtez-vous ou ralentissez avant de faire un virage, tourner à grande vitesse peut provoquer une chute. Pendant l'utilisation, faites attention aux autres personnes autour de vous, en particulier les enfants.
7. Le scooter peut être utilisé par une personne à la fois, le produit peut contenir un poids maximum de 50 kg.
8. Lors de l'utilisation d'un scooter, des vêtements de sport et des chaussures plates sont recommandés
9. Le kit manuel contient de petites pièces. Il y a un risque d'étouffement. Gardez les petites pièces détachées et les emballages hors de la portée des enfants. Avant d'assembler le scooter, vérifiez l'exhaustivité du kit et assurez-vous que les pièces ne sont pas endommagées. Si quelque chose est endommagé ou ne fonctionne pas correctement, il doit être remplacé avant d'utiliser le produit. Vérifiez régulièrement toutes les connexions à vis avant chaque trajet et assurez-vous que tous les composants du scooter fonctionnent correctement. En cas de fissures ou d'endommagement de certaines parties du scooter, remplacez-les immédiatement par de nouvelles.

CONTENU DU :

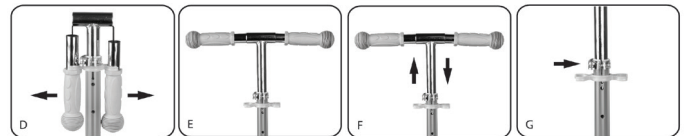
- trotinete
- clés allen



INSTRUCTION DE DÉPLIER UN SCOOTER:



1. Pince ouverte (image A).
 2. Tirez le levier en plastique vers le haut pour déverrouiller le système et déplier le scooter. (photo B).
 3. Lorsque le scooter est complètement ouvert, relâchez le levier en plastique pour verrouiller le système, puis tournez la vis dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'elle soit suffisamment tigt pour fermer la boucle (image C).
 4. Lorsque vous pliez le scooter, assurez-vous que la roue avant est à un angle de 180 ° par rapport au scooter.
- Si cela ne se fait pas, il ne se fermera pas correctement. Veuillez garder les doigts à l'écart de toutes les pièces mobiles du scooter car les doigts pourraient être piégés.



MONTAGE ET RÉGLAGE EN HAUTEUR DU GUIDON:

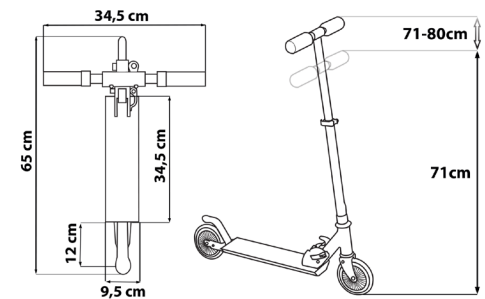
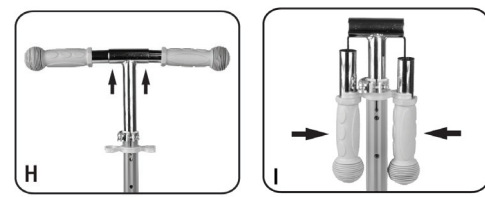
1. Insérez le guidon dans la barre en T, assurez-vous que le crosse à ressort ressort pour fixer en position la barre en T (image D)
2. Le scooter a 3 niveaux de réglage de la hauteur du guidon 71-75-80cm (image F). Pour le réglage du guidon, utilisez des pinces métalliques. (photo G). Pour modifier la hauteur du guidon, suivez ces instructions: a) Déverrouillez la pince métallique en l'ouvrant (image G). b) Ajustez la hauteur du guidon en appuyant sur le bouton du guidon et ajustez-le à la hauteur appropriée. Assurez-vous que les boutons sont dans les trous du guidon, vous devez entendre un clic lors de la fixation.
- c) Verrouillez la pince métallique en la fermant pour qu'elle ne s'ouvre pas (image G).

DÉMONTAGE D'UN SCOOTER :

1. Ouvrez une pince (image A).
2. Tirez le levier en plastique vers le haut pour déverrouiller le système et plier le scooter. (photo B).
3. Lorsque le scooter est complètement plié, relâchez le levier en plastique pour verrouiller le système, puis faites pivoter la pince dans le sens des aiguilles d'une montre et fermez-la.

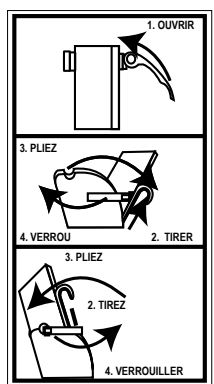
DÉMONTAGES A DIRECTION ROUE:

1. Push the buttons on the handlebar and pull the tubes out of the handle (picture H).
2. Place the tubes with the handles in the plastic handle under the clamp (picture B).



ENTRETIEN:

Le scooter doit être nettoyé régulièrement. Tout l'entretien doit être effectué par un adulte. Nettoyez le scooter avec un chiffon humide ou une éponge. N'utilisez pas de détergents ou de solvants puissants. Protégez le produit contre l'humidité, les températures élevées et très basses. Vérifiez régulièrement: La hauteur du volant, l'état de la roue, le montage n'est pas desserré. Si des fissures se produisent ou si les roues sont usées, elles doivent être remplacées par de nouvelles afin que la sécurité de l'enfant ne soit pas menacée. Vérifiez régulièrement l'état des raccords à vis, tous les éléments doivent être bien ajustés et serrés. Pendant le transport, le scooter doit être plié. le scooter en position pliée. Utilisez le carton d'origine pour le transport. Déclaration: Seven Polska déclare que le produit est conforme aux exigences de la norme EN 71.



MANUALE: PAP 21 - RACCOLTA CARTA-VERIFICA LE DISPOSIZIONI DEL TUO COMUNE.





Seven Polska Sp. z o.o.
ul. Metalowa 1,
62-095 Miłotkowa Góślina, Poland
info@sevenpolska.com
www.sevenpolska.com
PL7773359971

Warning/Предупреждение/Vorwarnung/Advarsel/Hoitus/
Advertencia/Varoitus/Avvertissement/Προειδοποίηση/Uprozrozenie/
Figyelmeztetés/Avvertenza/Зръпънама/Βελόνδύμα/ Waarschuwing/
Advarsel/Ostrzeżenie/Avvertencia/Avvertencia/Uprozrozenie/
Varning/Orozzello/Uprozrozenie/Πομπεικεια



BN Made in China / BG Made in China / CZ vyrobeno v Číně / DE hergestellt in China / DK produceret i Kina / EE toodetud Hiina / ES fabricado en China / FI valmistettu Kiinasta / FR fabriqué en Chine / GB Ymwyddedig yn China / HU gyártva Kínán / IT fabbricato in Cina / LT pagaminta Kinijoje / LV ražota Ķīnā / NL Gemaakt in China / NO produsert i Kina / PL Wyprodukowano w Chinach / PT fabricada na China / RO fabricată în China / RS proizvedeno u Kini / SE Tillverkad i Kina / SI Proizvedeno na Kitajskem / SK vyrobené v Číne / UK Зроблено в Китаї

GR - ΣΚΟΥΤΕΡ ΔΙΤΡΟΧΟ - ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ

Σκουτερ διτροχο έχει σχεδιαστεί για παιχνίδι σε εξωτερικούς χώρους. Έχει εξαιρετική επίδραση στη φυσική κατάσταση του παιδιού, αναπτύσσει τον κινητικό συντονισμό και βοηθά στην εξάσκηση της ισορροπίας.

Διαβάστε τις ακόλουθες οδηγίες πριν συναρμολογήσετε και χρησιμοποιήσετε το πατίνι. Φυλάξτε τις οδηγίες για μελλοντική αναφορά.

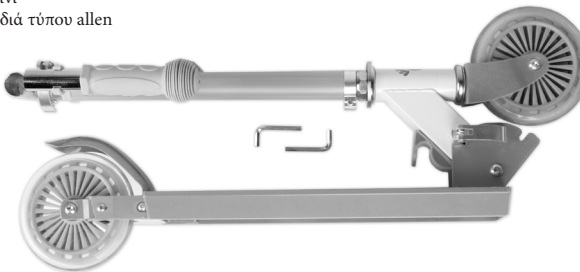
1. Ένας ενήλικας θα πρέπει να διαβάσει τις προειδοποιήσεις πριν δώσει το πατίνι σε ένα παιδί.
2. Η τήρηση των οδηγιών θα διασφαλίσει την ασφαλή χρήση του πατινιού και θα επηρεάσει τη διάρκεια ζωής του.
3. Το προϊόν προορίζεται για παιδιά άνω των 6 ετών.
4. Η συναρμολόγηση σύμφωνα με τις οδηγίες πρέπει να πραγματοποιείται από ενήλικα.
5. Η χρήση του πατινιού επιτρέπεται μόνο υπό την επίβλεψη ενηλίκων. Η χρήση αυτού του προϊόντος απαιτεί από το παιδί να έχει ορισμένες δεξιότητες για να αποφεύγει πτώσεις και συγκρούσεις που μπορεί να προκαλέσουν τραυματισμό στο χρήστη και σε τρίτους. Το προϊόν πρέπει να χρησιμοποιείται ανάλογα με την ηλικία και μόνο για την προβλεπόμενη χρήση.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ:

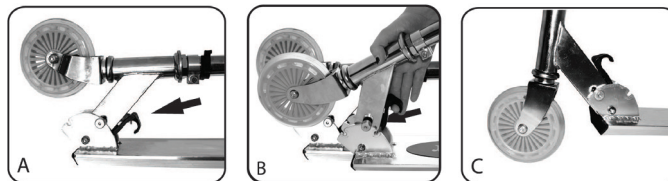
1. Προειδοποίηση! Χρησιμοποιήστε ατομικό προστατευτικό εξοπλισμό. Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν στην κυκλοφορία. Βάρος χρήστη 50 κιλά το πολύ.
2. Κατά την οδήγηση, χρησιμοποιήστε επιπλέον προστατευτικό εξοπλισμό, όπως κράνος, γάντια, προστατευτικά αγκώνων και γονάτων. Ο προστατευτικός εξοπλισμός μειώνει τον κίνδυνο τραυματισμού, αλλά δεν εγγυάται 100% προστασία.
3. Το πατίνι έχει σχεδιαστεί για χρήση σε εξωτερικούς χώρους, σε επίπεδες, στεγνές, χωρίς εμπόδια, μη ολισθηρές επιφάνειες που δεν είναι καλυμμένες με άμμο ή χαλίκι. Μην το χρησιμοποιείτε σε δυσμενείς καιρικές συνθήκες (βροχή, χιόνι), όταν η ορατότητα είναι κακή (π.χ. στο σκοτάδι), στην κυκλοφορία, κοντά σε υδάτινες πηγές, σκάλες, απότομες επιφάνειες και άλλα σημεία που μπορεί να ενέχουν κίνδυνο ατυχήματος. Κατά την οδήγηση, προσέξτε ιδιαίτερα τα εμπόδια, όπως ανωμαλίες στο δρόμο, κανάλια, ράγες τραμ κ.λπ. Απαγορεύεται η οδήγηση σε δημόσιους δρόμους.
4. Είναι απαραίτητο να κρατάτε το τιμόνι και με τα δύο χέρια ανά πάσα στιγμή κατά την οδήγηση.
5. Κατά τη χρήση του πατινιού απαιτείται ανά πάσα στιγμή επίβλεψη από ενήλικα. Το παιδί πρέπει να μάθει πώς να χρησιμοποιεί το πατίνι. Ιδιαίτερη προσοχή πρέπει να δοθεί στο παιδί στα πρώτα στάδια της εκμάθησης οδήγησης του πατινιού. Αποφύγετε την οδήγηση με υπερβολικές ταχύτητες. Κατά την οδήγηση σε επικλινές έδαφος, η ταχύτητα πρέπει να ελέγχεται έτσι ώστε να είναι δυνατή η διακοπή του πατινιού ανά πάσα στιγμή. Το φρενάρισμα θα πρέπει να γίνεται με ομαλό τρόπο, χωρίς απότομες στάσεις που μπορεί να προκαλέσουν απώλεια της ισορροπίας σας και πτώση. Θα πρέπει να επιβραδύνετε ή να σταματάτε προτού στρίψετε, καθώς η στροφή με μεγάλη ταχύτητα μπορεί να προκαλέσει πτώση. Όταν οδηγείτε, να είστε προσεκτικοί και να προσέχετε τους άλλους ανθρώπους γύρω σας, ιδίως τα μικρά παιδιά.
6. Το πατίνι μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο από ένα παιδί με μέγιστο βάρος όχι μεγαλύτερο από 50 κιλά - μην υπερφορτώνετε το πατίνι.
7. Για την οδήγηση με πατίνι συνιστώνται αθλητικά ρούχα και παπούτσια με επίπεδη σόλα.
8. Πριν συναρμολογήσετε το πατίνι, ελέγξτε το σετ για την πληρότητα του και βεβαιωθείτε ότι τα επιμέρους μέρη δεν έχουν υποστεί ζημιά κατά τη μεταφορά. Εάν ένα εξάρτημα έχει υποστεί ζημιά ή δεν λειτουργεί σωστά, θα πρέπει να αντικατασταθεί πριν από τη χρήση του προϊόντος. Ελέγχετε τακτικά την εφαρμογή όλων των βιδωτών συνδέσεων πριν από κάθε χρήση και βεβαιωθείτε ότι όλα τα εξαρτήματα του πατινιού λειτουργούν σωστά. Εάν οποιαδήποτε μέρη του πατινιού είναι σπασμένα ή έχουν υποστεί ζημιά, αντικαταστήστε τα αμέσως.

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ ΤΟΥ ΣΕΤ:

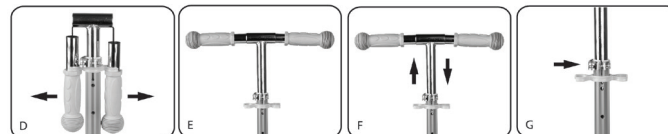
- Πατίνι
- κλειδιά τύπου allen



ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΞΕΔΙΠΛΩΣΗ ΤΟΥ ΠΑΤΙΝΙΟΥ:



1. Ανοίξτε το σφιγκτήρα (εικόνα Α).
2. Τραβήξτε τον πλαστικό μοχλό προς τα πάνω για να ξεκλειδώσετε το σύστημα και ξεδιπλώστε το πατίνι (εικόνα Β).
3. Όταν το πατίνι είναι πλήρως ξεδιπλωμένο, απελευθερώστε τον πλαστικό μοχλό για να κλειδώσετε το σύστημα και, στη συνέχεια, στρέψτε τον σφιγκτήρα δεξιόστροφα και κλείστε τον.
4. Κατά την αναδιπλωση του πατινιού, ελέγξτε ότι ο μπροστινός τροχός βρίσκεται σε γωνία 180° προς την σανίδα του πατινιού. Διαφορετικά, το πατίνι δεν θα κλείσει σωστά. Κρατήστε τα δάχτυλά σας μακριά από όλα τα κινούμενα μέρη του πατινιού για να αποφύγετε τραυματισμούς.



ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΚΑΙ ΡΥΘΜΙΣΗ ΥΨΟΥΣ ΤΟΥ ΤΙΜΟΝΙΟΥ:

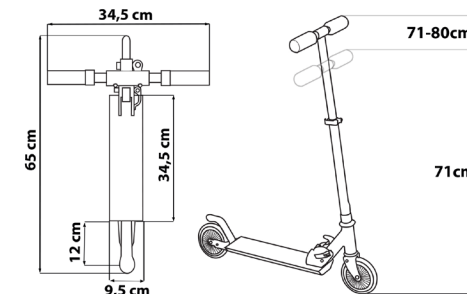
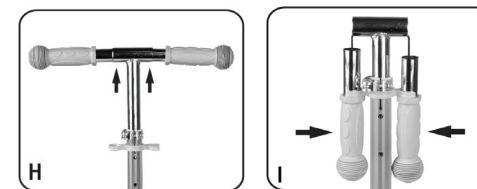
1. Σύρετε τις χειρολαβές μέσα στο σωλήνα του τιμονιού σχήματος T (εικόνα D) και βεβαιωθείτε ότι τα κουμπιά στις χειρολαβές μπαίνουν στις οπές του τιμονιού, θα πρέπει να ακουστεί ένα χαρακτηριστικό κλικ (εικόνα Ε).
2. Το πατίνι διαθέτει ρύθμιση ύψους του τιμονιού σε 3 θέσεις στις περιοχές 71-75-80 εκατοστά (σχήμα F). Για τη ρύθμιση του ύψους του τιμονιού υπάρχουν μεταλλικοί κρίκοι (εικόνα G). Για να αλλάξετε το ύψος του τιμονιού, ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες:
a) Ξεκλειδώστε τον μεταλλικό κρίκο, ανοίγοντας τον σφιγκτήρα (εικόνα G).
b) Ρυθμίστε το ύψος του τιμονιού ανάλογα με το ύψος του παιδιού σας πατώντας το κουμπί που βρίσκεται στο σωλήνα του τιμονιού και ρυθμίστε το στο σωστό ύψος. Βεβαιωθείτε ότι τα κουμπιά που βρίσκονται στις χειρολαβές μπαίνουν στις οπές του τιμονιού, θα πρέπει να ακουστεί ένα χαρακτηριστικό κλικ.
c) Κλειδώστε τον μεταλλικό κρίκο κλείνοντας τον σφιγκτήρα έτσι ώστε να μην μπορεί να ανοίξει ελεύθερα (εικόνα G).

ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΝΑΔΙΠΛΩΣΗ ΤΟΥ ΠΑΤΙΝΙΟΥ:

1. Ανοίξτε το σφιγκτήρα (εικόνα Α).
2. Τραβήξτε τον πλαστικό μοχλό προς τα πάνω για να ξεκλειδώσετε το σύστημα και να αναδιπλώσετε το πατίνι (εικόνα Β).
3. Όταν το πατίνι είναι πλήρως αναδιπλωμένο, απελευθερώστε τον πλαστικό μοχλό για να κλειδώσετε το σύστημα και, στη συνέχεια, στρέψτε τον σφιγκτήρα δεξιόστροφα και κλείστε τον.

ΑΠΟΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΟΥ ΤΙΜΟΝΙΟΥ:

1. Πατήστε τα κουμπιά που βρίσκονται στο τιμόνι και τραβήξτε τους σωλήνες με τις χειρολαβές από το τιμόνι (εικόνα Η).
2. Τοποθετήστε τους σωλήνες με τις χειρολαβές στην πλαστική θήκη που βρίσκεται κάτω από το σφιγκτήρα του τιμονιού (Εικόνα Β).



ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ:

Το πατίνι πρέπει να καθαρίζεται τακτικά. Όλες οι εργασίες συντήρησης πρέπει να εκτελούνται από ενήλικα. Το πατίνι πρέπει να καθαρίζεται με ένα ελαφρώς υγρό πανί ή σφουγγάρι. Μην χρησιμοποιείτε ισχυρά απορρυπαντικά ή διαλύτες. Προστατέψτε το προϊόν από την υγρασία και τις υψηλές και πολύ χαμηλές θερμοκρασίες. Ελέγχετε τακτικά τη ρύθμιση του ύψους του τιμονιού, την κατάσταση των τροχών και ότι οι στερεώσεις δεν είναι χαλαρές. Εάν υπάρχουν σπασίματα ή οι τροχοί είναι φθαρμένοι, αντικαταστήστε τους με νέους τροχούς, ώστε να μην τίθεται σε κίνδυνο η ασφάλεια του παιδιού. Ελέγχετε τακτικά την κατάσταση των βιδωτών συνδέσεων - όλα τα μέρη πρέπει να είναι καλά τοποθετημένα και σφιγμένα. Μεταφέρετε το πατίνι διπλωμένο. Χρησιμοποιήστε το αρχικό κουτί από χαρτόνι για τη μεταφορά.

Σας ευχαριστούμε που επιλέξατε το προϊόν μας.



MANUALE: PAP
21 - RACCOLTA
CARTA: VERIFICA LE
DISPOSIZIONI DEL TUO
COMUNE.





Seven Polska Sp. z o.o.
ul. Metalowa 1,
62-095 Mutowana Goślina, Poland
info@sevenpolska.com
www.sevenpolska.com
PL7773359971

Warning/Предупреждение/Varovani/Warnung/Advarsel/Hoitus/
Advertencia/Varoitus/Avvertiment/Προειδοποίηση/Upozorenie/
Figyelmeztetés/Avvertenza/Spjéimás/Bijodnjums/Waarschuwing/
Advarsel/Obzrezeni/Avvertencia/Avvertenze/Upozorenie/
Warning/Opozorio/Upozorenie/Топереждения



BN Made in China / BG Made in China / CZ Vyrobeno v Číně / DE Hergefertigt in China / DK Produceret i Kina / EE Toodetud Hiina / ES Fabricado en China / FI Valmistettu Kiinaan / FR Fabriqué en Chine / GB Ymchodur yn China / HU Gyártás helye: Kína / IT Prodotto in Cina / LT Pagaminta Kinijoje / LV Produktā Ķīnā / NL Gemaakt in China / NO Produsert i Kina / PL Wyprodukowano w Chinach / PT Fabricado na China / RO Fabricat în China / RS Proizvedeno u Kini / SE Tillverkad i Kina / SI Proizvedeno na Kitajskem / SK Vyrobené v Číne / UA Зроблено в Китаї

HU- KÉTKERÉKŰ ROLLER - HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

A kétkerékű roller szabadteri játék. Nagyszerűen hat a gyermek kondíciójára, egyúttal segít gyakorolni az egyensúly megtartását

Fontos információk: Olvass el az alábbi útmutatót a roller szerelése és használata előtt! Őrizd meg az útmutatót, hogy később is használhasd!

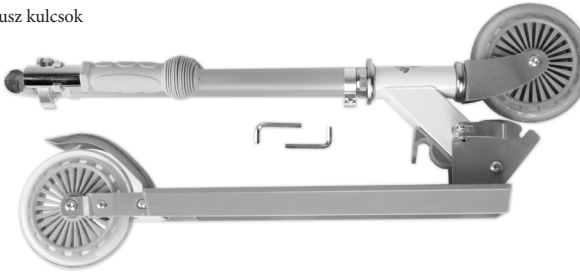
1. A roller gyermeknek történő átadása előtt a felnőtt személynek meg kell ismerkednie a figyelmeztetések tartalmával.
2. Az útmutató előírásainak betartása biztosítja a roller biztonságos használatát és hozzájárul a tartósságához.
3. A termék 6 év feletti gyermekeknek készült.
4. A szerelést, összhangban az útmutatóban leírtakkal, csak felnőtt személy végezheti.
5. A roller kizárólag felnőtt felügyelete mellett használható. A termék használata a gyermektől bizonyos készségekkel való rendelkezést követel meg, hogy az elesések és összeütközések elkerülhetőek legyenek, melyek a rollerező gyermek és más, harmadik személyek sérülését okoznak. A terméket az útmutatóban előírt életkor szerint, és kizárólag a rendeltetésének megfelelően kell használni.

FIGYELMEZTETÉSEK:

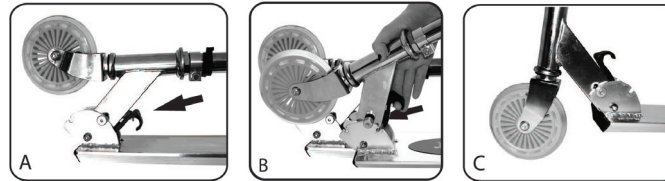
1. Figyelmeztetés! Megfelelő védőfelszerelés viselése kötelező. A terméket használó súlya max. 50 kg lehet.
2. Rollerezés közben olyan további védőeszközök, mint bukósisak, védőkesztyű, könyök- és térdvédő használata kötelező. A védőfelszerelés használata a sérülés kockázatát csökkenti, de 100%-os védelmet nem biztosít.
3. A roller szabadterén, sík, száraz, akadálymentes, homok- és kavicsmentes felületeken használható. Nem megfelelő időjárási (eső, hó), látási (pl.: sötétedés után), viszonyok között, továbbá utcai forgalomban, víztárolók, lépcsők közelében, meredek felületeken, valamint más balesetveszélyt előidézhető helyeken tilos használni. Menet közben különös figyelmet kell szentelni az olyan akadályokra, mint útegyenletlenségek, csatornafedelek, villamosínek, stb. Közutakon közlekedni a rollerrel tilos.
4. Feltétlenül meg kell győződni arról, hogy az összes blokkad biztonságos legyen.
5. Menet közben feltétlenül, mindkét kézzel fogni kell a kormányt.
6. A roller használatakor felnőtt felügyelete szükséges. A gyermekeket meg kell tanítani, hogyan használja a rollert. A rollerezni tanulás első időszakában különös figyelmet kell szentelni a gyermeknek. A túlzott sebesség alkalmazása kerülendő. Lejtős területen a sebességet úgy kell ellenőrizni alatt tartani, hogy az, bármely pillanatban lehetővé tegye a megállást. A fékezést olyan ügyesen kell végrehajtani, hogy ne forduljon elő egy hirtelen megállás, amelynek következtében a gyermek elvesztené az egyensúlyát és elesne. A forduláskor szintén le kell fékezni, illetve meg kell állni, mert a nagy sebességgel történő fordulás az egyensúly elvesztéséhez és eleséshez vezet. Menet közben óvatossággal kell lenni, figyelemmel kell lenni a környezetben lévő személyekre, különösen a kis gyermekekre. A fékezés a hátsó kerék feletti fék megnyomásával történik. A fékszerkezet fékezéskor felforrósodik, fékezés után ne érintse meg a forró fékszerkezetet.
7. A rollert egyidejűleg csak egy gyerek használhatja, amelyben testsúlya nem több 50kg-nál. A rollert tilos túlterhelni.
8. A roller használatához ajánlott a sportruházat és alacsony talpú cipő viselése.
9. A roller összeszerelésének megkezdése előtt ellenőrizd, hogy a csomag minden eleme megvan-e, illetve, hogy az egyes alkatrészek nem sérültek-e meg a szállítás során. Ha valamely elem sérült, vagy nem működik a funkciójának megfelelően, akkor azt a terméket használatbavétel előtt ki kell cserélni. Rendszeresen, minden használat előtt ellenőrizd az összes csavarkötés megfelelőségét, továbbá győződj meg arról, hogy a roller összes fődarabja rendeltetészerűen működik-e. A roller alkatrészeinek sérülése, vagy megrepedése esetén haladéktalanul cseréld ki új alkatrésze.

AZ ÖSSZEÁLLÍTÁS TARTALMA:

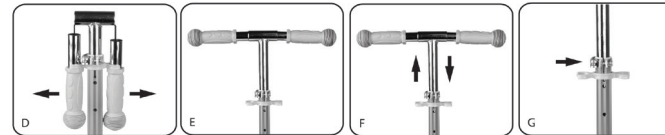
- roller
- imbuz kulcsok



ÚTMUTATÓ A ROLLER SZÉTNYITÁSÁHOZ:



1. Nyisd ki a szorítócsavart (A ábra)
2. Húzd a műanyag kart felfelé, hogy a rendszer kioldódjon és hajtsd szét a rollert (B ábra)
3. Ha a roller teljesen szét van nyitva, engedd el a műanyag kart, hogy a rendszer leblokkolódjon, majd a szorítócsavart fordítsd el az óramutató járásával megegyező irányba, és zárd be.
4. A roller összecukásakor ellenőrizni kell, hogy az első kerék 180 fokban van-e a roller padlójához képest. Ha ez nem történik meg, a roller nem lesz helyesen lezárva. Vigyázz az ujjaidra, tartsd távol kezéd a roller összes mozgó részétől, hogy elkerülhesd a sérülést!



A KORMÁNY SZERELÉSE ÉS MAGASSÁGÁNAK SZABÁLYOZÁSA:

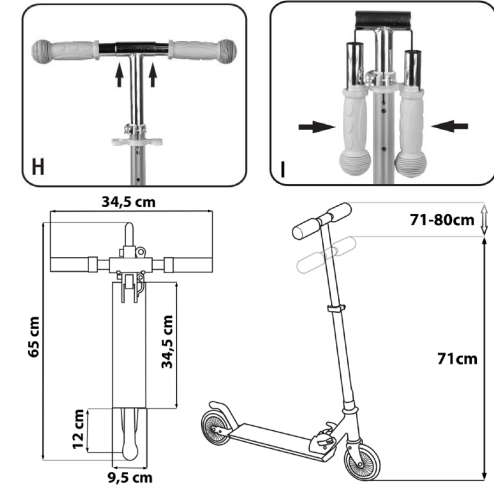
1. A fogantyúkat csúsztasd bele T alakú kormány csövébe (D ábra), és győződj meg, hogy a fogantyún lévő gombok beugrottak-e a kormányon található furatokba; amikor ezt megtörténik, egy jellegzetes csattanó hang hallatszódik. (E ábra)
2. A roller, a kormány magasságának beállításához, egy 3-fokozatú szabályozót tartalmaz, 71-75-80 cm fokozatokban (F ábra) A kormány magasságának szabályozásához fém bilincsek szolgálnak (G ábra) A kormány magasságának megváltoztatását az alábbi utasítás követése révén megvalósítani:
a) Oldd fel a kormány csövén található fém bilincset a szorítócsavar feloldása révén
b) Igazítsd a kormány magasságát a gyermek magasságához a kormány csövén található gomb megnyomása, és a kormány megfelelő magasságba állítása révén. Győződj meg, hogy a fogantyún található gombok beugrottak-e a kormányon lévő nyílásba.; egy jellegzetes kattánó hangot kell hallanod.
c) Blokkold le a fém bilincset a szorítócsavar bezárásával, hogy lehetetlenné váljon az önálló kinyílása (G ábra)

A ROLLER ÖSSZECUKÁSÁNAK ÚTMUTATÓJA:

1. Nyisd ki a szorítócsavart (A ábra)
2. Húzd a műanyag kart felfelé, hogy a rendszer kioldódjon és hajtsd össze a rollert (B ábra)
3. Ha a roller teljesen össze van csukva, engedd el a műanyag kart, hogy a rendszer leblokkolódjon, majd a szorítócsavart fordítsd el az óramutató járásával megegyező irányba, és zárd be.

A KORMÁNY SZÉTSZERELÉSE:

1. Nyomd be a kormányon lévő gombokat és húzd ki belőle a fogantyúval ellátott csöveket (H ábra)
2. A fogantyúval ellátott csöveket helyezd a kormány alatti műanyag tartóba (B ábra)



TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS:

A roller tisztítására rendszeresen sort kell keríteni. Mindenféle karbantartó tevékenységet felnőttnek kell végeznie. A rollert nedves ruhával vagy szivaccsal kell tisztítani. Mosószerek és higító használata tilos. Nedvességtől, valamint szélsőségesen alacsony és magas hőmérséklettől óvni kell. Rendszeresen ellenőrizd: a kormány magasságát, a kerekek műszaki állapotát, s hogy a felfogások nincsenek-e meglazulva. Ha repedések észlelhetők, vagy a kerekek elhasználódtak, feltétlenül új elemekre kell kicserélni, hogy a gyermeket ne tegyük ki veszélynek. Rendszeresen ellenőrizd a csavarkötések állapotát, minden elemnek jól összeillesztettnek és összecsavartottnak kell lennie. A rollert összecukott állapotban szállítsd! A szállításhoz az eredeti kartont használd!

Köszönjük, hogy termékünket választotta!



MANUALE: PAP
21 - RACCOLTA
CARTA-VERIFICA LE
DISPOSIZIONI DEL TUO
COMUNE.





Seven Polska Sp. z o.o.
ul. Metalowa 1,
62-095 Murowano Goślina, Poland
info@sevenpolska.com
www.sevenpolska.com
PL7773359971

Warning/Предупреждение/Varovávání/Warnung/Advarsel/Hoitus/
Advertencia/Varoitus/Avvertiment/Προειδοποίηση/Upozorenie/
Figyelmeztetés/Avvertenza/Spjéttmásk/Brådningarna/Waarschuwing/
Advarsel/Obstrzelenie/Advertencia/Avvertencia/Upozorenie/
Varning/Opozorilo/Upozorenia/Προειδοκηση



BN Made in China / BG Made in China / CZ Vyrobeno v Číně / DE Hergefabrikt in China / DK Produceret i Kina / EE Toodetud Hiina / ES Fabricado en China / FI Valmistettu Kiinassa / FR Fabriqué en Chine / GB Ymchysu Cymru yn China / HU Gyártás helye Kína / IT Prodotto in Cina / JP 中国製 / KLR Genslekt i Kina / NO Produsert i Kina / PL Wyprodukowano w Chinach / PT Fabricada em China / RO Fabricat în China / RS Proizvedeno u Kini / SE Tillverkad i Kina / SK Vyrobené v Číne / UA Зроблено в Китаї

HR - TROTINET NA DVA KOTAČA - UPUT ZA UPORABU

Trotinet s dvije kotača dizajniran je za zabavu na svježem zraku. To uvelikl utječe na stanje djeteta, razvija koordinaciju i pomaže u održavanju ravnoteže.

Važne informacije: Pročitajte u nastavku upute prije instaliranja i korištenja trotineta. Čuvajte priručnik za kasniju uporabu.

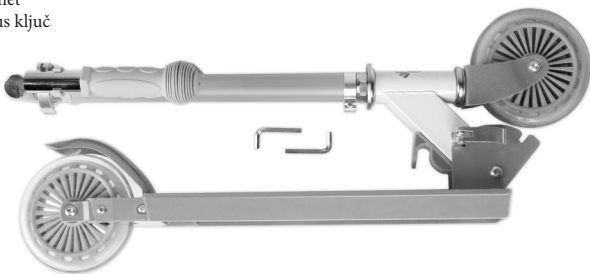
1. Prije nego što se trotinet date djetetu odrasla osoba mora se upoznati sa upozorenjima.
2. Praćenje uputa omogućit će Vam pravilno korištenje trotineta i time produžiti njegov rok trajanja.
3. Proizvod je namijenjen djeci starijoj od 6 godina.
4. Instalaciju u skladu s uputama **mora izvesti** samo odrasla osoba.
5. Korištenje trotineta dopušteno je samo pod nadzorom starije osobe. Upotreba ovog proizvoda zahtijeva da vaše dijete ima određene sposobnosti da izbjegne sudare i padove koji mogu uzrokovati ozljede korisnika i trećih osoba. Proizvod treba koristiti u skladu s dobi i svrhom.

UPOZORENJA! :

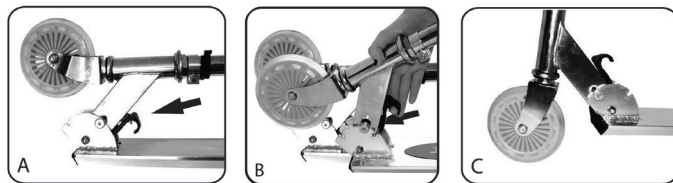
1. Upozorenje! Potrebno je nositi odgovarajuću zaštitnu opremu. Maksimalna težina korisnika iznosi 50 kg.
2. Tijekom vožnje potrebno je poduzeti dodatne mjere zaštite: kaciga, rukavice, štيتnici za lakate i koljena. Mjere zaštite smanjuju rizik od ozljeda, ali ne jamče 100% zaštitu.
3. Trotinet je namijenjen za uporabu na otvorenim površinama, na ravnim podlogama, suhim, bez prepreka, ne skliskim, ne pješčanim ili šljunčanim. Ne koristiti za vrijeme nepovoljnih vremenskih uvjeta (kiše, snijega), za vrijeme loše vidljivosti (npr. u mraku), u prometu, u blizini vodenih površina, stepenica, strmih površina i drugim mjestima koje mogu dovesti do rizika od nesreće. Tijekom vožnje treba obratiti pažnju na prepreke kao što su neravnina ceste, kanali, tramvajske staze itd. Zabranjeno je voziti na javnim cestama.
4. Važno je osigurati sve brave.
5. Tijekom vožnje, upravljač mora biti držan cijelo vrijeme s obje ruke.
6. Nadziranje odraslih je obavezno za vrijeme vožnje. Dijete mora biti naučeno kako koristiti trotinet. Posebnu pozornost treba posvetiti djetetu u prvom stupnju učenja vožnje na trotinetu. Izbjegavajte vožnju pri velikoj brzini. Pri vožnji na strmoj površini, brzinu treba kontrolirati tako da je zaustavljanje trotineta moguće u bilo kojem trenutku. Potrebno je glatko kočiti, bez iznenadnog zaustavljanja kako bi se izbjeglo gubljenje ravnoteže i uzrokovalo pad. Potrebno je usporiti ili zaustaviti prije okretanja, jer okretanje pri velikoj brzini može dovesti do pada. Tijekom vožnje morate biti pažljivi i voditi brigu o drugim ljudima u okolišu, posebno na malu djecu. Kočenje se vrši pritiskom na kočnicu iznad stražnjeg kotača. Kočioni mehanizam postaje vruć prilikom kočenja, ne dirajte vrući kočioni mehanizam nakon kočenja.
7. Trotinet može koristiti samo jednom djetete s maksimalnom tjelesnom težinom koja ne prelazi 50 kg, trotinet se ne smije preopteretiti.
8. Preporučujemo sportsku opremu i ravnu obuću za vožnju.
9. Prije montaže trotineta, provjerite je li komplet u celostu i provjerite da dijelovi nisu oštećeni tijekom transporta. Ako je neka stavka oštećena ili ne ispravna, trebate je zamijeniti prije korištenja proizvoda. Redovito provjeravajte sve stezaljke prije svake vožnje i pazite da sve komponente trotineta rade ispravno. U slučaju kvara ili oštećenja dijelova - svakako ih treba zamijeniti novima.

SADRŽAJ SETA:

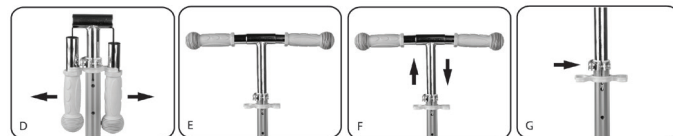
- trotinet
- imbus ključ



UPUTI ZA RASKLAPANJE TROTINETA:



1. Otvorite stegu (slika A).
2. Povucite plastičnu ručku prema gore da biste otključali trotinet (slika B).
3. Kada je trotinet potpuno otvoren, otpustite plastičnu ručku kako biste zaključali sustav, a zatim zakrenite stegu u smjeru kazaljke na satu i zatvorite ga.
4. Kod montaže trotineta potrebno je provjeriti je li prednji kotač pod kutom od 180° prema ploči kotla. Ako to nije učinjeno, trotinet neće biti pravilno preklapljen. Držite prste dalje od svih pokretnih dijelova kako biste izbjegli ozljede.



MONTAŽA I PODEŠAVANJE VISINE UPRAVLJAČA:

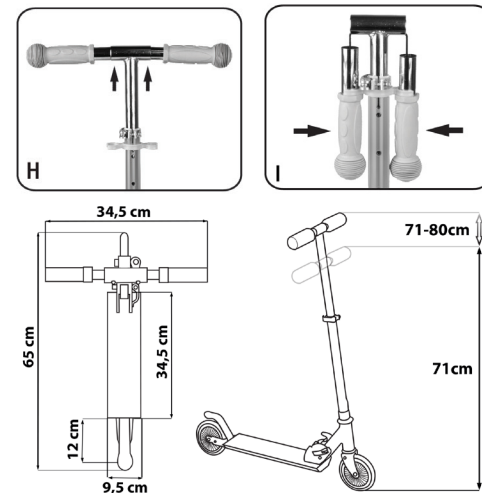
1. Postavite ručke u cijev upravljača u obliku slova T (slika D) i pazite da se dugmad na nosačima ulegnu u upravljač, trebate čuti karakteristični zvuk (slika E).
2. Trotinet ima 3 razine podešavanja visine upravljača u rasponu od 71-75-80cm (slika F). Za podešavanje visine upravljača koriste se 3 metalna stezaljka (slika G). Da biste promijenili visinu upravljača potrebno je slijediti sljedeće upute:
 - a) deblokirajte metalni prsten pritiskom na dugme (slika G)
 - b) Namjestite odgovarajuću visinu upravljača prema dobi djeteta pritiskom na dugme koji se nalazi cijevi upravljača i pričvrstite ga na odgovarajuću visinu. Provjerite jesu li dugmad na nosačima ulegla u rupe na kolu upravljača, trebate čuti karakteristični zvuk.
 - c) Zaključajte metalnu stegu zatvaranjem dugmeta tako da ne dopustite njegovo slobodno otvaranje (slika G).

UPUTI ZA MONTAŽU TROTINETA:

1. Otvorite stegu (slika A)
2. Povucite plastičnu ručku kako biste otključali sustav i preklapite trotinet (slika B)
3. Kada je trotinet potpuno preklapljen, otpustite plastičnu ručku kako biste zaključali sustav, a zatim zakrenite stegu u smjeru kazaljke na satu i zatvorite je.

DEMONTAŽA UPRAVLJAČA:

1. Pritisnite dugme na kolu upravljača i izvucite cijev sa ručicama (slika H).
2. Cijev postavite s rukama u plastični držač ispod kola upravljača (slika B).



ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE:

Trotinet treba redovito čistiti. Sva održavanja treba obaviti odrasla osoba. Trotinet treba očistiti lagano vlažnom krpom ili spužvom. Nemojte koristiti jake deterdžente i otapala. Zaštitite proizvod od vlage, visoke i niske temperature. Redovito provjeravajte: visinu upravljača, tehničko stanje kotača i da stega nisu labave. Ako se pojave pukotine, kotači su istrošeni, morate ih zamijeniti novima, kako ne bi ugrozili sigurnost djeteta. Redovito provjeravajte stanje stega, svi elementi moraju biti dobro postavljeni i zategnuti. Transport trotineta vrši se u preklapljenom stanju. Koristite izvornu kutiju za transport.

Hvala Vam što ste odabrali naš proizvod.



MANUALE: PAP
21 - RACCOLTA
CARTA:VERIFICA LE
DISPOSIZIONI DEL TUO
COMUNE.





Seven Polska Sp. z o.o.
ul. Metalowa 1,
62-095 Murówana Góślina, Poland
info@sevenpolska.com
www.sevenpolska.com
PL7773359971

Warning/Предупреждение/Vorwarnung/Warnung/Advarsel/Hoiatus/
Advertencia/Varoitus/Avvertiment/Προειδοποίηση/UPOZROZENIE/
Figyelmeztetés/Avvertenza/Spjélmás/Břídění/ums/Waarschuwing/
Advarsel/Obavestzenia/Advertencia/Avvertencia/UPOZROZENIE/
Varning/Opozorilo/UPOZROZENIE/Тонеурядження
max. 50 kg 6+

BN Made in China / BG Made in China / CZ Vyrobeno v Číně / DE Hergebeten in China / DK Produceret i Kina / EE Toodetud Hiina / ES Fabricado en China / FI Valmistettu Kiinaan / FR Fabriqué en Chine / GB Ymchodur yn China / HU Gyártás helye Kína / IT Tagliata in Cina / JP 中国製 / NL Gemaakt in China / NO Produsert i Kina / PL Wyprodukowano w Chinach / PT Fabricado na China / RO Fabricat în China / RS Proizvedeno u Kini / SE Tillverkad i Kina / SI Proizvedeno na Kitajskem / SK Vyrobené v Číne / UA Зроблено в Китаї

IT MONOPATTINO A DUE RUOTE – MANUALE D'USO

Il monopattino a due ruote è un giocattolo progettato per l'utilizzo all'aperto. Esso permette di migliorare la condizione fisica del bambino oltre che svilupparne le capacità di coordinamento ed equilibrio.

Importante: leggere attentamente questo manuale prima del montaggio e del primo utilizzo del monopattino.

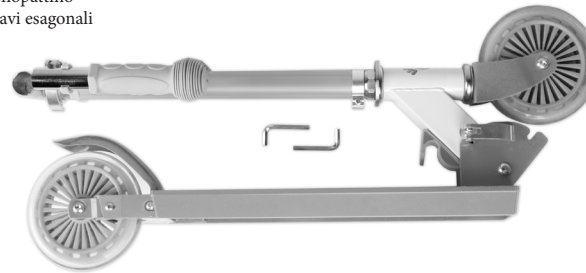
1. Prima di far utilizzare il monopattino ad un bambino, si consiglia la lettura delle avvertenze da parte di un adulto.
2. Il rispetto delle istruzioni d'uso garantirà l'utilizzo sicuro del monopattino e ne incrementerà la durata.
3. Questo prodotto è progettato per bambini dopo i 6 anni di età.
4. Il montaggio deve essere effettuato da un adulto.
5. L'utilizzo del monopattino è consentito solo sotto la supervisione di un adulto e richiede il possesso da parte del bambino di specifiche abilità al fine di evitare cadute e collisioni che potrebbero causare danni all'utilizzatore e a terze parti. L'utilizzo del prodotto è subordinato all'età del bambino ed è consentito solo per le finalità per le quali è stato progettato.

ATTENZIONE!

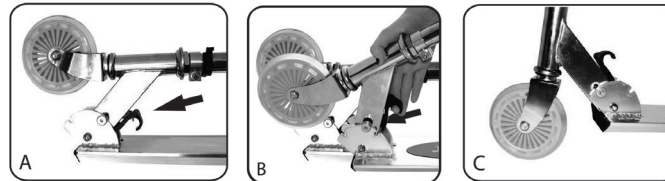
1. Si raccomanda di indossare dispositivi di protezione. Non utilizzare su strade aperte al traffico. Portata max 50 kg.
2. Durante l'utilizzo si consiglia di indossare dispositivi di protezione come casco, guanti, ginocchiere e gomitiere. Questi accessori riducono il rischio di lesioni ma non garantiscono il 100% della protezione.
3. Il monopattino è progettato per l'utilizzo in aree aperte, su superfici piate, asciutte, libere da ostacoli, non scivolose e pulite da sabbia e ghiaia. Non utilizzare in cattive condizioni atmosferiche (pioggia, neve), quando non c'è sufficiente visibilità (ad esempio di notte), nel traffico, lungo scalinate, in aree scoscese ed in altri luoghi dove il rischio di incidenti è maggiore. Durante l'utilizzo occorre prestare particolare attenzione agli ostacoli presenti sulla strada quali dossi, canalette, binari del tram ecc. E' vietato l'utilizzo su strade pubbliche.
4. Assicurarsi che tutti i dispositivi di bloccaggio presenti sul prodotto siano azionati.
5. Durante l'uso, il manubrio deve sempre essere impugnato con entrambe le mani.
6. La supervisione di un adulto è richiesta durante l'utilizzo del monopattino. Al bambino occorre insegnare come utilizzare il prodotto soprattutto nelle fasi iniziali. Evitare velocità eccessive. Durante l'utilizzo su superfici in pendenza, la velocità deve essere controllata in modo da poter arrestare il monopattino in ogni momento. La frenata deve essere effettuata dolcemente evitando l'arresto improvviso del monopattino che potrebbe causare la perdita di equilibrio con conseguente caduta. Prima di curvare occorre frenare o rallentare in quanto una curva affrontata a velocità eccessiva potrebbe causare una caduta. Prestare attenzione agli altri utenti presenti attorno a sé, in particolare ai bambini. La frenata si effettua premendo il freno sopra la ruota posteriore. Il meccanismo di frenatura si surriscalda durante la frenata, non toccare il meccanismo di frenatura caldo dopo la frenata.
7. Il monopattino deve essere usato da una sola persona alla volta, la portata massima è di 50kg.
8. Durante l'utilizzo del monopattino si consiglia di indossare abbigliamento sportivo e scarpe basse.
9. Prima di assemblare il monopattino, verificare la completezza del kit di montaggio contenuto all'interno della confezione ed assicurarsi che tutti i componenti non siano danneggiati. Se qualcosa risulta danneggiato o non funziona correttamente, occorre sostituirlo prima di utilizzare il prodotto. Controllare regolarmente il serraggio di tutte le viti prima di ogni utilizzo ed assicurarsi che tutti i componenti del monopattino funzionino correttamente. In caso di rottura o danneggiamento di parti del monopattino, sostituirle immediatamente con altre nuove.

CONTENUTO DELLA CONFEZIONE:

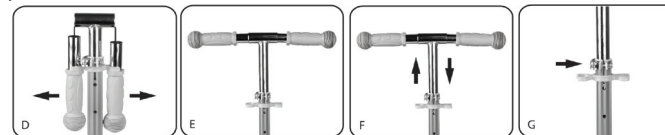
- monopattino
- chiavi esagonali



COME APRIRE IL MONOPATTINO:



1. Aprire il gancio (figura A).
2. Tirare la leva di plastica verso l'alto in modo da sbloccare il sistema ed aprire il monopattino (figura B).
3. Quando il monopattino è completamente aperto, rilasciare la leva di plastica in modo da bloccare il sistema, successivamente girare la vite in senso orario fino a quando non è stretta abbastanza (figura C).
4. Quando si richiude il monopattino, assicurarsi che la ruota anteriore sia posizionata a 180° rispetto al monopattino. In caso contrario, il monopattino non si chiuderà correttamente. Tenere le dita lontano da tutte le parti mobili del monopattino per evitare di stringerle.



MONTAGGIO E REGOLAZIONE DELL'ALTEZZA DEL MANUBRIO:

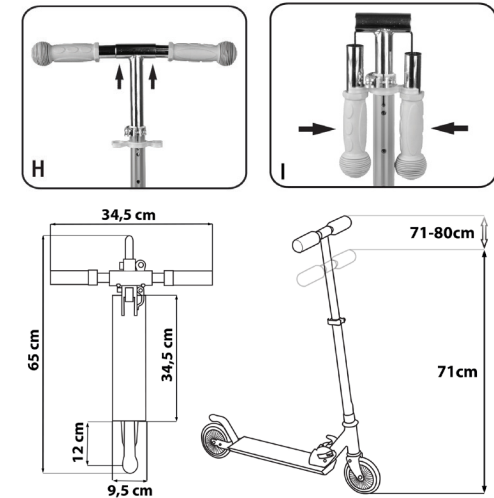
1. Inserire le due estremità del manubrio nella barra a T (figura D) assicurandosi che i pulsanti a molla entrino nei relativi fori fino a sentire un "click" in modo da bloccare il manubrio in posizione (figura E)
2. Il monopattino ha 3 livelli di regolazione dell'altezza del manubrio 71-75-80 cm (figura F). Per regolare il manubrio utilizzare i morsetti in metallo (figura G). Per modificarne l'altezza seguire queste istruzioni: a) Sbloccare il morsetto metallico aprendolo (figura G). b) Regolare l'altezza del manubrio tenendo premuto il pulsante presente sullo stelo e farlo scorrere fino al livello desiderato. Assicurarsi che il pulsante sia completamente inserito all'interno del relativo foro, una volta raggiunto il fine corsa sentirete un "click". c) Bloccare il morsetto metallico chiudendolo (figura G).

SMONTAGGIO DEL MONOPATTINO:

1. Aprire il gancio (figura A).
2. Tirare la leva di plastica verso l'alto in modo da sbloccare il sistema e richiudere il monopattino (figura B).
3. Una volta che il monopattino è completamente chiuso, rilasciare la leva di plastica in modo da bloccare il sistema, successivamente ruotare il gancio in senso orario e chiuderlo.

SMONTAGGIO DEL MANUBRIO:

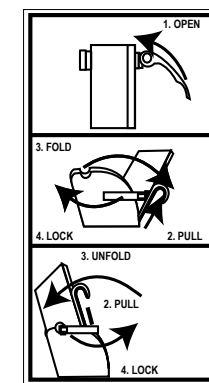
1. Premere i pulsanti sul manubrio ed estrarre le due estremità dalla barra a T (figura H).
2. Fissare le due estremità del manubrio nei relativi alloggiamenti in plastica presenti sotto il morsetto (figura B).



MANUTENZIONE:

Il monopattino dovrebbe essere pulito regolarmente. Tutte le operazioni di manutenzione devono essere effettuate da un adulto. Pulire il monopattino con un panno umido o una spugna. Non utilizzare detergenti aggressivi o solventi. Proteggere il prodotto dall'umidità e dalle temperature troppo alte o troppo basse. Controllare regolarmente lo stato di usura delle ruote: in caso di rottura o qualora risultino eccessivamente consumate, occorre procedere alla loro sostituzione in modo da non compromettere la sicurezza del bambino. Verificare regolarmente il serraggio delle viti, tutti i componenti devono essere fissati in modo corretto. Durante il trasporto, il monopattino deve essere chiuso. Per il trasporto si consiglia di utilizzare l'imballo originale.

Grazie per avere scelto questo prodotto.



MANUALE: PAP
21 - RACCOLTA
CARTA-VERIFICA LE
DISPOSIZIONI DEL TUO
COMUNE.





Seven Polska Sp. z o.o.
ul. Metalowa 1,
62-095 Murowaną Góślina, Poland
info@sevenpolska.com
www.sevenpolska.com
PL7773359971

Warning/Предупреждение/Vorwarnhin/Waarnung/Advarsel/Hoiatus/
Advertencia/Varoitus/Avvertissement/Προειδοποίηση/Upozorenie/
Figyelmeztetés/Avvertenza/Spjéjimas/Břídňjims/Waarschuwing/
Advarsel/Obavzštenje/Advertencia/Avvertencia/Upozorenie/
Varning/Opozozilo/Upozorenie/Ποειδοκήση



BN Made in China / BG Made in China / CZ Vyrobeno v Číně / DE Hergeatelt in China / DK Produceret i Kina / EE Toodejad Hiina / ES Fabricado en China / FV Valmistetud Hiinas / FR Fabriqué en Chine / GB Ymchodur yn China / HU Gyártásunk Kínában / IT Prodotto in Cina / LV Ražots Ķīnā / NL Gemaakt in China / NO Produsert i Kina / PL Wyprodukowano w Chinach / PT Fabricado na China / RO Fabricat în China / RS Proizvedeno u Kini / SE Tillverkad i Kina / SI Proizvedeno v Kitajski / SK Vyrobené v Číne / UA Зроблено в Китаї

LT DVIRATIS PASPIRTUKAS – NAUDOJIMO INSTRUKCIJA

Dviratis paspirtukas skirtas naudojimui lauke. Jis teigiamai veikia vaiko savijautą, lavina koordinaciją ir pusiausvyrą.

Svarbi informacija: prieš montuodami ir naudodami paspirtuką perskaitykite instrukciją. Išsaugokite šią instrukciją.

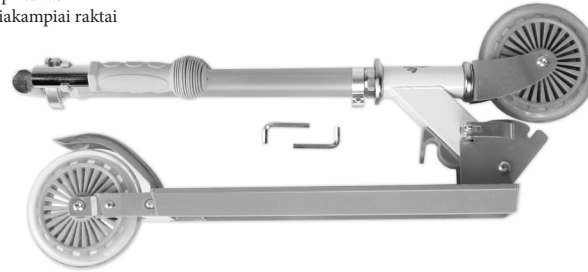
1. Prieš vaikui naudojant paspirtuką, suaugusysis turėtų perskaityti įspėjimus.
2. Instrukcijų laikymasis užtikrins saugų paspirtuko naudojimą ir pagerins jo ilgaamžiškumą.
3. Šis gaminys yra sukurtas vyresniems nei 6 metų amžiaus vaikams.
4. Montavimo darbus turi atlikti suaugusysis.
5. Paspirtuką naudoti galima tik prižiūrint suaugusiajam. Šį paspirtuką naudojantis vaikas turi turėti tam tikrus įgūdžius, kad nenukristų ir kur nors neatsitrenktų, nes taip gali susižaloti pats ir sužaloti aplinkinius. Gaminį reikia naudoti atsižvelgiant į vaiko amžių ir tik pagal numatytąją paskirtį.

ISPĖJIMAS!

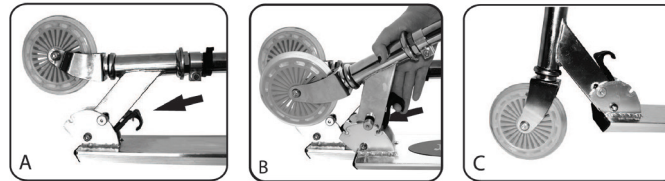
1. Įspėjimas: reikia dėvėti apsaugos priemones. Negalima naudoti transporto priemonių eisme. Didžiausias svoris: 50 kg.
2. Važiuodami paspirtuku naudokite apsaugos priemones: šalmą, pirštines, antkelius ir antlankinius. Apsauginės priemonės sumažina sužalojimo riziką, bet negarantuoja visiškos apsaugos.
3. Paspirtukas skirtas naudojimui atvirose vietose, ant plokščio, sauso, be kliūčių, neslidaus paviršiaus, ant kurio nėra smėlio ar žvyro. Nenaudokite esant blogoms oro sąlygoms (lietus, sniegas), prastam matomumui (nevažinėkite sutemus), transporto priemonių eisme, šalia vandens talpyklų, laiptų, stačių šlaitų ar kitų vietų, kurios gali kelti nelaimingo atsitikimo pavojų. Važinėjant reikia atidžiai stebėti kliūtis, pavyzdžiui, kelio nelygumus, kanalus, tramvajų bėgius ir pan. Draudžiama važinėti viešaisiais keliais.
4. Būtina užtikrinti, kad visi fiksavimo įtaisai yra įjungti.
5. Važinėjant vairą būtina laikyti abejomis rankomis.
6. Paspirtuką galima naudoti tik prižiūrint suaugusiesiems. Vaiką būtina išmokyti važiuoti paspirtuku. Ypač atidžiai reikia stebėti vaiką jam važiuojant paspirtuku pirmą kartą. Nevažiuokite per greitai. Važiuojant nuožulniais paviršiais greitį būtina valdyti, kad būtų galima sustabdyti paspirtuką bet kuriuo metu. Stabdyti reikia pamažu, ne staigiai, nes taip galima prarasti pusiausvyrą ir nukristi. Prieš darydami posūkį sustokite arba sulėtinkite greitį; darant posūkį dideliu greičiu galima nukristi. Važinėdami ypač atidžiai stebėkite aplinkinius žmones, ypač vaikus. Stabdymas atliekamas paspausdami stabdį virš galinio rato. Stabdymo mechanizmas įkaista stabdant, po stabdymo nelieskite įkaitusio stabdymo mechanizmo.
7. Paspirtuką vienu metu gali naudoti vienas žmogus; gaminys gali atlaikyti daugiausiai 50 kg svorį.
8. Važiuojant paspirtuku rekomenduojama dėvėti sportinę aprangą ir batus lygiais padais.
9. Prieš surinkdami paspirtuką patikrinkite, ar rinkinys yra pilnas, ir įsitinkinkite, kad dalys yra nepažeistos. Jei yra pažeistų ar netinkamai veikiančių dalių, jas reikia pakeisti prieš naudojant gaminį. Prieš kiekvieną pasivažinėjimą reguliariai tikrinkite visų varžtų jungtis ir įsitinkinkite, kad visos paspirtuko dalys veikia tinkamai. Esant įtrūkimams ar paspirtuko dalių gedimams, nedelsiant pakeiskite naujomis.

KOMPLEKTĄ SUDARO:

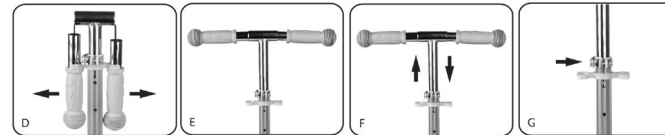
- paspirtukas
- šešiakampiai raktai



PASPIRTUKO IŠLANKSTYMO INSTRUKCIJA:



1. Atidarykite fiksatorių (A pav.).
 2. Patraukite plastikinę svirtį aukštyn norėdami atrakinti sistemą ir išlankstyti paspirtuką (B pav.).
 3. Išlankstę paspirtuką atleiskite plastikinę rankeną, kad užrakintumėte sistemą, tada pasukite varžtą pagal laikrodžio rodyklę, kad užfiksuotumėte apkabą (C pav.).
 4. Išlankstydami paspirtuką užtikrinkite, kad priekinis ratas yra nukreiptas 180° kampū į paspirtuką.
- Jei to nepadarysite, jis tinkamai neužsifiksuos. Laikykite pirštus toliau nuo visų judamųjų dalių, nes pirštai gali įstrigti.



MONTAVIMAS IR VAIRO AUKŠČIO REGULIAVIMAS:

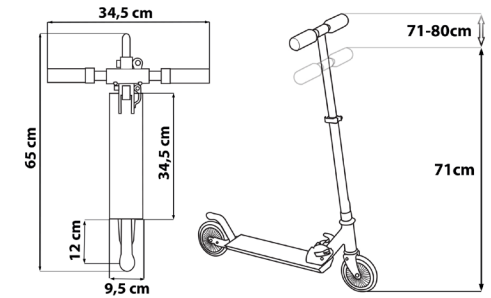
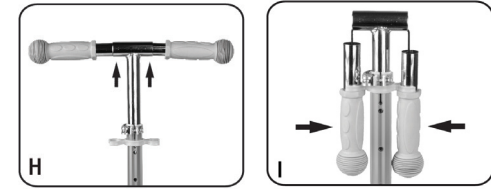
1. Įstatykite rankeną į T formos strypą, įsitinkinkite, kad spyruoklinis mygtukas iššoka užfiksuodamas T formos strypą (D pav.).
2. Paspirtuko vairo aukštį galima reguliuoti trimis lygiais: 71-75-80 cm (F pav.). Vairą reguliuoti galite metalinėmis apkabomis (G pav.). Norėdami pakeisti vairo aukštį, laikykitės šių instrukcijų: a) atidarykite metalinę apkabą (G pav.). b) Sureguliuokite vairo aukštį paspausdami ant rankenos esantį mygtuką ir reguliuokite į atitinkamą aukštį. Įsitinkinkite, kad mygtukas yra vairo angoje; jam užsifiksavus pasigirs spragtelėjimas.
- c) Užfiksuokite metalinę apkabą, kad ji neatsidarytų (G pav.).

PASPIRTUKO IŠMONTAVIMAS:

1. Atidarykite apkabą (A pav.).
2. Patraukite plastikinę rankeną aukštyn, kad atrakintumėte sistemą ir sulankstykite paspirtuką (B pav.).
3. Kai sulankstysite paspirtuką, atleiskite plastikinę rankeną, kad užfiksuotumėte sistemą, tada pasukite apkabą prieš laikrodžio rodyklę ir uždarykite.

VAIRO IŠARDYMAS:

1. Paspauskite rankenos mygtukus ir ištraukite vamzdelius iš rankenos (H pav.).
2. Įstatykite vamzdelius su rankenomis į plastikinį laikiklį po apkabą (I pav.).



PRIEŽIŪRA:

Paspirtuką reikia reguliariai valyti. Visus priežiūros darbus turi atlikti suaugusysis. Valykite paspirtuką drėgna šluoste arba kempine. Nenaudokite agresyvių ploviklių ar tirpiklių. Saugokite gaminį nuo drėgmės, aukštų ir itin žemų temperatūrų. Reguliariai tikrinkite: vairo aukštį, ratų būklę, ar neatsilaisvino detalės. Esant įtrūkimams ar nusidėvėjus ratams, juos būtina pakeisti naujais dėl vaiko saugumo. Reguliariai tikrinkite varžtų jungtis; visos dalys turi būti gerai pritvirtintos ir priveržtos. Paspirtukas transportavimo metu privalo būti sulankstytas. Transportavimui naudokite originalią dėžę..

Dėkojame, kad įsigijote mūsų gaminį.



MANUALE: PAP 21 - RACCOLTA CARTA: VERIFICA LE DISPOSIZIONI DEL TUO COMUNE.





Seven Polska Sp. z o.o.
ul. Metalowa 1,
62-095 Murwanowa Goślina, Poland
info@sevenpolska.com
www.sevenpolska.com
PL7773359971

Warning/Предупреждение/Vorwarnhin/WARNING/Advarsel/Hoiatus/
Advertencia/Vorotus/Avvertissement/Προειδοποίηση/UPOZROZENIE/
Figyelmeztetés/Avvertenza/Spjèlmas/Břídňjums/Waarschuwing/
Advarsel/Obratzenen/Advertencia/Avvertencia/UPOZROZENIE/
Varning/Opozolli/UPOZROZENIE/Помеждження



BN Made in China / BG Made in China / CZ Vyrobeno v Číně / DE Hergefabrikt in China / DK Produceret i Kina / EE Toodetud Hiina / ES Fabricado en China / FI Valmistettu Kiinaan / FR Fabriqué en Chine / GB Ymchenu yn China / HU Gyártás helye Kína / IT Tagliata in Cina / JP 中国製 / K. Generalit Kina / NL Productie in China / NO Produsert i Kina / PL Wyprodukowano w Chinach / PT Fabricada na China / RO Fabricat în China / RS Proizvedeno u Kini / SE Tillverkad i Kina / SI Proizvedeno v Kini / SK Vyrobené v Číne / UA Зроблено в Китаї

LV – SKREJRITENIS AR 2 RITEŅIEM - LIETOŠANAS INSTRUKCIJA

Dviriteņu skrejritenis ir paredzēts rotaļām laukā. Tam ir laba ietekme uz bērna koordinācijas un līdzsvara attīstību.

Svarīga informācija: Lūdzu, izlasiet instrukciju pirms skrejriteņa uzstādīšanas un lietošanas. Lūdzu, saglabājiet norādījumus turpmākām uzziņām.

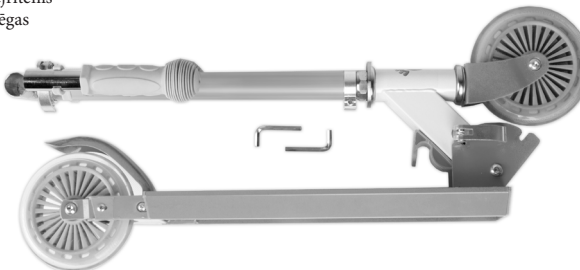
1. Pirms bērna uzsāk lietot skrejriteni, pieaugušajam jāizlasa brīdinājumu.
2. Atbilstība instrukcijām nodrošinās drošu skrejriteņa lietošanu un uzlabos tā izturību.
3. Šis produkts ir paredzēts bērniem, kas vecāki par 6 gadiem.
4. Uzstādīšanu drīkst veikt tikai pieaugušais.
5. Skrejriteņa izmantošana ir atļauta tikai pieauguša cilvēka uzraudzībā. Lai lietotu šo produktu, bērnam ir jābūt īpašām prasmēm, lai izvairītos no krišanas un sadursmes, kas var izraisīt traumas lietotājam un trešajām personām. Produkts jālieto atbilstoši bērnu vecumam un tikai paredzētajam mērķim.

BRĪDINĀJUMS!

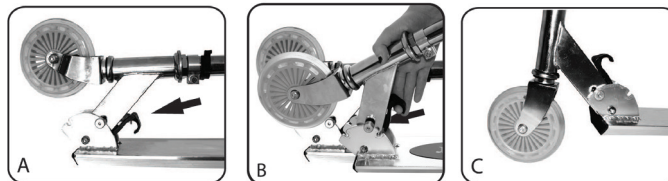
1. Brīdinājums. Jāvalkā aizsarglīdzekļi. Neizmantojiet satismē. 50 kg max.
2. Braukšanas laikā, lūdzu, izmantojiet aizsarglīdzekļus, piemēram, ķiveri, elkoņu un ceļu aizsargus. Aizsargi samazina traumu risku, bet negarantē 100% aizsardzību.
3. Skrejritenis ir paredzēts lietošanai ārtelpās, uz līdzenas, tīras un sausas virsmas, bez šķēršļiem. Nelietot sliktos laika apstākļos (lietū, sniegā), sliktā redzamībā (piemēram, nelietot pēc tumsas iestāšanās), satismē, ūdenskrātuvju, kāpņu, stāvu vietu tuvumā un citās vietās, kas var radīt negadījuma risku. Lietojot īpašu piesardzību, jāpievērš uzmanība tādiem šķēršļiem kā ceļa izciļņi, kanāli, tramvaja slīdes utt. Aizliegts braukt pa koplietošanas ceļiem.
4. Ir nepieciešams nodrošināt, lai visas bloķēšanas ierīces būtu ieslēgtas.
5. Lietošanas laikā stūre vienmēr jātur ar abām rokām.
6. Nepieciešama pieauguša uzraudzība skrejriteņa lietošanas laikā. Bērnam ir jābūt, kā lietot skrejriteni. Īpaša uzmanība jāpievērš bērnam pirmajos skrejriteņa vadīšanas posmos. Izvairieties no pārmērīga ātruma. Braucot pa nogāzes reljefu, ātrums ir jākontrolē, lai skrejriteni varētu apturēt jebkurā laikā. Bremzēšana jāveic vienmērīgi, bez pēkšņas apstāšanās, kas var izraisīt līdzsvara zudumu un kritienu. Pirms pagriezienu apstāšanās vai palēnināšanas ātrumu, pagriešanās ar lielu ātrumu var izraisīt kritienu. Lietošanas laikā esiet īpaši piesardzīgs, uzmanieties no citiem apkārtējiem cilvēkiem, īpaši bērniem. Bremzēšana tiek veikta, nospiežot bremzi virs aizmugurējā riteņa. Bremzēšanas laikā bremzēšanas mehānisms kļūst karsts, pēc bremzēšanas nepieskarieties karstajam bremžu mehānismam.
7. Skrejriteni vienā un tajā pašā laikā var izmantot viens cilvēks, produkts var turēt maksimālo svaru 50kg.
8. Lietojot skrejriteni, ieteicams lietot sporta apģērbu un ērtus apavus.
9. Pirms skrejriteņa montāžas pārbaudiet komplekta pilnīgumu un pārliedzinieties, ka detaļas nav bojātas. Ja kaut kas ir bojāts vai nedarbojas pareizi, tas pirms produkta lietošanas jānomaina. Pirms katra brauciena regulāri pārbaudiet visus skrūvju savienojumus un pārliedzinieties, ka visas skrejriteņa sastāvdaļas darbojas pareizi. Plaisu vai skrejriteņa daļu bojājumu gadījumā - nekavējoties nomainiet tās ar jaunām.

KOMPLEKTA SATURS:

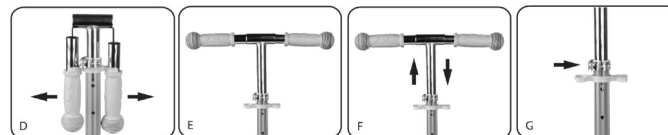
- Skrejritenis
- Atslēgas



SKREJRITENĀ ATLOCĪŠANAS INSTRUKCIJA:



1. Atveriet kloķi (A attēls).
2. Pavelciet plastmasas sviru uz augšu, lai atbloķētu sistēmu un atlocītu skrejriteni. (B attēls).
3. Kad skrejritenis ir pilnībā atvērts, atlaidiet plastmasas sviru, lai bloķētu sistēmu, pēc tam pagrieziet skrūvi pulksteņrādītāja virzienā, līdz tā ir pietiekami liela, lai aizvērtu sprādzi (C attēls).
4. Salokot skrejriteni, pārliedzinieties, ka priekšējais ritis ir 180° leņķī pret skrejriteni. Ja tas netiks izdarīts, tas netiks pareizi aizvērts. Lūdzu, turiet pirkstus prom no visām kustīgajām skrejriteņa daļām, jo pirksti var tikt iesprosti.



STŪRES UZSTĀDĪŠANA UN AUGSTUMA REGULĒŠANA:

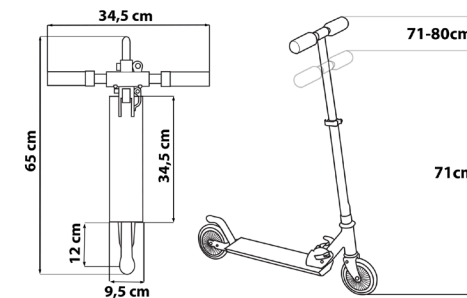
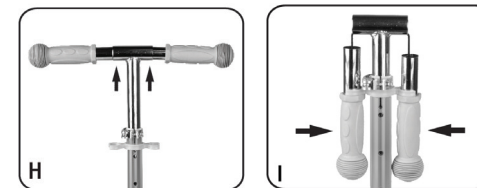
1. Ievietojiet stūres stieni T-joslā, pārliedzinieties, ka atspere poga izlec, lai nostiprinātu pozīcijā T-joslā (D attēls).
2. Skrejritenim ir 3 līmeņi stūres augstuma regulēšanai 71-75-80cm (F attēls). Stūres regulēšanai izmantojiet metāla skavas. (G attēls). Lai mainītu augstumu no stūres, izpildiet šos norādījumus: a) Atbloķējiet metāla skavu, atverot to (G attēls). b) Noregulējiet stūres augstumu, nospiežot pogu uz stūres, un noregulējiet to atbilstošajā augstumā. Pārliedzinieties, vai pogas atrodas stūres atvērēs, fiksējot to, jums ir jādzird klikšķis.
- c) Nofiksējiet metāla skavu, aizverot to tā, lai tā neatvērtos (G attēls).

SKREJRITENĀ IZJAUKŠANA:

1. Atveriet skavu (A attēls).
2. Pavelciet plastmasas sviru uz augšu, lai atbloķētu sistēmu, un salokiet skrejriteni. (B attēls).
3. Kad skrejritenis ir pilnībā salocīts, atlaidiet plastmasas sviru, lai bloķētu sistēmu, pēc tam pagrieziet skavu pulksteņrādītāja virzienā un aizveriet to.

STŪRES DEMONTĀŽA:

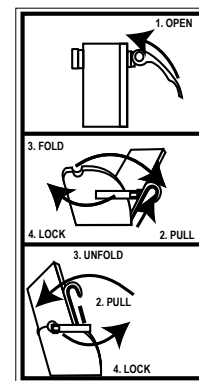
1. Nospiediet pogas uz stūres un izvelciet caurules no roktura (H attēls).
2. Novietojiet caurules ar rokturiem plastmasas rokturī zem skavas (B attēls).



KOPŠANA:

Skrejritenis regulāri jātīra. Visas apkopes jāveic pieaugušajam. Notīriet skrejriteni ar mitru drānu vai sūkli. Nelietojiet spēcīgus mazgāšanas līdzekļus vai šķīdinātājus. Aizsargājiet produktu pret mitrumu, augstu un ļoti zemu temperatūru. Regulāri pārbaudiet: Stūres augstums, riteņu stāvoklis un citas detaļas. Ja rodas plaisas vai riteņi ir nolietojušies, tie jāaizstāj ar jauniem, lai netiktu apdraudēta bērna drošība. Regulāri pārbaudiet skrūvju savienojumu stāvokli, visiem elementiem jābūt labi uzstādītiem un pievilktiem. Transportēšanas laikā skrejritenim jābūt salocītam. Transportēšanai izmantojiet oriģinālo kastīti.

Paldies, ka izvēlējāties mūsu produktu.



MANUALE: PAP
21 - RACCOLTA
CARTA-VERIFICA LE
DISPOSIZIONI DEL TUO
COMUNE.



FR





Seven Polska Sp. z o.o.
ul. Metalowa 1,
62-095 Murowaną Gosiłina, Poland
info@sevenpolska.com
www.sevenpolska.com
PL7773359971

Warning/Предупреждение/Vorovani/Warnung/Advarsel/Hoiatus/
Advertencia/Varoitus/Avvertiment/Προειδοποίηση/Upozorenie/
Figyelmeztetés/Avvertenza/Spjéimas/Břídění/ums/Waarschuwing/
Advarsel/Obavrezenia/Avvertencia/Avvertenza/Upozorenie/
Varning/Opozozio/Upozorenie/Προειδοποίηση



EN Made in China / BG Made in China / CZ Vyrobeno v Číně / DE Hergestellt in China / DK Produceret i Kina / EE Toodetud Hiina / ES Fabricado en China / FI Valmistettu Kiinassa / FR Fabriqué en Chine / GB Ymchysu Cymru/Kina / HU Gyártás helye: Kína / IT Tagliata in Cina / LV Ražots Ķīnā / NL Gemaakt in China / NO Produsert i Kina / PL Wyprodukowano w Chinach / PT Fabricado na China / RO Fabricat în China / RS Proizvedeno u Kini / SE Tillverkad i Kina / SI Proizvedeno na Kitajskem / SK Vyrobené v Číne / UA Зроблено в Китаї

NL - TWEEWIELIGE SCOOTER – HANDLEIDING

Tweewielige scooter is ontworpen voor buitenspelen. Het heeft een goede invloed op de toestand van het kind, ontwikkelt coördinatie en balans.

Belangrijke informatie: Lees de handleiding voor installatie en gebruik van de scooter. Houd u aan de instructie.

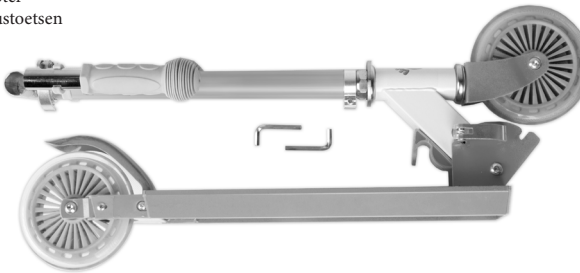
1. Voordat een scooter door een kind wordt gebruikt, moet een volwassene de waarschuwingen lezen.
2. Naleving van de instructies zorgt voor een veilig gebruik van de scooter en verbetert de duurzaamheid ervan.
3. Dit product is ontworpen voor kinderen ouder dan 6 jaar.
4. De installatie mag alleen door een volwassene worden uitgevoerd.
5. Het gebruik van een scooter is alleen toegestaan onder toezicht van een volwassene. Het gebruik van dit product vereist dat het kind specifieke vaardigheden heeft om vallen en botsen te voorkomen, wat kan leiden tot letsel aan de gebruiker en derden. Het product mag worden gebruikt op basis van de leeftijd van het kind en alleen voor het beoogde doel.

WAARSCHUWING!

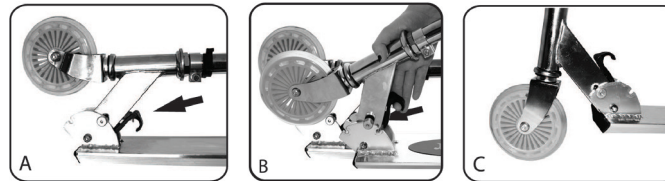
1. Waarschuwing. Beschermingsmiddelen moeten worden gedragen. Niet te gebruiken in het verkeer. 50 kg max.
2. Gebruik tijdens het rijden beschermende uitrusting zoals helm, handschoenen, kniebeschermers en elleboogbeschermers. Beschermers verminderen het risico op letsel, maar garanderen geen 100% bescherming.
3. De scooter is ontworpen voor gebruik in open gebieden, vlak oppervlak, droog, vrij van obstakels, niet glad, vrij van zand of grind. Niet gebruiken bij slechte weersomstandigheden (regen, sneeuw), bij goed zicht (bijv. niet gebruiken in het donker), in het verkeer, in de buurt van waterreservoirs, trappen, steile gebieden en andere plaatsen die een risico op ongevallen kunnen vormen. Tijdens het gebruik van extra voorzichtigheid moet worden besteed aan obstakels zoals hobbels op de weg, kanalen, tramrails, etc. Het is verboden om op de openbare weg te rijden.
4. Het is noodzakelijk om ervoor te zorgen dat alle vergrendelingsinrichtingen zijn ingeschakeld.
5. Tijdens het gebruik moet het stuur altijd met beide handen worden vastgehouden.
6. Toezicht op een volwassene tijdens het gebruik van de scooter is vereist. Het kind moet worden geleerd hoe de scooter te gebruiken. Bijzondere aandacht moet worden besteed aan het kind in de eerste fasen van het besturen van een scooter. Vermijd overdreven snelheid. Bij het rijden in hellingsterrein moet de snelheid worden geregeld, zodat de scooter op elk moment kan worden gestopt. Remmen moet soepel worden uitgevoerd, zonder een plotselinge stop, wat kan leiden tot verlies van evenwicht en vallen. Stop of vertraag voordat je een bocht maakt, draaien met een hoge snelheid kan een val veroorzaken. Let tijdens het gebruik extra voorzichtig op andere mensen om je heen, vooral kinderen.
7. Scooter kan door één persoon tegelijk worden gebruikt, het product kan een maximaal gewicht van 50 kg bevatten.
8. Tijdens het gebruik van een scooter wordt sportkleding en platte schoenen aanbevolen.
9. Manual Kit bevat kleine onderdelen. Er is een risico op verstikking. Houd kleine, losse onderdelen en verpakkingen buiten het bereik van kinderen. Controleer voordat u de scooter monteert de volledigheid van de kit en zorg ervoor dat de onderdelen niet beschadigd zijn. Als iets beschadigd is of niet goed werkt, moet het worden vervangen voordat het product wordt gebruikt. Controleer regelmatig alle schroefverbindingen voor elke rit en zorg ervoor dat alle scootercomponenten goed werken. In geval van scheuren of schade aan onderdelen van de scooter - vervang ze onmiddellijk door nieuwe.

INHOUD VAN :

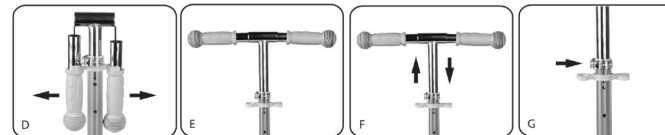
- scooter
- inbustootsen



INSTRUCTIE VAN HET UITVOUWEN VAN EEN SCOOTER:



1. Open klem (afbeelding A).
2. Trek de plastic hendel naar boven om het systeem te ontgrendelen en de scooter uit te vouwen. (foto B).
3. Wanneer de scooter volledig open is, plaatst u de plastic hendel opnieuw om het systeem te vergrendelen en draait u de schroef vervolgens met de klok mee totdat deze tig genoeg is om de gesp te sluiten (afbeelding C).
4. Zorg er bij het inklappen van de scooter voor dat het voorwiel zich in een hoek van 180° ten opzichte van de scooter bevindt. Als het niet wordt gedaan, sluit het niet goed. Houd vingers uit de buurt van alle beweegbare onderdelen op de scooter, omdat vingers bekneld kunnen raken.



MONTAGE EN HOOGTEVERSTELLING VAN HET STUUR:

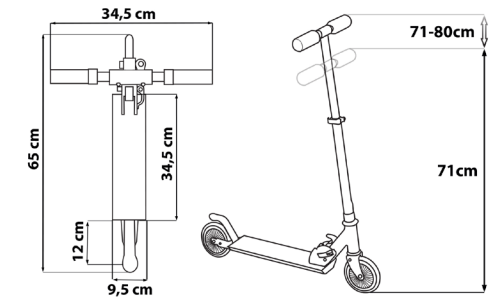
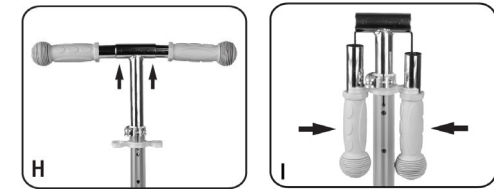
1. Plaats stuur sinto de T-bar, zorg ervoor dat de veer buton uitspringt om in positie te zetten en de T-bar (afbeelding D)
2. De scooter heeft 3 niveaus van stuurhoogteverstelling 71-75-80cm (foto F). Gebruik voor het afstellen van het stuur metalen klemmen. (foto G). De hoogte wijzigen van het stuur, volg deze instructies: a) Ontgrendel de metalen klem door deze te openen (afbeelding G). b) Pas de hoogte van het stuur aan door op de knop op het stuur te drukken en stel het in op de juiste hoogte. Zorg ervoor dat de knoppen in de stuurgaten zitten, u moet een klik horen bij het bevestigen ervan.
- c) Vergrendel de metalen klem door deze te sluiten zodat deze niet opengaat (afbeelding G).

DISMOUNTING A SCOOTER:

1. Open een klem (afbeelding A).
2. Trek de plastic hendel naar boven om het systeem te ontgrendelen en klap de scooter op. (foto B).
3. Wanneer de scooter volledig is opgevouwen, laat u de plastic hendel los om het systeem te vergrendelen, draait u de klem met de klok mee en sluit u deze.

DEMONTAGE A STUURINRICHTING:

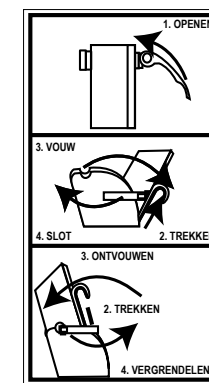
1. Druk op de knoppen op het stuur en trek de buizen uit het handvat (afbeelding H).
2. Plaats de buizen met de handgrepen in het plastic handvat onder de klem (afbeelding B).



ONDERHOUD:

De scooter moet regelmatig worden schoongemaakt. Al het onderhoud moet worden uitgevoerd door een volwassene. Maak de scooter schoon met een vochtige doek of spons. Gebruik geen sterke reinigingsmiddelen of oplosmiddelen. Bescherm het product tegen vocht, hoge en zeer lage temperaturen. Controleer regelmatig: Stuurwielhoogte, wielconditie, is montage niet losgemaakt. Als er scheuren ontstaan op de wielen versleten zijn, moet deze worden vervangen door nieuwe, zodat de veiligheid van het kind niet in gevaar komt. Controleer regelmatig de staat van de schroefverbindingen, alle elementen moeten goed worden gemonteerd en aangedraaid. Tijdens het transport moet de scooter worden opgevouwen. de scooter in een opgevouwen positie. Gebruik originele doos voor transport.

Verklaring: Seven Polska verklaart dat het product voldoet aan de eisen van de norm EN 71.



MANUALE: PAP
21 - RACCOLTA
CARTA:VERIFICA LE
DISPOSIZIONI DEL TUO
COMUNE.





Seven Polska Sp. z o.o.
ul. Metalowa 1,
62-095 Murówana Gosiłna, Poland
info@sevenpolska.com
www.sevenpolska.com
PL7773359971

Warning/Предупреждение/Varovani/Warnung/Advarsel/Hoitus/
Advertencia/Varoitus/Avvertiment/Προειδοποίηση/Upozorenie/
Figyelmeztetés/Avvertenza/Spjèmas/Brdnjums/Waarschuwing/
Advarsel/Obavrezeni/Avvertencia/Avvertenze/Upozorenie/
Varning/Opozozio/Upozornenie/Помечкавање
max. 50 kg 6+

BN Made in China / BG Made in China / CZ Vyrobeno v Číně / DE Hergefabrikt in China / DK Produceret i Kina / EE Toodetud Hiina / ES Fabricado en China / FI Valmistettu Kiinassa / FR Fabriqué en Chine / GB Ymchodau Cymru yn China / HU Gyártás helye Kína / IT Prodotto in Cina / JP 製造元は中国 / NL Gemaakt in China / NO Produsert i Kina / PL Wyprodukowano w Chinach / PT Fabricada na China / RO Fabricat în China / RS Proizvedeno u Kini / SE Tillverkad i Kina / SI Proizvedeno na Kitajskem / SK Vyrobené v Číne / UA Зроблено в Китаї

NO – SPARKESYKKEL MED TO-HJUL – BRUKERMANUAL

Sparkesykkelen med to-hjul er beregnet for utendørslek. Kjøring med sparkesykkelen har en meget positiv effekt på den fysiske formen hos barnet, bidrar til utvikling av koordinasjonsevnen og er en flott måte å øve balanse på.

Les denne bruksanvisningen før du begynner å montere og bruke sparkesykkelen. Ta vare på bruksanvisningen for fremtidig referanse.

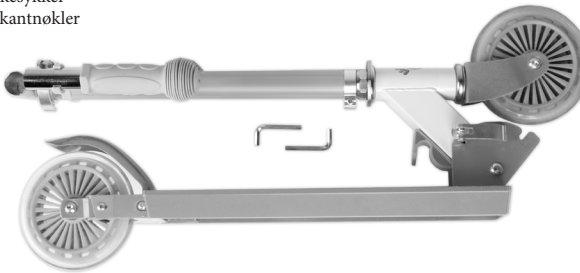
1. Som en voksen, les nøye gjennom sikkerhetsreglene før du lar et barn bruke sparkesykkelen.
2. Ved å følge bruksanvisningen kan du sikre trygg bruk av sparkesykkelen og påvirke dens levetid.
3. Produktet er beregnet for barn over 6 år.
4. Produktet skal monteres av en voksen i henhold til monteringsanvisningen.
5. Sparkesykkelen må alltid brukes under tilsyn av en voksen. Barnet som bruker sparkesykkelen, må ha nødvendige ferdigheter for å kunne unngå fall og kollisjoner som kan føre til personskader hos barnet eller andre personer. Produktet skal brukes på en måte som er i samsvar med brukerens alder og det tiltenkte formålet.

SIKKERHETSREGLER!

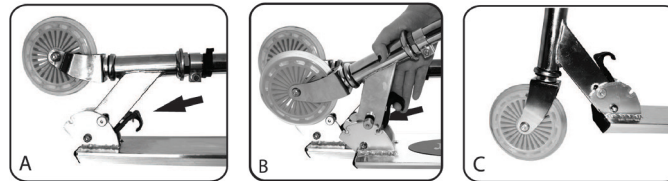
1. OBS! Det skal brukes sikkerhetsutstyr. Produktet må ikke brukes i veitrafikk. Maks. brukervekt 50 kg.
2. Under kjøring skal brukeren av sparkesykkelen benytte tilleggs sikkerhetsutstyr, dvs. hjelm, hansker, albue- og knebeskyttere. Sikkerhetsstyret reduserer risiko for personskader, men garanterer ikke 100% sikkerhet.
3. Sparkesykkelen er beregnet for bruk utendørs på flate, tørre underlag som er frie for hindringer, ikke sleipe og ikke strødd med sand eller grus. Bruk ikke sparkesykkelen i dårlig vær (regn, snø), ved dårlig sikt (f.eks. når det er mørkt), i veitrafikk, i nærheten av vann, trapper, bratte flater og andre steder der det er risiko for ulykker. Under kjøring må brukeren være spesielt oppmerksom på slike hindringer som ujevnheter i underlaget, kanaler, trikksskinner o.l. Det er forbudt å kjøre sparkesykkelen på offentlige veier.
4. Brukeren må alltid holde styret med begge hendene under kjøring.
5. Barnet som bruker sparkesykkelen, må være under konstant tilsyn av en voksen. Barnet må få instruksjon i riktig bruk av sparkesykkelen. Du må vise særlig oppmerksomhet til et barn som begynner å lære å bruke sparkesykkelen. Brukeren må unngå kjøring med for stor hastighet. Under kjøring i skrånende terreng må brukeren kontrollere hastigheten slik at det er mulig å stoppe sparkesykkelen på ethvert øyeblikk. Bremsing bør være jevn, uten plutselig stans som kan føre til tap av balanse og fall. For å svinge må brukeren redusere hastigheten eller stoppe, svinging med stor hastighet medfører risiko for fall. Brukeren må alltid utvise varsomhet under kjøring med sparkesykkelen og være oppmerksom på andre trafikanter, spesielt små barn.
6. Sparkesykkelen må bare brukes av ett barn av gangen og barnet må veie opp til 50 kg. Sparkesykkelen må ikke overbelastes.
7. Det anbefales å bruke sportsklær og sko med flat såle under kjøring med sparkesykkelen.
8. Før du begynner å montere sparkesykkelen, sjekk om alle deler er inkludert og forsikre deg at de enkelte delene ikke har blitt skadet under transport. Hvis et element er skadet eller ikke fungerer riktig, må det byttes ut før du tar produktet i bruk. Kontroller regelmessig før hver bruk at alle skrueforbindelsene er skrudd til og forsikre deg at alle komponentene av sparkesykkelen fungerer som de skal. Hvis du oppdager sprekker eller skader på en eller flere deler av sparkesykkelen, må du bytte dem ut umiddelbart.

SETTET INKLUDERER:

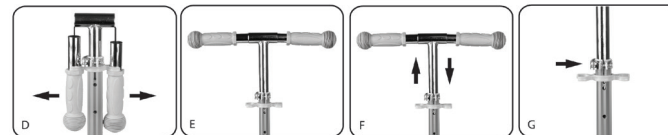
- sparkesykkel
- sekskantnøkler



UTBRETNING AV SPARKESYKKELEN:



1. Åpne klemmen (bilde A).
2. Trekk i plastspaken for å låse opp systemet og brett sparkesykkelen ut (bilde B).
3. Når sparkesykkelen er helt åpen, slipp plastspaken for å låse systemet igjen, deretter vri klemmen med klokken og lukk den.
4. Når du bretter sparkesykkelen sammen, pass på at forhjulet ligger 180 grader i forhold til sparkesykkelen brett. Ellers vil det ikke være mulig å låse sparkesykkelen igjen riktig. Hold fingrene unna alle bevegelige deler av sparkesykkelen for å unngå personskade.



MONTERING AV STYRET OG JUSTERING AV STYREHØYDEN:

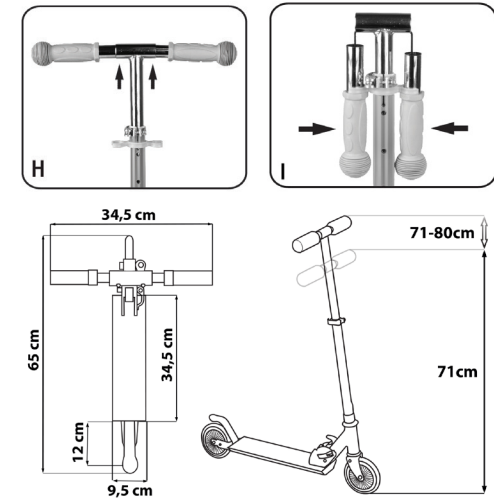
1. Sett håndtakene inn i røret på det T-formede styret (bilde D) og forsikre deg at knappene på håndtakene smetter inn i hullene på styret, du bør høre en karakteristisk klikkelyd (bilde E).
2. Sparkesykkelen har 3-trinns justering av styrehøyden på 71-75-80cm (bilde F). Styrehøyden justeres ved hjelp av et klemmebånd (bilde G). For å endre høyden på styret, følg anvisningen nedenfor:
 - a) Åpne klemmen for å låse opp klemmebåndet (bilde G).
 - b) Tilpass styrehøyden til høyden til barnet ved å trykke på knappen på styrerøret og justere det til den ønskede høyden. Forsikre deg at knappene på håndtakene smetter inn i hullene på styret, du bør høre en karakteristisk klikkelyd.
 - c) Lukk klemmen for å låse klemmebåndet igjen slik at den ikke kan åpne av seg selv (bilde G).

SAMMENBRETNING AV SPARKESYKKELEN:

1. Åpne klemmen (bilde A).
2. Trekk i plastspaken for å låse opp systemet og brett sparkesykkelen sammen (bilde B).
3. Når sparkesykkelen er helt sammenlagt, slipp plastspaken for å låse systemet igjen, deretter vri klemmen med klokken og lukk den.

DEMONTERING AV STYRET:

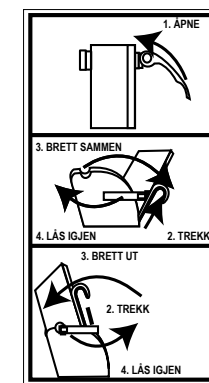
1. Trykk på knappene på styret og ta ut håndtaksrørene (bilde H).
2. Sett håndtaksrørene i plasholderen under klemmebåndet på styret (bilde I).



RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD:

Sparkesykkelen bør rengjøres regelmessig. Alt vedlikehold må utføres av en voksen. Rengjør sparkesykkelen med en fuktig klut eller svamp. Bruk ikke sterke rengjøringsmidler eller løsemidler. Hold produktet unna fuktighet samt høy og veldig lav temperatur. Kontroller regelmessig: styrehøyden, den tekniske tilstanden av hjulene, at forbindelsene ikke er løst. Hvis du oppdager sprekker, tegn til slitasje på hjulene, må du bytte dem ut til nye for å unngå fare for barnet. Kontroller regelmessig at skrueforbindelsene er i orden, alle elementene må være godt tilpasset og skrudd til. Transporter sparkesykkelen i foldet tilstand og i originalboksen.

Takk for at du har valgt produktet vårt.



MANUALE: PAP
21 - RACCOLTA
CARTA-VERIFICA LE
DISPOSIZIONI DEL TUO
COMUNE.



FR





Seven Polska Sp. z o.o.
ul. Metalowa 1,
62-095 Młotowa Goślina, Poland
info@sevenpolska.com
www.sevenpolska.com
PL7773359971

Warning/Предупреждение/Vorwarnung/Warnung/Advarsel/Hoitus/
Advertencia/Varoitus/Avvertissement/Προειδοποίηση/Upozorenie/
Figyelmeztetés/Avvertenza/Spjéttmátt/Brådningarna/Waarschuwing/
Advarsel/Obavreštenje/Avvertencia/Avvertencia/Upozorenie/
Varning/Oppozelto/Upozornenie/Πονερεπκηση



BN Made in China / BG Made in China / CZ Vyrobeno v Číně / DE Hergefabrikt in China / DK Produceret i Kina / ES Fabricado en China / FI Valmistettu Kiinassa / FR Fabriqué en Chine / GB Ymcauwrdd Cymru/Kina / HU Gyártásunk Kínában / IT Tagliata in Cina / JP 中国製 / NL Gemaakt in China / NO Produsert i Kina / PL Wyprodukowano w Chinach / PT Fabricada na China / RO Fabricat în China / RS Proizvedeno u Kini / SE Tillverkad i Kina / SI Proizvedeno na Kitajskem / SK Vyrobené v Číne / UA Зроблено в Китаї

PL – HULAJNOGA DWUKOŁOWA – INSTRUKCJA OBSŁUGI

Hulajnoaga dwukołowa przeznaczona jest do zabaw na świeżym powietrzu. Doskonale wpływa na kondycję dziecka, rozwija koordynację ruchową i pomaga ćwiczyć utrzymanie równowagi.

Ważne informacje: Przeczytaj poniższą instrukcję przed przystąpieniem do montażu i użytkowania hulajnoagi. Zachowaj instrukcję do późniejszego wykorzystania.

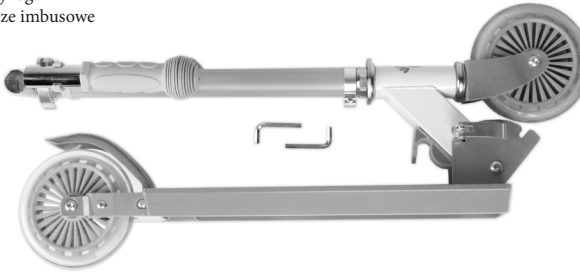
1. Przed przekazaniem hulajnoagi dziecku osoba dorosła powinna zapoznać się z treścią ostrzeżeń.
2. Przestrzeganie instrukcji zapewni bezpieczne korzystanie z hulajnoagi oraz wpłynie na jej trwałość.
3. Produkt jest przeznaczony dla dzieci powyżej 6 roku życia.
4. Montaż zgodnie z instrukcją **musi wykonać** tylko osoba dorosła.
5. Użytkowanie hulajnoagi jest dopuszczalne wyłącznie pod nadzorem osoby dorosłej. Korzystanie z tego produktu wymaga posiadania przez dziecko określonych umiejętności, aby uniknąć upadków i kolizji mogących spowodować urazy użytkownika i osób trzecich. Z produktu należy korzystać stosownie do wieku i wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem.

OSTRZEŻENIA!

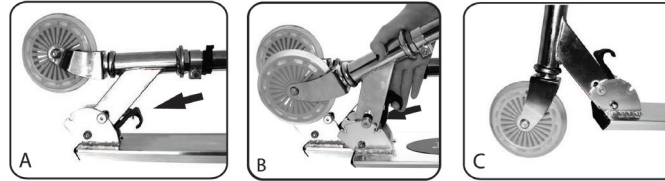
1. Ostrzeżenie. Konieczność stosowania środków ochronnych. Nie używać w ruchu ulicznym. Waga użytkownika 50 kg max.
2. Podczas jazdy należy korzystać z dodatkowych środków ochrony tj.: kask, rękawiczki, ochraniacze na łokcie i kolana. Środki ochrony zmniejszają ryzyko obrażeń, ale nie gwarantują 100% ochrony.
3. Hulajnoaga jest przeznaczona do używania na otwartej przestrzeni, na powierzchniach płaskich, suchych, wolnych od przeszkód, niesliskich, nieposypanych piaskiem lub żwirem. Nie używać w niesprzyjających warunkach atmosferycznych (opady deszczu, śniegu), przy braku dobrej widoczności (np. po zmroku), w ruchu ulicznym, w pobliżu zbiorników wodnych, schodów, stromych powierzchni i innych miejsc mogących stwarzać ryzyko wypadku. W trakcie jazdy należy zwracać szczególną uwagę na przeszkody typu nierówności na drodze, kanały, szyny tramwajowe itp. Zabroniona jest jazda na drogach użytku publicznego.
4. Konieczne jest upewnienie się, że wszystkie blokady są zabezpieczone.
5. W trakcie jazdy kierownicę należy bezwzględnie trzymać przez cały czas obiema rękami.
6. Podczas korzystania z pojazdu konieczny jest stały nadzór osoby dorosłej. Dziecko musi zostać nauczone, jak korzystać z hulajnoagi. Szczególną uwagę należy poświęcić dziecku w pierwszych etapach nauki jazdy na hulajnodze. Należy unikać jazdy z nadmierną prędkością. W trakcie jazdy po pochylonym terenie należy tak kontrolować prędkość, aby zatrzymanie hulajnoagi było możliwe w każdym momencie. Hamowanie powinno odbywać się w sposób płynny, bez gwałtownego zatrzymywania się które może spowodować utratę równowagi i upadek. Przed wykonaniem skrętu należy zwolnić lub zatrzymać się, skręcanie z dużą prędkością może grozić upadkiem. Podczas jazdy należy zachowywać ostrożność i uważać na inne osoby w otoczeniu, zwłaszcza na małe dzieci. Hamowanie odbywa się przez naciśnięcie hamulca nad tylnym kołem. Mechanizm hamowania nagrzewa się podczas hamowania, nie dotykaj gorącego mechanizmu hamowania natychmiast po hamowaniu.
7. Z hulajnoagi może korzystać w danej chwili tylko jedno dziecko o wadze maksymalnej nie przekraczającej 50 kg, nie należy przeciążać hulajnoagi.
8. Do jazdy na hulajnodze rekomendowana jest odzież sportowa i buty na płaskiej podeszwie.
9. Przed przystąpieniem do montażu hulajnoagi sprawdź kompletność zestawu oraz upewnij się, czy poszczególne części nie uległy uszkodzeniu w transporcie. Jeśli jakiś element jest uszkodzony lub nie działa poprawnie, powinien być wymieniony przed użyciem produktu. Regularnie sprawdzaj przed każdą jazdą spasowanie wszystkich połączeń śrubowych oraz upewnij się, że wszystkie podzespoły hulajnoagi działają prawidłowo. W przypadku pęknięć lub uszkodzeń części hulajnoagi – niezwłocznie wymień je na nowe.

ZAWARTOŚĆ ZESTAWU:

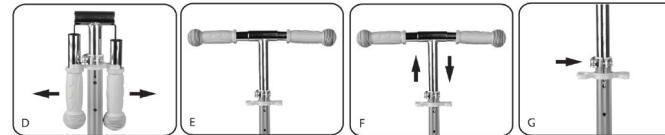
- hulajnoaga
- klucze imbusowe



INSTRUKCJA ROZKŁADANIA HULAJNOGI:



1. Otwórz zacisk (rysunek A).
2. Pociągnij plastikową dźwignię do góry, aby odblokować system i rozłóż hulajnogę (rysunek B).
3. Gdy hulajnoaga jest całkowicie otwarta, zwolnij plastikową dźwignię, aby zablokować system, a następnie obróć zacisk zgodnie z ruchem wskazówek zegara, i zamknij zacisk.
4. Podczas składania hulajnoagi należy sprawdzić, czy przednie koło znajduje się pod kątem 180° do deski hulajnoagi. Jeśli nie zostanie to wykonane, hulajnoaga nie zostanie prawidłowo zamknięta. Trzymaj palce z dala od wszystkich ruchomych części hulajnoagi, aby uniknąć urazu.



MONTAŻ I REGULACJA WYSOKOŚCI KIEROWNICY:

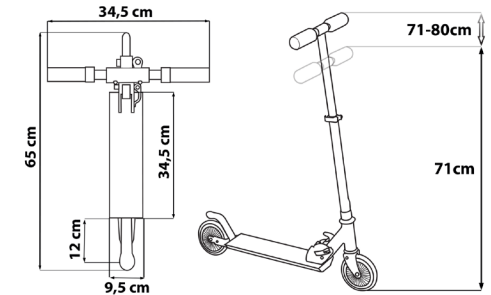
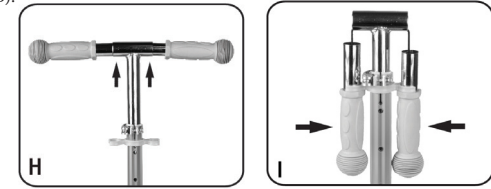
1. Wsuń uchwyty w rurę od kierownicy w kształcie litery T (rysunek D) i upewnij się, że przyciski znajdujące się na uchwytych wsłoczą w otwory kierownicy, powinieneś usłyszeć charakterystyczne kliknięcie (rysunek E).
2. Hulajnoaga posiada 3-stopniową regulację wysokości kierownicy w zakresach 71-75-80cm (rysunek F). Do regulacji wysokości kierownicy służy metalowa obejmka (rysunek G). Aby zmienić wysokość kierownicy należy postępować według poniższej instrukcji:
 - a) Odblokuj metalową obejmę poprzez otworenie zacisku (rysunek G).
 - b) Dopasuj odpowiednią wysokość kierownicy do wzrostu dziecka poprzez wciśnięcie przycisku znajdującego się na rurze od kierownicy i ustaw go na odpowiedniej wysokości. Upewnij się, że przyciski znajdujące się na uchwytych wsłoczą w otwory kierownicy, powinieneś usłyszeć charakterystyczne kliknięcie.
 - c) Zablokuj metalową obejmę poprzez zamknięcie zacisku tak aby uniemożliwić jego swobodne otwarcie (rysunek G).

INSTRUKCJA SKŁADANIA HULAJNOGI:

1. Otwórz zacisk (rysunek A).
2. Pociągnij plastikową dźwignię do góry, aby odblokować system i złożyć hulajnogę (rysunek B).
3. Gdy hulajnoaga jest całkowicie złożona, zwolnij plastikową dźwignię, aby zablokować system, a następnie obróć zacisk zgodnie z ruchem wskazówek zegara, i zamknij zacisk.

DEMONTAŻ KIEROWNICY:

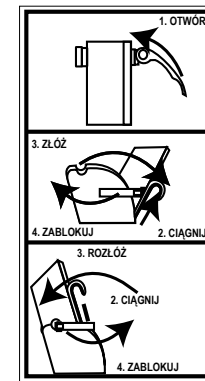
1. Wciśnij przyciski umieszczone na kierownicy i wyciągnij z niej rurki z rączkami (rysunek H).
2. Umieść rurki z rączkami w plastikowym uchwycie znajdującym się pod obejmą kierownicy (rysunek B).



CZYSZCZENIE I KONSERWACJA:

Czyszczenie hulajnoagi powinno odbywać się regularnie. Wszelkie czynności konserwacyjne powinna przeprowadzać osoba dorosła. Hulajnogę należy czyścić lekko wilgotną szmatką lub gąbką. Nie stosować silnych detergentów i rozpuszczalników. Należy chronić produkt przed wilgocią oraz wysokimi i bardzo niskimi temperaturami. Regularnie sprawdzaj: ustawienie wysokości kierownicy, stan techniczny kółek oraz czy mocowania nie są poluzowane. Jeżeli występują pęknięcia, kółka są zużyte, konieczne wymień je na nowe, aby nie zagrażały bezpieczeństwu dziecka. Regularnie sprawdzaj stan połączeń śrubowych, wszystkie elementy powinny być dobrze spasowane oraz dokręcone. Hulajnogę transportuj w pozycji złożonej. Do transportu używaj oryginalnego kartonu.

Dziękujemy Państwu za wybór produktu naszej firmy.



MANUALE: PAP
21 - RACCOLTA
CARTA: VERIFICA LE
DISPOSIZIONI DEL TUO
COMUNE.





Seven Polska Sp. z o.o.
ul. Metalowa 1,
62-095 Murowano Gosiłna, Poland
info@sevenpolska.com
www.sevenpolska.com
PL773359971

Warning/Предупреждение/Vorwarnung/Warnung/Advarsel/Hoivastus/
Advertencia/Vorluts/Avertissement/Προειδοποίηση/Uppozorenie/
Figyelmeztetés/Avvertenza/Spjélmás/Břídění/maas/Waarschuwning/
Advarsel/Obavreštenje/Advertencia/Avvertencia/Uppozorenie/
Varning/Opozozio/Uppozorenie/Προειδοποίηση



BN Made in China / BG Made in China / CZ Vyrobeno v Číně / DE Hergefabrikt in China / DK Produceret i Kina / EE Toodetud Hiina / ES Fabricado en China / FI Valmistettu Kiinassa / FR Fabriqué en Chine / GB Ymchodau Cymru/Kina / HU Gyártás helye Kína / IT Prodotto in Cina / LV Ražots Ķīnā / NL Gemaakt in China / NO Produsert i Kina / PL Wyprodukowano w Chinach / PT Fabricada na China / RO Fabricat în China / RS Proizvedeno u Kini / SE Tillverkad i Kina / SI Proizvedeno v Kitajski / SK Vyrobené v Číne / UA Зроблено в Китаї

PT - TROTINETE 2 RODAS - MANUAL DO USUÁRIO

A trotinete de duas foi concebida para jogos ao ar livre. É excelente para a aptidão física da criança, desenvolve a coordenação motora e ajuda a praticar o equilíbrio.

Le as seguintes instruções antes de proceder à instalação e utilização da trotinete. Guardar o manual para utilização posterior.

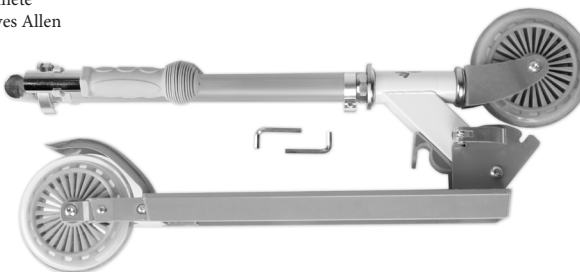
1. Antes de entregar a trotinete a uma criança, um adulto deve ler o conteúdo dos avisos.
2. Seguir estas instruções assegurará a utilização segura da trotinete e afectará o seu tempo de vida.
3. O produto é destinado a crianças com mais de 6 anos de idade.
4. A montagem de acordo com as instruções deve ser efectuada por um adulto.
5. A utilização da trotinete só é permitida sob a supervisão de adultos. A utilização deste produto exige que a criança tenha certas competências, para evitar quedas e colisões que possam causar danos ao utilizador e a terceiros. O produto deve ser utilizado de acordo com a idade e apenas para o fim a que se destina.

AVISO!

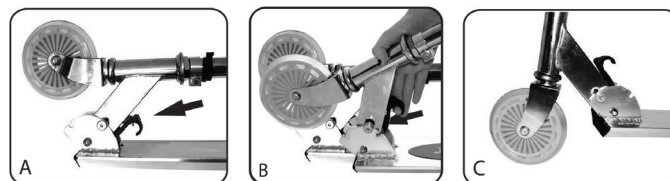
1. Aviso! Usar o equipamento de protecção individual. Não utilizar no tráfego. Peso do utilizador de 50 kg no máximo.
2. evem ser utilizados meios de protecção adicionais: capacete, luvas, cotoveleiras e joelheiras. As medidas de protecção reduzem o risco de lesões, mas não garantem uma protecção a 100%.
3. A trotinete foi concebida para ser utilizada em espaços abertos, em superfícies planas, secas, livres de obstruções, não escorregadias e não cobertas com areia ou cascalho. Não utilizar em condições climáticas adversas (chuva, neve), sem boa visibilidade (por exemplo, após o anoitecer), no trânsito, perto de reservatórios de água, escadas, superfícies íngremes e outros locais que possam representar um risco de acidente. Ao conduzir, prestar especial atenção aos obstáculos, tais como solavancos na rua, canais, carris de eléctrico, etc. A condução em estradas de uso público é proibida.
4. É imperativo que se segure o guiador com ambas as mãos a todo o momento ao conduzir.
5. É necessária a supervisão constante de um adulto quando se utiliza a trotinete. A criança deve ser ensinado a utilizar a trotinete. Uma particular atenção deve ser dada à criança nas primeiras etapas da aprendizagem. Evitar conduzir a velocidades excessivas. Ao conduzir em terreno inclinado, a velocidade deve ser controlada para que seja possível parar a trotinete em qualquer altura. A travagem deve ser suave, sem paragens bruscas que possam causar a perda de equilíbrio e queda. Abrandar ou parar antes de fazer uma curva, virar a alta velocidade pode arriscar uma queda. Ao conduzir, ter cuidado e estar atento aos outros à sua volta, especialmente às crianças pequenas.
6. A trotinete só pode ser utilizada por uma criança com um peso máximo de 50 kg, a trotinete não deve ser sobrecarregada.
7. O vestuário desportivo e calçado de sola plana são recomendados para usar a trotinete.
8. Antes da instalação da trotinete, verificar se está completa e certificar-se de que as peças individuais não se deterioraram no transporte. Se um componente for danificado ou não funcionar correctamente, deve ser substituído antes de o produto ser utilizado. Verificar regularmente o ajuste de todas as ligações aparafusadas antes de cada uso e certificar-se de que todos os componentes da trotinete estão a funcionar correctamente. Se alguma peça da trotinete estiver rachada ou danificada - substitua-a imediatamente.

CONTEÚDO DO CONJUNTO:

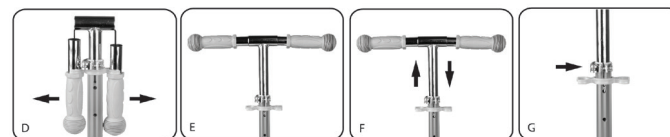
- trotinete
- chaves Allen



INSTRUÇÕES DE MONTAGEM DA TROTINETE:



1. Abrir o grampo (figura A).
2. Puxar a alavanca de plástico para cima para desbloquear o sistema e desdobrar a trotinete (figura B).
3. Quando a trotinete estiver totalmente aberta, soltar a alavanca de plástico para bloquear o sistema e, em seguida, rodar o grampo no sentido dos ponteiros do relógio e fechar o grampo.
4. Ao dobrar a trotinete, verificar se a roda dianteira está a 180° em relação à prancha da trotinete. Se isto não for feito, a trotinete não fechará corretamente. Manter os dedos afastados de todas as peças móveis da trotinete para evitar ferimentos.



INSTALAÇÃO E AJUSTE DA ALTURA DO GUIADOR:

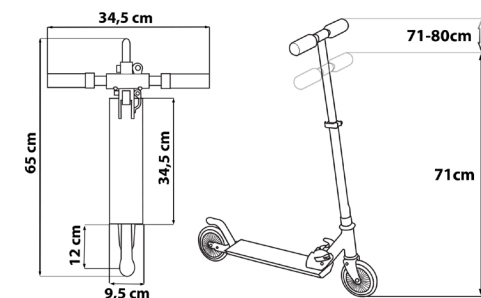
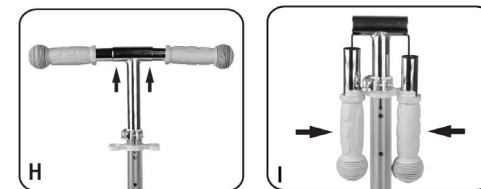
1. Inserir as pegas para dentro do tubo do guiador em forma de T (figura D) e certificar-se de que os botões das pegas encaixam nos orifícios do guiador, devendo ouvir um clique característico (figura E).
2. A trotinete tem uma regulação em altura do guiador em 3 posições na gama 71-75-80cm (figura F). As braçadeiras metálicas são utilizadas para regular a altura do guiador (figura G). Para alterar a altura do guiador, seguir as instruções abaixo:
 - a) Desbloquear a braçadeira metálica abrindo o grampo (figura G).
 - b) Ajuste a altura do guiador de acordo com a altura da criança, premindo o botão no tubo do guiador e colocando-o na altura correta. Certifique-se de que os botões das pegas encaixam nos orifícios do guiador, devendo ouvir um clique característico.
 - c) Bloquear a braçadeira metálica fechando o grampo de modo a que não possa ser aberto (figura G).

INSTRUÇÕES DE DOBRAGEM DA TROTINETE:

1. Abrir o grampo (figura A).
2. Puxar a alavanca de plástico para cima para desbloquear o sistema e dobrar a trotinete (figura B).
3. Quando a trotinete estiver totalmente dobrada, soltar a alavanca de plástico para bloquear o sistema e, em seguida, rodar o grampo no sentido dos ponteiros do relógio e fechar o grampo.

REMOÇÃO DO GUIADOR:

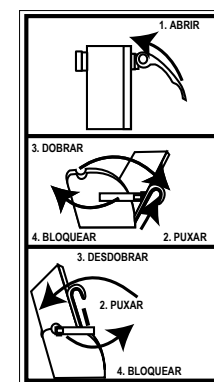
1. Premir os botões situados no guiador e puxar os tubos para fora com as pegas (figura H).
2. Colocar os tubos com as pegas no suporte de plástico situado por baixo da braçadeira do guiador (figura B).



LIMPEZA E MANUTENÇÃO:

A limpeza da trotinete deve ter lugar regularmente. Toda a manutenção deve ser efectuada por um adulto. Limpar a trotinete com um pano ou esponja ligeiramente humedecida. Não utilizar detergentes ou solventes fortes. Proteger o produto da humidade e de temperaturas altas e muito baixas. Verificar regularmente: a regulação da altura do guiador, o estado das rodas e que as fixações não estejam soltas. Se houver fissuras ou se as rodas estiverem gastas, substituir as rodas por novas, para que não ponham em risco a segurança da criança. Verificar regularmente o estado das ligações aparafusadas, todos os componentes devem ser bem ajustados e apertados. Transportar a trotinete na posição dobrada. Utilizar a caixa de cartão original para o transporte.

Obrigado por escolher um produto da nossa empresa.



MANUALE: PAP
21 - RACCOLTA
CARTA:VERIFICA LE
DISPOSIZIONI DEL TUO
COMUNE.





Seven Polska Sp. z o.o.
ul. Metalowa 1,
62-095 Murowaną Gosiłina, Poland
info@sevenpolska.com
www.sevenpolska.com
PL7773359971



BN Made in China / BG Made in China / CZ Vyrobeno v Číně / DE Hergefertigt in China / DK Produceret i Kina / EE Toodetud Hiina / ES Fabricado en China / FI Valmistettu Kiinassa / FR Fabriqué en Chine / GB Ymchodur yn China / HU Gyártás helye: Kína / IT Tagliata in Cina / LT Pagaminta Kinijoje / NL Gemaakt in China / NO Produsert i Kina / PL Wyprodukowano w Chinach / PT Fabricado na China / RO Fabricat în China / RS Proizvedeno u Kini / SE Tillverkad i Kina / SI Vyrobeno v Číne / UA Зроблено в Китаї

RO – TROTINETĂ CU DOUĂ ROTI – MANUAL DE UTILIZARE

Trotineta cu două roți este destinată jocului în aer liber. Ea influențează perfect starea copilului, dezvoltă coordonarea motorie și ajută la exersarea menținerii echilibrului.

Informații importante: Citiți următoarele instrucțiuni înainte de instalarea și utilizarea trotinetei. Păstrați manualul pentru a-l consulta ulterior.

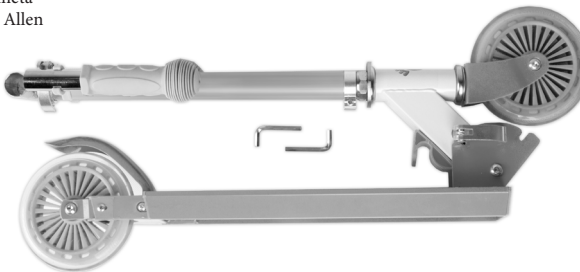
- Înainte de a înmâna trotineta unui copil, un adult ar trebui să citească instrucțiunile de siguranță.
- Respectarea instrucțiunilor asigură utilizarea în siguranță a trotinetei și influențează durabilitatea acesteia.
- Acest produs este destinat copiilor cu vârste de peste 6 ani.
- Asamblarea conform instrucțiunilor **trebuie efectuată** doar de către un adult.
- Utilizarea trotinetei este permisă numai sub supravegherea unui adult. Folosirea acestui produs necesită existența unor abilități specifice ale copilului pentru a evita căderea și coliziunea, care pot conduce la rănierea utilizatorului și a terților. Produsul trebuie utilizat conform cu vârsta și cu scopul prevăzut.

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ!

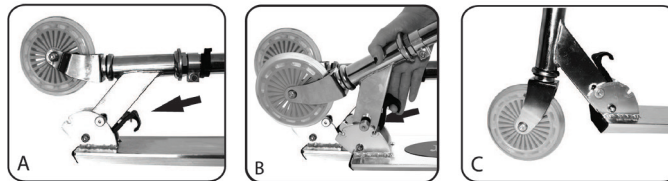
- Atenție! Utilizatorul trebuie să poarte un echipament de protecție adecvat. Greutatea utilizatorului nu trebuie să depășească 50 kg.
- În timpul conducerii trebuie să folosiți măsuri suplimentare de protecție: cască, mănuși, ciotiere și genunchiere. Măsurile de protecție reduc riscul de vătămare, dar nu garantează o protecție 100%.
- Trotineta este destinată utilizării în zone deschise, pe suprafețe plane, uscate, fără obstacole, care nu sunt alunecoase, nisipoase sau cu pietriș. Nu utilizați în condiții meteorologice nefavorabile (ploaie, zăpadă), în absența unei vizibilități bune (de exemplu, când se lasă întunericul), în trafic, în apropierea rezervoarelor de apă, a scârilor, a zonelor abrupte și a altor locuri cu risc de accident. O atenție deosebită trebuie acordată obstacolelor cum ar fi denivelările, canalele, șinele de tramvai etc. Este interzisă conducerea pe drumurile publice.
- Este imperativ să vă asigurați că toate blocajele sunt securizate.
- În timpul conducerii, ghidonul trebuie să fie ținut în permanență cu ambele mâini.
- Pe timpul folosirii trotinetei este necesară supravegherea permanentă de către un adult. Copilul trebuie să fie învățat cum să folosească trotineta. O atenție deosebită trebuie acordată copilului în primele etape de învățare ale conducerii trotinetei. Evitați viteza excesivă! Când conduceți pe teren înclinat, viteza trebuie controlată astfel încât trotineta să poată fi oprită în orice moment. Frânarea trebuie efectuată în mod lin, fără opriri bruște, care pot conduce la pierderea echilibrului și la cădere. Încetiniți sau opriți înainte de a efectua un viraj, o viteză mare în aceste condiții poate duce la cădere. Pe timpul conducerii fiți atenți și aveți grijă la oamenii din jur, mai ales la copiii mici. Frânarea se face prin apăsarea frânei deasupra roții din spate. Mecanismul de frânare devine fierbinte la frânare, nu atingeți mecanismul de frânare fierbinte după frânare.
- Un singur copil cu o greutate maximă de 50 de kg poate folosi trotineta la un moment dat, pentru a nu supraîncărca trotineta.
- Se recomandă îmbrăcăminte sport și pantofi plați atunci când folosiți trotineta.
- Înainte de asamblarea trotinetei, verificați dacă setul este complet și asigurați-vă că piesele nu au fost deteriorate în timpul transportului. Dacă vreun element este deteriorat sau nu funcționează corect, acesta trebuie înlocuit înainte de a utiliza produsul. Verificați periodic înainte de fiecare utilizare toate conexiunile cu șurub și asigurați-vă că toate componentele trotinetei funcționează corect.
- În caz de fisuri sau deteriorarea pieselor trotinetei, înlocuiți-le imediat cu altele noi.

CONȚINUTUL SETULUI:

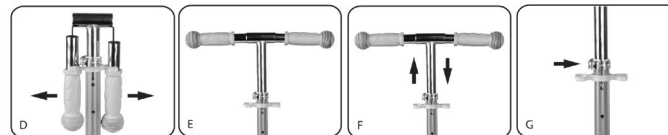
- trotineta
- chei Allen



INSTRUCȚIUNI DE DEPLIERE A TROTINETEI:



- Desfaceți clema (figura A).
- Trageți maneta din plastic în sus pentru a debloca sistemul și a deplia trotineta (figura B).
- Când trotineta este complet deschisă, eliberați maneta din plastic pentru a bloca sistemul, apoi rotiți clema în sensul acelor de ceasornic și o închideți.
- Când pliați trotineta, asigurați-vă că roata din față se află la un unghi de 180 ° față de placa trotinetei. Dacă nu se respectă acest aspect, trotineta nu se va închide corect. Țineți degetele departe de toate părțile în mișcare ale trotinetei pentru a evita rănierea.



ASAMBLAREA ȘI AJUSTAREA ÎNĂLȚIMII GHIDONULUI:

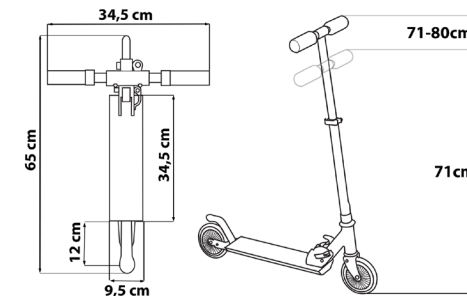
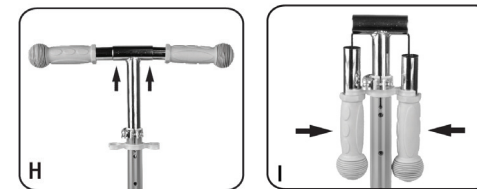
- Inserați mânerul în tubul din ghidon în forma literei T (figura D) și asigurați-vă că butoanele de pe mâner intră în orificiile ghidonului; atunci ar trebui să auziți un clic caracteristic (figura E).
- Trotineta are un ghidon reglabil în 3 trepte, în intervale de 71-75-80 cm (figura F). Pentru reglarea înălțimii ghidonului se folosesc bride metalice (figura G). Pentru a schimba înălțimea ghidonului, urmați aceste instrucțiuni:
 - Deblocați brida metalică prin desfacerea clemei (figura G).
 - Ajustați înălțimea ghidonului la înălțimea copilului prin apăsarea butonului care se găsește pe tub. Asigurați-vă că butoanele de pe mâner intră în orificiile ghidonului; atunci ar trebui să auziți un clic caracteristic.
 - Blocați brida metalică prin închiderea clemei astfel încât să nu se poată deschide liber (figura G).

INSTRUCȚIUNI DE PLIERE A TROTINETEI:

- Desfaceți clema (figura A).
- Trageți maneta de plastic în sus pentru a debloca sistemul și pentru a plia trotineta (figura B).
- Când trotineta este complet pliată, eliberați maneta din plastic pentru a bloca sistemul, apoi rotiți clema în sensul acelor de ceasornic și o închideți.

DEZASAMBLAREA GHIDONULUI:

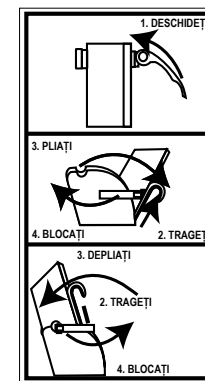
- Apăsăți butoanele de pe ghidon și trageți de tubul cu mânere (figura H).
- Așezați tubul cu mânere în suportul de plastic care se găsește sub brida ghidonului (figura I).



CURĂȚAREA ȘI ÎNTREȚINEREA:

Trotineta trebuie curățată în mod regulat. Toate lucrările de întreținere trebuie efectuate de către un adult. Curățați trotineta cu o cârpă sau un burete ușor umezit. Nu utilizați detergenți sau solvenți puternici. Protejați produsul împotriva umezelii și a temperaturilor ridicate și foarte scăzute. Verificați periodic: setarea înălțimii ghidonului, starea roților și dacă elementele de fixare nu sunt slăbite. Dacă apar fisuri sau roțile sunt uzate, trebuie înlocuite cu altele noi, pentru a nu pune în pericol siguranța copilului. Verificați periodic starea conexiunilor cu șurub; toate elementele trebuie să fie bine fixate și strânse. Transportați trotineta într-o poziție pliată. Utilizați cutia originală pentru transport.

Vă mulțumim că ați ales produsul companiei noastre.



MANUALE: PAP
21 - RACCOLTA
CARTA: VERIFICA LE
DISPOSIZIONI DEL TUO
COMUNE.





Seven Polska Sp. z o.o.
ul. Metalowa 1,
62-095 Murowano Górska, Poland
info@sevenpolska.com
www.sevenpolska.com
PL7773359971



BN Made in China / BG Made in China / CZ Vyrobeno v Číně / DE Hergefertigt in China / DK Produceret i Kina / EE Toodetud Hiina / ES Fabricado en China / FI Valmistettu Kiinassa / FR Fabriqué en Chine / GB Ymrodduwr yn China / HR Izrađeno u Kini / HU Gyártás helye Kína / IT Prodotto in Cina / JP 中国製 / KR 생산국 중국 / LT Pagaminta Kinijoje / LV Ražota Ķīnā / NL Gemaakt in China / NO Produsert i Kina / PL Wyprodukowano w Chinach / PT Fabricado na China / RO Fabricat în China / RS Proizvedeno u Kini / SE Tillverkad i Kina / SI Proizvedeno na Kitajskem / SK Vyrobené v Číne / UA Зроблено в Китаї

RS - TROTINET NA DVA TOČKA-UPUTSTVO ZA UPOTREBU

Trotinet na dva točka namenjen je za zabavu na svežem vazduhu. Odlično utiče na kondiciju deteta, razvija koordinaciju i pomaže u vježbanju održavanja ravnoteže.

Važne informacije: Pročitaj dole navede instrukcije pre početka montaže i korišćenja trotineta. Čuvajte uputstvo za kasnije korišćenje.

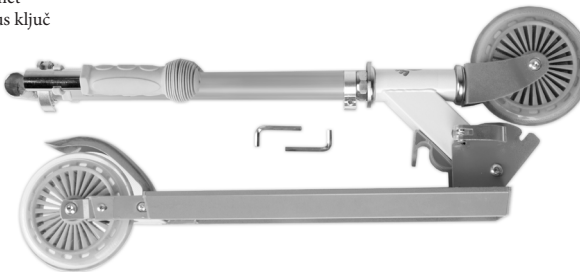
1. Pre nego što se trotinet da detetu odrasla treba da se upozna sa upozorenjima.
2. Praćenje uputstva će omogućiti da pravilno koristite trotinet i da mu tako produžite rok trajanja.
3. Proizvod je namenjen deci starijoj od 6 godina.
4. Montažu u skladu sa instrukcijama **mora izvršiti** isključivo samo odrasla osoba.
5. Korišćenje trotineta je dozvoljeno samo pod nadzorom starije osobe. Upotreba ovog proizvoda zahteva da Vaše dete ima određene sposobnosti, da bi izbegao padove i sudare koji mogu izazvati povrede korisnika i trećeg lica. Proizvod treba koristiti u skladu sa uzrastom i njegovom namenom.

UPOZORENJA! :

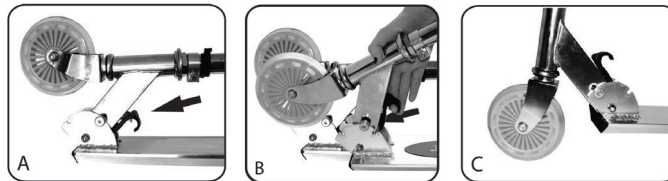
1. Upozorenje! Treba nositi odgovarajuću zaštitnu opremu. Maksimalna težina korisnika je 50 kg.
2. Tokom vožnje , potrebno je, preduzeti dodatne mere zaštite: kaciga, rukavice, štitnike za laktove i kolena. Mere zaštite umanjuju rizik od povreda, ali ne garantuju 100% zaštitu.
3. Trotinet je namenjen za upotrebu na otvorenim površinama, na ravnim podlogama, suvim, bez prepreka, ne klizajućim, ne peskovitim ili šljunkovitim. Ne klistiti za vreme nepovoljnih vremenskih uslova (kiše, snega), za vreme loše vidljivosti (npr. u mraku), u saobraćaju, u blizini vodenih površina, stepenica, strmih površina i drugim mestima koje mogu dovesti do rizika od nesreće. U toku vožnje treba obratiti pažnju na prepreke kao što su neravnine na putu, kanale, tramvajске šine itd. Zabranjena je vožnja na javnim putevima.
4. Važno je osigurati sve brave.
5. U toku vožnje volan se mora držati sve vreme sa obe ruke.
6. Za vreme vožnje obavezan je stalan nadzor odrasle osobe. Dete mora biti naučeno kako da koristi trotinet. Posebnu pažnju treba posvetiti detetu u prvim etapama učenja vožnje na trotinetu. Treba izbegavati vožnju sa velikom brzinom. Za vreme vožnje po strmoj površini treba tako kontrolisati brzinu da zaustavljanje trotineta bude moguće u svakom trenutku. Kočiti treba lagano, bez naglog zaustavljanja da se ne bi izgubila ravnoteža i prouzrokovao pad. Pred skretanjem treba usporiti ili zaustaviti se, jer skretanje pos velikom brzinom može da dovede do pada. Za vreme vožnje treba biti pažljiv i voditi računa o drugim ljudima u okruženju, posebno na malu decu. Kočenje se vrši pritiskom na kočnicu iznad zadnjeg točka. Kočioni mehanizam se zagreva prilikom kočenja, ne dodirujte vrela kočioni mehanizam nakon kočenja.
7. Trotinet može u datom trenutku da koristi samo jedno dete sa maksimalnom telesnom težinom koja ne prelazi 50 kg, ne treba preopterećivati trotinet.
8. Za vožnju trotineta se preporučuje sportska oprema i ravna obuća.
9. Pre montiranja trotineta proverite da li je komplet u celosti i uverite se da delovi nisu oštećeni u toku transporta. Ako je neki element oštećen ili nije ispravan treba ga zameniti pre upotreba proizvoda. Redovno proveravajte sve stege pre svake vožnje i uverite se da sve komponente trotineta rade kako treba. U slučaju puknuća ili oštećenja delova - obavezno ih zamenite novim.

SADRŽAJ KOMPLETA:

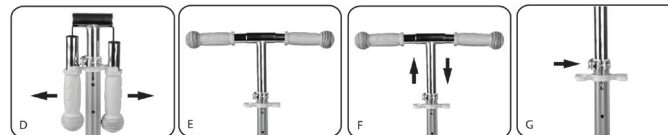
- trotinet
- imbus ključ



INSTRUKCIJE ZA RASKLAPANJE TROTINETA:



1. Otvorite stegu (slika A).
2. Povucite plastičnu ručicu prema gore da biste otključali trotinet (slika B).
3. Kada je trotinet u celosti otvoren otpustite plastičnu ručicu da bi zaključali sistem, a zatim okrenite stegu u smeru kazaljke na satu i zatvorite je.
4. U toku sklapanja trotineta potrebno je proveriti da li se prednji točak nalazi pod uglom od 180° naspram daske trotineta. Ukoliko to nije učinjeno trotinet neće biti pravilno sklopljen. Držite prste dalje od svih pokretnih delova kako biste izbegli povrede.



MONTAŽA I PODEŠAVANJE VISINE VOLANA:

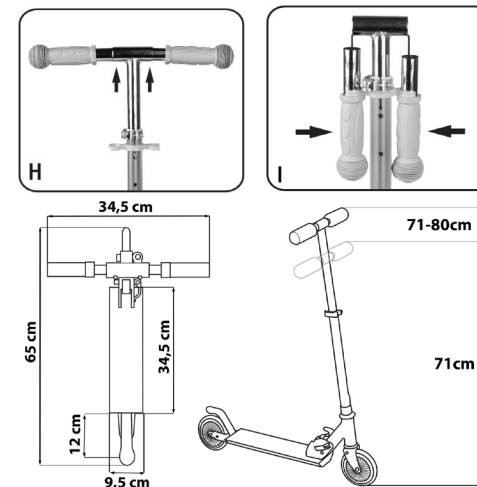
1. Postavite ručke u cev volana u obliku slova T (slika D) i uverite se da dugmad koja se nalaze na nosioce ulegnu u rupr volana, treba da čujete karakterističan zvuk (slika E).
2. Trotinet ima 3 stepena regulacije visine volana u rasponu od 71-75-80cm (slika F). Za podešavanje visine volana služe 3 metalne stege (slika G). Da bi se promenila visina volana treba postupati u skladu nasledećim instrukcijama:
 - a) odblokirati metalnu stegu pritiskom na dugme (slika G)
 - b) podesiti odgovarajuću visinu volana prema uzrastu deteta pritiskom na dugme koje se nalazina cevi volana i namestiti ga na odgovarajuću visinu. Uverite se, da dugmad koja se nalaze na držačima ulegnu u rupe na volanu, treba da čujete karakterističan zvuk.
 - c) zaključajte metalnu stegu tako što će te zatvoriti dugme tako da neomogućite njegovo slobodno otvaranje (slika G).

INSTRUKCIJE ZA SKLAPANJE TROTINETA:

1. Otvorite stegu (slika A)
2. Povucite plastičnu ručicu da biste otključali sistem i sklopote trotinet (slika B)
3. Kada je trotinet u potpunosti sklopljen oslobodite plastičnu ručicu da bi zaključali sistem, a nakon toga okrenite stegu u smeru kazaljke na satu i zatvorite je.

DEMONTAŽA VOLANA:

1. Pritisnite dugme na volanu i izvucite cev sa ručkama (slika H).
2. Postavite cev sa ručkama u plastični držač koji se nalazi ispod volana (slika B).



ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE:

Trotinet treba redovno čistiti. Sva održavanja treba da vrši odrasla osoba. Trotinet treba čistiti sa blago vlažnom krpom ili sunderom. Ne koristiti jake detrdžente i rastvarače. Zaštiti te proizvod od vlage, visokih i niskih temperatura. Redovno proveravajte: visinu volana, tehničko stanje točkova i da stege nisu labave. Ako se pojave napuknuća točkovi su istrošeni, morate ih zameniti novim, da ne bi ugrozili sigurnost deteta. Redovno proveravajte stanje stega, svi elementi moraju biti dobro postavljeni i zategnuti. Trotinet transportujte u sklopljenom stanju. Za transport koristite originalnu kutiju.

Hvala Vam što ste izabrali naš proizvod.



MANUALE: PAP
21 - RACCOLTA
CARTA-VERIFICA LE
DISPOSIZIONI DEL TUO
COMUNE.





Seven Polska Sp. z o.o.
ul. Metalowa 1,
62-095 Murtowana Goślina, Poland
info@sevenpolska.com
www.sevenpolska.com
PL7773359971

Warning/Предупреждение/Varovávni/Warnung/Advarsel/Hoiatus/
Advertencia/Varoitus/Avvertiment/Προειδοποίηση/Upozorenie/
Figyelmeztetés/Avvertenza/Spjélmás/Břídění/maarschuwering/
Advarsel/Obavreženi/Avvertencia/Avvertencia/Upozorenie/
Varning/Opozorilo/Upozorenie/Προειδοποίηση



BN Made in China / BG Made in China / CZ Vyrobeno v Číně / DE Hergefabrikt in China / DK Produceret i Kina / EE Toodetud Hiina / ES Fabricado en China / FI Valmistettu Kiinassa / FR Fabriqué en Chine / GB Ymchodur yn China / HU Gyártásunk Kínában / IT Prodotto in Cina / JP 中国製 / K. Generali in China / NO Produsert i Kina / PL Wyprodukowano w Chinach / PT Fabricado na China / RO Fabricat în China / RS Proizvedeno u Kini / SE Tillverkad i Kina / SI Proizvedeno v Kitajski / SK Vyrobené v Číne / UA Зроблено в Китаї

SI - DVOKOLESNİ SKUTER - NAVODILA ZA UPORABO

Dvokolesni skiro je namenjen za zabavo na prostem. Ima odličen vpliv na stanje otroka, razvija koordinacijo telesnih gibov in pomaga vaditi ohranjanje ravnotežja.

Preberite spodnja navodila pred začetkom montaže in uporabe skiroja. Navodila shranite zaradi morebitne kasnejše potrebne uporabe.

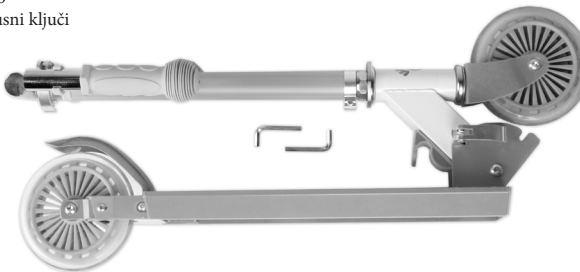
1. Pred izročitvijo skiroja otroku se mora odrasla oseba seznaniti z vsebino opozoril.
2. Upoštevanje navodil bo zagotovilo varno uporabo skiroja in vplivalo na obdobje njegove uporabnosti.
3. Izdelek je namenjen otrokom, starejšim od 6 let.
4. Montažo skiroja mora skladno z navodili izvesti odrasla oseba.
5. Uporaba skiroja je dovoljena samo pod nadzorom odrasle osebe. Uporaba tega izdelka zahteva od otroka določene veščine, da bo v stanju ogibati se padcem in trkam, ki lahko povzročijo poškodbe njega samega ali drugih oseb. Izdelek se sme uporabljati le skladno z dovoljeno starostjo otroka in samo skladno z njegovo namembnostjo.

OPOZORILA!

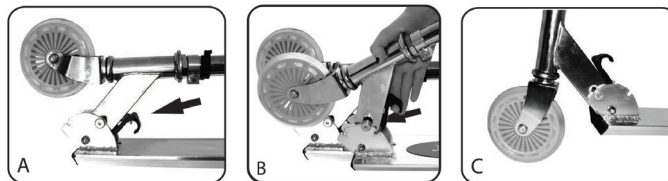
1. Pozor! Obvezna je uporaba osebne zaščitne opreme. Ne uporabljati v uličnem prometu. Teža uporabnika do največ 50 kg.
 2. Med vožnjo je potrebno uporabljati dodatno zaščitno opremo: čelado, rokavice, ščitnike za komolce in kolena. Zaščitna oprema zmanjšuje nevarnost poškodb, vendar ne zagotavlja 100-odstotne zaščite.
 3. Skiro je namenjen za uporabo na prostem, na ravnih in suhih površinah, ki so brez ovir, na površinah, ki so neдрseče ter nepokrite s peskom ali gramozom. Ne sme se ga uporabljati v neugodnih vremenskih razmerah (dež, sneg), kadar ni dobre vidljivosti (npr. v temi), kot tudi ne v uličnem prometu, v bližini vodnih rezervoarjev, stopnic, na strmih površinah in na vseh drugih mestih, kjer bi to lahko bilo nevarno. Med vožnjo je treba biti zlasti pozoren na ovire, kot so neravnine na vozni poti, kanali, tramvajske tirnice ipd. Prepovedana je vožnja po javnih cestah.
 4. Med vožnjo je brezpogojno vedno obvezno ves čas držati krmilo z obema rokama
 5. Tekom uporabe skiroja je potreben stalen nadzor odrasle osebe. Najprej pa je treba otroka naučiti uporabljati skiro. Posebno pozornost je treba namenjati otroku, ko se v prvih fazah učenja vožnje s skirojem šele privajaja nanj. Preprečujte pretirano hitro vožnjo. Pri vožnji po nagnjeni površini je treba nadzirati hitrost tako, da bo možno skiro kadarkoli ustaviti. Zaviranje naj bo po potrebi rahlo in dlje trajajoče in nikoli sunkovito, ki lahko povzroči izgubo ravnotežja in padec. Pred ovinkom je treba zmanjšati hitrost ali se ustaviti, zavijanje pri preveliki hitrosti lahko povzroči padec. Med vožnjo je treba biti pozoren in paziti na druge ljudi okoli sebe, še posebej na majhne otroke.
 6. Istočasno sme uporabljati skiro samo en otrok s telesno težo do največ 50 kg, skiroja se ne sme preobremenjevati.
 7. Za vožnjo s skirojem se priporoča uporabo športnih oblačil in obutve z ravnimi podplati.
 8. Pred začetkom montaže skiroja preverite popolnost kompleta in se prepričajte, da se posamezni deli morda niso poškodovali tekom transporta. Če je kateri koli element poškodovan ali ni brezhiben, je treba tak del pred uporabo izdelka zamenjati. Pred vsako vožnjo s skirojem preverite tesnost vseh vijaka povezav in se prepričajte, da vse komponente skiroja delujejo pravilno.
- V primeru razpočenj ali poškodb delov skiroja, take dele takoj zamenjajte z novimi.

VSEBINA SESTAVA:

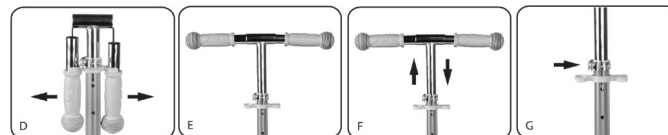
- skiro
- inbusni ključ



NAVODILO ZA RAZLOŽITEV SKIROJA:



1. Odprite objemko (slika A).
2. Povlecite plastično ročico navzgor, da odblokirate sistem in razložite skiro (slika B).
3. Ko je skiro popolnoma odprt, sprostite plastično ročico, da zablokirate sistem, nato zasučite objemko v smeri hoda urinega kazalca ter objemko zaprite.
4. Pri sestavljanju skiroja je potrebno preveriti, ali se sprednje kolo nahaja pod kotom 180° glede na desko skiroja. Če ni tako, se skiro ne bo pravilno zaprl. Držite prste stran od vseh gibljivih delov skiroja, da preprečite poškodbe.



NAMESTITEV IN NASTAVITEV VIŠINE KRMILA:

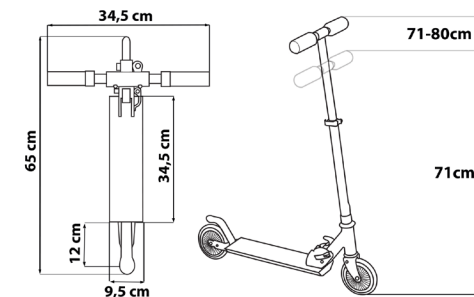
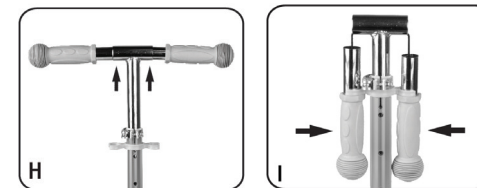
1. Vstavite ročaja v cev krmila in obliki črke T (slika D), pri tem se prepričajte, da so gumbi na ročajih zaskočeni v luknjah na krmilu, zaslišati se mora značilen klik (slika E).
2. Skiro ima 3-stopensko nastavitve višine krmila in sicer 71-75-80 cm (slika F). Za nastavitve višine krmila služijo kovinske objemke (slika G). Za spremenitev višine krmila sledite spodnjim navodilom:
 - a) Odblokirajte kovinsko objemko tako, da odprete zaponko (slika G).
 - b) Prilagodite višino krmila otrokovi višini tako, da pritisnete gumb, ki se nahaja na cevi krmila, in krmilo nato nastavite na ustrežno višino. Prepričajte se, da so gumbi na ročajih vskočili v luknje na krmilu, zaslišati se mora značilen klik.
 - c) Zablokirajte kovinsko objemko tako, da zaprete zaponko (slika G).

NAVODILO ZA ZLOŽITEV SKIROJA:

1. Odprite objemko (slika A).
2. Povlecite plastično ročico navzgor, da odblokirate sistem, ter zložite skiro (slika B).
3. Ko je skiro v celoti zložen, sprostite plastično ročico, da zablokirate sistem, nato zasučite objemko v smeri hoda urinega kazalca in jo zaprite.

ZLOŽITEV KRMILA:

1. Pritisnite gumbe na krmilu in izvlecite iz njega cevki z ročajema (slika H).
2. Cevki z ročajema vmetite v plastično držalo, ki se nahaja pod objemko krmila (slika B).



ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE:

Skiro je treba redno čistiti. Vsa vzdrževalna opravila mora izvajati odrasla oseba. Skiro čistite z rahlo navlaženo krpo ali gobo. Ne uporabljajte močnih detergentov ali topil. Izdelek je treba varovati pred vlago ter visokimi in zelo nizkimi temperaturami. Redno preverjati: višino krmila, tehnično stanje koles ter ali niso spoji morda razrahljani. V primeru razpok na kolesih ali njihove dotrajanosti, kolesa obvezno zamenjajte z novimi, da ne bo ogrožena varnost otroka. Redno preverjajte stanje vijaka spojev, vsi elementi morajo biti pravilno sestavljeni in zategnjeni. Skiro prevažajte v zloženem stanju. Za transport uporabite originalno kartonsko škatlo.

Zahvaljujemo se Vam, ker ste izbrali izdelek našega podjetja.



MANUALE: PAP
21 - RACCOLTA
CARTA: VERIFICA LE
DISPOSIZIONI DEL TUO
COMUNE.





Seven Polska Sp. z o.o.
ul. Metalowa 1,
62-095 Murowaná Góslina, Poland
info@sevenpolska.com
www.sevenpolska.com
PL7773359971



BN Made in China / BG Made in China / CZ Vyrobeno v Cíne / DE Hergeatelt in China / DK Produceret i Kína / EE Toodetud Hiina / ES Fabricado en China / FI Valmistettu Kiínassa / FR Fabriqué en Chine / GB Ymchysu Cíne mewn / HU Gyártás helye Kína / IT Prodotto in Cina / LT Pagaminta Kiínai / NL Gemaakt in China / NO Produsert i Kina / PL Wyprodukowano w Chinach / PT Fabricado em China / RO Fabricat în China / RS Proizvedeno u Kini / SE Tillverkad i Kina / SI Proizvedeno na Kitajskem / SK Vyrobené v Cíne / UA Зроблено в Китаї

SE - TVÄHJULIG SPARKCYKEL - MANUAL

Den tvåhjuliga sparkcykeln är avsedd för utomhuslek. Den har en bra effekt på barns kondition, utvecklar rörelsekoordinationen och hjälper till att träna upp balansen.

Viktig information: Läs manualen nedan innan du börjar montera och använda sparkcykeln. Spara manualen om du skulle behöva den senare.

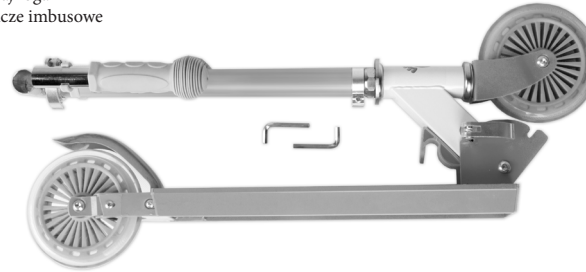
1. Innan barnet börjar använda sparkcykeln bör en vuxen läsa varningarna.
2. Genom att följa anvisningarna nedan kan sparkcykeln användas på ett säkert sätt och ha en lång livslängd.
3. Produkten är avsedd för barn över 6 år.
4. Montering enligt anvisningarna får endast utföras av en vuxen.
5. Användning av sparkcykeln är endast tillåten under uppsikt av en vuxen. För att använda denna produkt ska barnet ha vissa färdigheter för att undvika fall och kollisioner som kan orsaka skada på användaren och tredje part. Produkten ska användas efter ålder och endast för dess avsedda ändamål.

VARNINGAR!:

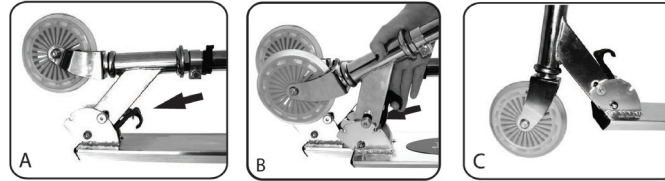
1. Varning! Använd personlig skyddsutrustning. Använd inte i trafiken. Användarvikt max 50 kg.
 2. Använd ytterligare skyddsutrustning, dvs. hjälm, handskar, armbågs- och knäskydd under åkning. Skyddsutrustning minskar risken för skador, men de garanterar inte 100 % skydd.
 3. Sparkcykeln är avsedd för användning i det fria, på plana, torra, hinderfria och halkfria ytor som inte täckta med sand eller grus. Använd den inte under ogynnsamma väderförhållanden (regn, snö), i avsaknad av god sikt (t.ex. efter skymning), i trafiken, nära vattenreservoarer, trappor, branta ytor och andra platser som kan utgöra en olycksrisk. Var särskilt uppmärksam på hinder och ojämnheter i vägen, kanaler, spårvagnsräls etc. under åkning. Det är förbjudet att åka på allmän väg.
 4. Se till att alla läs är säkrade.
 5. Håll alltid i styret med båda händerna när du åker.
 6. Ständig vuxenövervakning krävs när barnet använder fordonet. Du ska lära ditt barn hur man använder sparkcykel. Ägna särskild uppmärksamhet åt barnet i de första stegen när det lär sig att åka sparkcykel. Undvik åkning med för höga hastigheter. Kontrollera hastigheten vid åkning på slutningar så att sparkcykeln kan stoppas när som helst. Inbromsning ska vara mjuk och utan abrupt stopp som kan orsaka att du tappar balansen och faller. Sakta ner eller stanna innan du börjar svänga, svängning vid hög hastighet kan medföra fallrisk. Var försiktig när du åker och var uppmärksam på andra människor runt omkring dig, särskilt små barn. Bromsning görs genom att trycka på bromsen ovanför bakhjulet. Bromsmekanismen blir varm vid inbromsning, rör inte vid den varma bromsmekanismen efter inbromsning.
 7. Endast ett barn med en maxvikt som inte överstiger 50 kg får använda sparkcykeln åt gången, överbelasta inte sparkcykeln.
 8. Sportkläder och skor med en platt sula rekommenderas vid åkning på sparkcykeln.
 9. Innan du börjar montera sparkcykeln, kontrollera att setet innehåller alla nödvändiga delar och se till att de enskilda delarna inte har skadats under transporten. Om någon komponent är skadad eller inte fungerar som den ska bör den bytas ut innan produkten används. Kontrollera regelbundet att alla skruvförband är åtdragna före varje åktur och se till att alla komponenter på sparkcykeln fungerar som de ska.
- Vid sprickor eller skador på sparkcykelns delar - byt omedelbart ut dem mot nya.

SETETS INNEHÅLL:

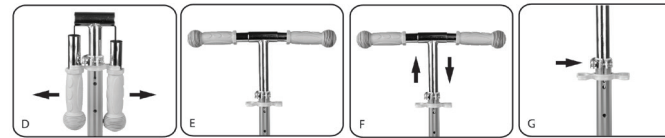
- hulajnoga
- klucze imbusowe



SÅ HÄR FÄLLER DU UPP SPARKCYKELN:



1. Lossa snabblåset (figur A).
2. Dra upp plastspaken för att låsa upp systemet och fäll upp sparkcykeln (figur B).
3. När sparkcykeln är helt uppfälld, släpp plastspaken för att låsa systemet, vrid sedan snabblåset medurs och stäng snabblåset.
4. När du viker ihop sparkcykeln, se till att framhjulet är i 180° vinkel mot cykelbrädan. Om du inte gör det kan sparkcykeln inte låsas ordentligt. Håll fingrarna borta från alla rörliga delar av sparkcykeln för att undvika skador.



MONTERING OCH HÖJJUSTERING AV STYRET:

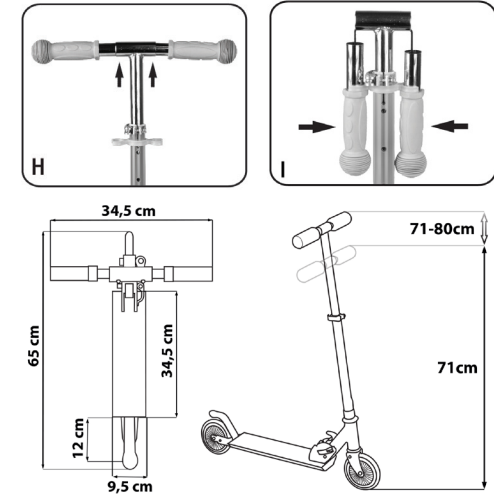
1. Skjut in greppen i styrets T-rör (figur D) och se till att knapparna på greppen klickar in i hålen i styret, du ska höra ett karakteristiskt klick (figur E).
2. Sparkcykeln har en 3-steps höjjustering av styret i intervall 71-75-80cm (figur F). För att justera höjden på styret används metallklämmor (figur G). För att ändra höjden på styret, följ anvisningarna nedan:
 - a) Lås upp metallklämman genom att öppna snabblåset (figur G).
 - b) Anpassa styrets höjd efter barnets längd genom att trycka på knappen på styrets rör och ställ in det på rätt höjd. Se till att knapparna på greppen klickar in i hålen i styret, du ska höra ett karakteristiskt klick.
 - c) Lås metallklämman genom att stänga snabblåset så att den inte öppnar sig oavsiktligt (figur G).

SÅ HÄR FÄLLER DU IHOP SPARKCYKELN:

1. Öppna snabblåset (figur A).
2. Dra upp plastspaken för att låsa upp systemet och fäll ihop sparkcykeln (figur B).
3. När sparkcykeln är helt hopfärd, släpp plastspaken för att låsa systemet, vrid sedan snabblåset medurs och stäng snabblåset.

DEMONTERA STYRET:

1. Tryck in knapparna på styret och dra ut rören med greppen (figur H).
2. Placera rören med greppen i plasthållaren som sitter under klämman på styret (figur B).



RENGÖRING OCH UNDERHÅLL:

Sparkcykeln ska rengöras regelbundet. Allt underhåll ska utföras av en vuxen. Rengör sparkcykeln med en lätt fuktad trasa eller svamp. Använd inga starka rengöringsmedel eller lösningsmedel. Skydda produkten mot fukt samt höga och mycket låga temperaturer. Kontrollera regelbundet: höjden på styret, hjulens skick och att fästena inte är lösa. Om det finns sprickor eller om hjulen är slitna, se till att byta ut dem mot nya så att barnets säkerhet inte äventyras. Kontrollera regelbundet skicket på skruvförband, alla delar ska vara ordentligt monterade och åtdragna. Transportera sparkcykeln i hopfärdigt läge. Använd originalkartongen för transport.

Tack för att du valt produkten från vårt företag.



MANUALE: PAP
21 - RACCOLTA
CARTA-VERIFICA LE
DISPOSIZIONI DEL TUO
COMUNE.



FR





Seven Polska Sp. z o.o.
ul. Metalowa 1,
62-095 Młotowa Gosiłina, Poland
info@sevenpolska.com
www.sevenpolska.com
PL7773359971

Warning/Предупреждение/Vorwarnhin/Warnung/Advarsel/Hoitus/
Advertencia/Varoitus/Avvertiment/Προειδοποίηση/Upozorenie/
Figyelmeztetés/Avvertenza/Spjéttíðing/Varo/Waarschuwing/
Advarsel/Ostrzeżenie/Avvertencia/Avvertizare/Upozorenie/
Warning/Opozorilo/Upozorenie/Ποινηρικήσηση



BN Made in China / BG Made in China / CZ Vyrobeno v Číně / DE Hergefabrikt in China / DK Produceret i Kina / EE Toodeadud Hiina / ES Fabricado en China / FI Valmistettu Kiinaan / FR Fabriqué en Chine / GB Ymcanuwr yn Cymru/Kina / HU Gyártás helye: Kína / IT Tagliato in Cina / LV Ražots Ķīnā / NL Gemaakt in China / NO Produsert i Kina / PL Wyprodukowano w Chinach / PT Fabricado na China / RO Fabricat în China / RS Proizvedeno u Kini / SE Tillverkad i Kina / SI Proizvedeno na Kitajskem / SK Vyrobené v Číne / UA Зроблено в Китаї

SK - DVOJKOLIESKOVÁ KOLOBEŽKA - NÁVOD NA OBSLUHU

Dvojkoliesková kolobežka je určená na hranie na čerstvom vzduchu. Má pozitívny vplyv na kondíciu dieťaťa, rozvíja pohybovú koordináciu a pomáha vycvičiť udržanie rovnováhy.

Dôležité údaje: Pred začatím montáže a prevádzky kolobežky prečítajte pozorne tento návod na použitie. Neháajte tento návod na budúce použitie.

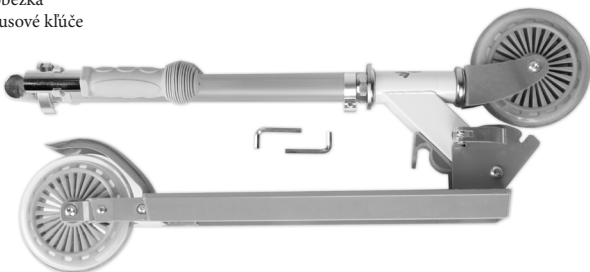
1. Pred zvereníom kolobežky dieťaťu by sa dospela osoba povinne zoznámil s obsahom nasledujúcich výstražných upozornení.
2. Dodržiavanie pokynov uvedených v tomto návode umožní bezpečné používanie kolobežky a predĺži jej životnosť.
3. Výrobok je určený pre deti nad 6 rokov.
4. Montáž v súlade s návodom **môže vykonať len** dospelá osoba.
5. Kolobežka sa môže používať len s dozorom dospeléj osoby. Pri používaní tohto produktu sa od dieťaťa vyžadujú určité schopnosti pomáhajúce predchádzať pádom a kolíziám, ktoré by mohli spôsobiť poškodenie zdravia používateľovi alebo tretím osobám. Výrobok môžu používať len osoby z určitej vekovej kategórie a len podľa zamýšľaného použitia.

VÝSTRAŽNÉ UPOZORNENIA!

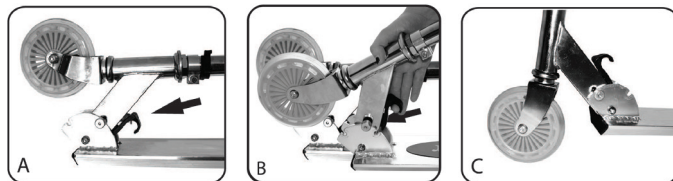
1. Výstraha! Vhodné ochranné prostriedky sú povinné. Hmotnosť používateľa max. 50 kg.
2. Počas jazdy sú povinné nasledujúce dodatočné ochranné prostriedky: prilba, rukavice, chrániče na lakta a kolena. Ochranné prostriedky znižujú riziko zranenia, ale nezaručujú 100% ochranu.
3. Kolobežka sa môže používať na voľnom priestranstve, na plochých a suchých povrchoch, na ktorých sa nevykskytujú žiadne prekážky, nie sú kľzké, nie sú zaspané pieskom ani štrkom. Výrobok sa nesmie používať pri nepriaznivom počasi (dážď, sneh), ani ak nie je dobrá viditeľnosť (napr. potme), v cestnej premávke, v blízkosti vodných nádrží, schodov, strmých plôch a iných priestorov, na ktorých sa vyskytuje riziko nehody. Počas jazdy obráťte zvláštnu pozornosť na prekážky ako hrbole, kanály, koľajnice a pod. Jazda po verejných komunikáciách nie je dovolená.
4. Uistite sa, že boli všetky uzávery kolobežky riadne zaistené.
5. Na riadidlách by sa mali vždy počas jazdy nachádzať obidve ruky.
6. Kolobežka sa môže používať len so stálym dozorom dospeléj osoby. Naučte dieťa používať kolobežku. Zvláštnu pozornosť venujte dieťaťu, ktoré sa začína učiť jazdiť na kolobežke. Nedovoľte jazdu s nadmernou rýchlosťou. Počas jazdy po sklone kontrolujte rýchlosť, aby sa kolobežka mohla zastaviť v každom momente. Odporúča sa len plynulé brzdenie, bez náhleho zastavovania sa, čo môže spôsobiť stratu rovnováhy a pád. Pred odbočením je potrebné spomaliť alebo zastaviť sa, lebo odbočovanie pri zvýšenej rýchlosti hrozí pádom. Počas jazdy buďte opatrní a dávajte pozor na iné osoby v okolí, najmä malé deti. Brzdenie sa vykonáva stlačením brzdy nad zadným kolesom. Brzdový mechanizmus sa pri brzdení zahrieva, po brzdení sa horúce brzdového mechanizmu nedotýkajte.
7. Kolobežku môže naraz používať len jedno dieťa s maximálnou hmotnosťou 50 kg, neprekročujte odporúčanú hmotnosť.
8. Na jazdu na kolobežke odporúčame športový odev a plochú obuv bez opätokov.
9. Pred začatím montáže kolobežky overte kompletnosť balenia, a uistite sa, či neboli jednotlivé časti poškodené počas dopravy. Ak je akákoľvek súčiastka poškodená alebo nefunguje správne, vymeňte ju pred použitím výrobku. Pravidelne kontrolujte pred každým použitím správnosť všetkých skrutkových spojení a uistite sa, že všetky súčiastky kolobežky správne fungujú. V prípade zistenia prasknutia alebo poškodenia súčiastok kolobežky – bezodkladne vymeňte ich za nové.

OBSAH BALENIA:

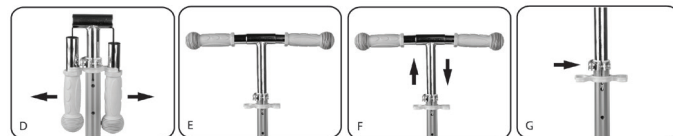
- kolobežka
- imbusové kľúče



NÁVOD NA ROZLOŽENIE KOLOBEŽKY:



1. Otvorte uzáver (obrázok A).
2. Potiahnite plastovú páku hore pre odblokovanie systému a rozložte kolobežku (obrázok B).
3. Ak je už kolobežka úplne otvorená, uvoľnite plastovú blokovaciu páku, a následne otočte uzáver podľa hodinových ručičiek, a zatvorte ho.
4. Počas rozkladania kolobežky skontrolujte, či sa predné koliesko nachádza v polohe 180° k nášlapu kolobežky. Ak nie, tak nie je kolobežka riadne zablokovaná. Chráňte prsty pred prípadným zranením a nedovoľte aby sa dostali medzi pohyblivé súčiastky kolobežky.



MONTÁŽ A NASTAVENIE VÝŠKY RIADIDIEL:

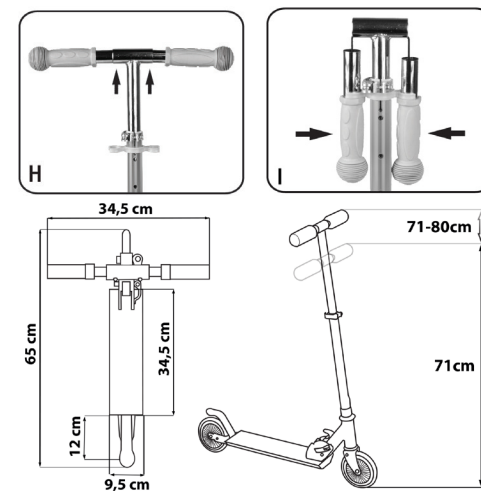
1. Vsuňte rukoväť do rúry riadidiel v tvare písmena T (obrázok D) a uistite sa, že gombíky nachádzajúce sa na rukovätiach vskočili do otvorov riadidiel, počujete charakteristické kliknutie (obrázok E).
2. Kolobežka má trojstupňovú reguláciu výšky riadidiel v rozsahu 71-75-80cm (obrázok F). Výška riadidiel sa nastaví pomocou kovových objímok (obrázok G). Pre zmenu výšky riadidiel postupujte podľa nasledujúceho návodu:
 - a) Odblokujte kovovú objímku otvorením uzáveru (obrázok G).
 - b) Zvoľte požadovanú výšku riadidiel, prispôbenú rastu dieťaťa, stlačením gombíka, ktorý sa nachádza na rúre a nastavte ho na požadovanej výške. Uistite sa, že gombíky, ktoré sa nachádzajú na rukovätiach, vskočili do otvorov riadidiel, počujete charakteristické kliknutie.
 - c) Zablokujte kovovú objímku zatvorením uzáveru tak, aby sa nemohol samostatne otvoriť (obrázok G).

NÁVOD NA ZLOŽENIE KOLOBEŽKY:

1. Otvorte uzáver (obrázok A).
2. Potiahnite plastovú páku hore pre odblokovanie systému a zložte kolobežku (obrázok B).
3. Ak bude kolobežka už úplne zložená, uvoľnite plastovú páku pre zablokovanie systému, a následne otočte uzáver v smere hodinových ručičiek a zatvorte ho.

DEMONTÁŽ RIADIDIEL:

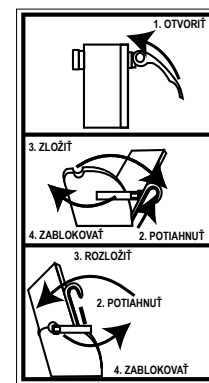
1. Stlačte gombíky umiestnené na riadidlách a vytiahnite z nich rúrky s rukovätami (obrázok H).
2. Vsuňte rúrky s rukovätami do plastového držiaka, ktorý sa nachádza pod objímku riadidiel (obrázok I).



ČISTENIE A ÚDRŽBA:

Kolobežka vyžaduje pravidelné čistenie. Všetky údržbárske činnosti môže vykonávať len dospelá osoba. Kolobežku čistite jemne navlhčenou handrou alebo hubkou. Nepoužívajte žiadne silné čistiace prostriedky ani rozpúšťadlá. Chráňte výrobok pred vlhkosťou a aj pôsobením veľmi vysokých a nízkych teplôt. Pravidelne kontrolujte: nastavenie výšky riadidiel, technický stav koliesok, a aj pevnosť všetkých spojov (ohľadom ich uvoľnenia). Ak ste zbadali akékoľvek prasknutia alebo sú kolieska opotrebené, bezodkladne vymeňte ich za nové, aby neohrozovali bezpečnosť dieťaťa. Pravidelne kontrolujte stav skrutkových spojov, ich vhodnosť, prispôbenie a aj dotiahnutie. Kolobežku prepravujte v zloženom stave. Na prepravu použite originálne balenie.

Ďakujeme vám, že ste zvolili výrobok od našej spoločnosti.



MANUALE: PAP
21 - RACCOLTA
CARTA:VERIFICA LE
DISPOSIZIONI DEL TUO
COMUNE.





Seven Polska Sp. z o.o.
ul. Metalowa 1,
62-095 Młotowa Goszyna, Poland
info@sevenpolska.com
www.sevenpolska.com
PL777335971

Warning/Предупреждение/Varování/Warnung/Advarsel/Hoitus/
Advertencia/Varoitus/Avvertissement/Προσοχή/Opozorenie/
Figyelmeztetés/Avvertencia/Spjælding/Betrödning/Varschowing/
Advertencia/Ostrazenie/Avvertencia/Avvertencia/Opozorenie/
Varning/Opozorilo/Upozorenie/Προειδοποίηση



BN Made in China / BG Made in China / CZ Vyrobeno v Číně / DE Hergestellt in China / DK Produet i Kina / EE Toodetud Hiina / ES Fabricado en China / FI Valmistettu Kiinaan / FR Fabriqué en Chine / GR Κατασκευασμένο στην Κίνα / HR Vyrobeno v Číně / HU Gyártás helye: Kína / IT Fabbricato in Cina / LT Pagaminta Kinjoje / LV Ražots Kina / NL Gemaakt in China / NO Produert i Kina / PL Wyprodukowano w Chinach / PT Fabricado na China / RO Fabricat în China / RS Proizvedeno u Kini / SE Tillverkad i Kina / SI Proizvedeno na Kitajskem / SK Vyrobené v Číne / UA Зроблено в Китаї

UA – САМОКАТ ДВОКОЛІСНИЙ – ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

Самокат двоколійний призначений для уживання на відкритому повітрі. Відмінно впливає на фізичну форму дитини, розвиває координацію рухів і допомагає тренувати утриманням рівноваги.

Важлива інформація: Прочитайте наступну інструкцію перед складанням та використанням самокату. Збережіть інструкцію для пізнього використання.

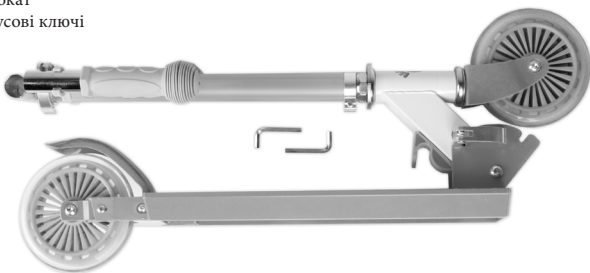
1. Перед передачею самокату дитині доросла людина повинна ознайомитися зі змістом попереджень.
2. Застереження зазначені в інструкції гарантують безпечне використання самокату та впливають на його стан.
3. Продукт призначений для дітей понад 6 років.
4. Складання, відповідно до інструкції, може зробити лише доросла людина.
5. Використання самокату допустимо лише під контролем дорослих. Використання цього продукту пов'язується з певними можливостями, щоб уникнути падінь і зіткнень, які можуть бути причиною травм користувача і третіх осіб. Цей продукт слід використовувати відповідно до віку і, виключно, згідно з його призначенням.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

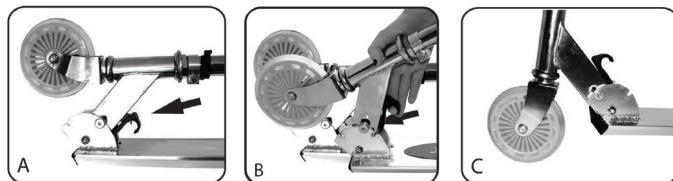
1. Попередження! Потрібно застосовувати засоби індивідуального захисту. Не використовувати на проїзній частині. Вага користувача максимальна 50 кг.
 2. Під час їзди треба використовувати додаткові засоби захисту: шолом, рукавички, захисні наколінники та налоктники. Засоби захисту зменшують ризик пошкоджень, але не гарантують 100% захисту.
 3. Самокат призначений для використання на відкритих, плоских, сухих, вільних від перешкод, неслизьких, не посипаних піском або гравієм поверхнях. Не використовувати під час несприятливих атмосферних явищ (дощ, сніг), відсутності хорошої видимості (наприклад, у сутінках), на проїзній частині, поблизу водойм, сходів, крутих поверхонь та інших місцях, які можуть створити ризик нещасного випадку. Під час їзди треба звернути увагу на перешкоди типу нерівної дороги, каналів, трамвайних рейк тощо. Забороняється використання самокату на дорогах загального користування.
 4. Переконайтеся, що всі блокування в правильному положенні.
 5. Під час катання треба обов'язково тримати кермо обома руками.
 6. Використання самокату дітьми дозволяється лише під наглядом дорослої людини. Дитині треба навчитися використовувати самокат. Особливу увагу треба приділяти дитині на перших етапах науки їзди на самокаті. Не перевищуйте рекомендовану швидкість. Під час катання на похилій поверхні треба контролювати швидкість, щоб зупинити самокат було можливим будь-якої миті. Гальмування має бути плавне, без раптових зупинок, які можуть бути причиною втрати рівноваги та падіння. Перед поворотом треба сповільнити швидкість або зупинитись, входження в поворот з великою швидкістю може закінчитись падінням. Під час катання треба бути обережним та звертати увагу на інших людей, особливо на маленьких дітей. Гальмування здійснюється натисканням на гальмо над заднім колесом. Гальмівний механізм нагрівається при гальмуванні, не торкайтеся гарячого гальмівного механізму після гальмування.
 7. Самокатом може користуватися одночасно тільки одна дитина, ваги максимально до 50 кг, не можна перевантажувати самоката.
 8. Для їзди на самокаті рекомендується спортивний одяг та взуття на плоскій підшві.
 9. Перед складанням самокату перевірте комплектність складу та переконайтеся, чи не пошкоджені окремі частини під час транспортування. Якщо елемент пошкоджений або не працює правильно, потрібно його обміняти перед використанням. Перед кожним катанням регулярно перевіряйте всі гвинти та переконайтеся, що всі елементи самокату працюють правильно.
- У разі тріщин або пошкоджень будь-яких частин самокату – негайно обміняйте їх на нові.

КОМПЕКТАЦІЯ:

- самокат
- імбусові ключі

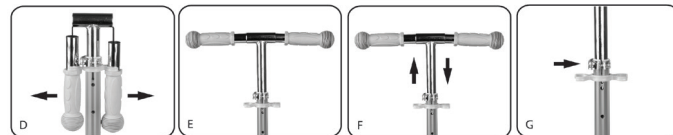


ІНСТРУКЦІЯ РОЗКЛАДАННЯ САМОКАТУ:



1. Відкрийте затискач (малюнок А).
2. Потягніть пластиковий важіль угору, щоб розблокувати систему та розкласти самокат. (малюнок В).
3. Коли самокат повністю відкритий, відпустіть пластиковий важіль, щоб заблокувати систему, потім повертайте гвинт за годинниковою стрілкою, доки він не буде достатньо міцно зафіксований, і закрийте важіль (малюнок С).
4. Складаючи самокат, переконайтеся, що переднє колесо знаходиться під кутом 180° до самоката.

Якщо цього не зробити, він не закритється належним чином. Тримайте пальці подалі від усіх рухомих частин скутера, щоб уникнути затискання.



МОНТАЖ ТА РЕГУЛЮВАННЯ ВИСОТИ РУЛЯ:

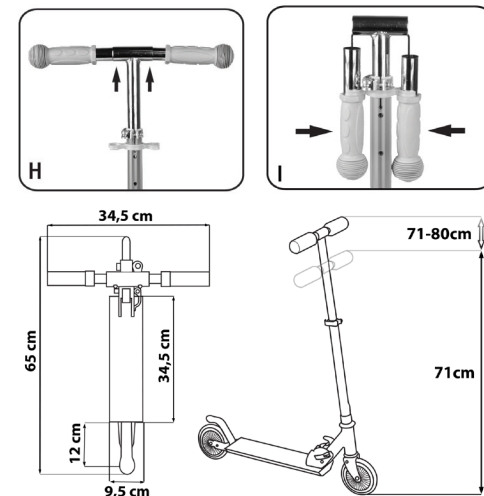
1. Надягніть тримач на трубку від керма у формі літери Т (малюнок D) і переконайтеся, що кнопки, які знаходяться на ручках збігаються з отворами керма, буде чути характерне клацання (малюнок E).
2. Самокат має 3-ступеневе регулювання висоти керма в діапазоні 71-75-80 см (малюнок F). Для регулювання висоти керма використовуються металеві затискачі (малюнок G). Щоб змінити висоту керма, виконайте наведені нижче інструкції.
 - a) Розблокуйте металевий затискач, відкривши його (малюнок G).
 - b) Відрегулюйте відповідну висоту керма відповідно до зросту дитини, натиснувши кнопку, розташовану на трубі керма, і встановіть відповідну висоту. Переконайтеся, що кнопки на ручках увійшли в отвори на кермі, ви повинні почути характерне клацання.
 - c) Зафіксуйте металевий хомут, закривши його, щоб запобігти його вільному відкриттю (малюнок G).

ІНСТРУКЦІЯ СКЛАДАННЯ САМОКАТУ:

1. Відкрийте затискач (малюнок А).
2. Потягніть пластиковий важіль угору, щоб розблокувати систему та скласти самокат (малюнок В).
3. Коли скутер буде повністю зібрано, відпустіть пластиковий важіль, щоб зафіксувати систему, потім поверніть затискач за годинниковою стрілкою та закрийте його.

ДЕМОНТАЖ КЕРМА :

1. Натисніть кнопки на кермі та витягніть трубки з ручками (малюнок H).
2. Помістіть трубки з ручками в пластиковий тримач, розташований під затискачем керма (малюнок В).



ЧИСТКА ТА ЗБЕРІГАННЯ:

Скутер слід регулярно чистити. Усе технічне обслуговування має виконувати дорослий. Скутер слід чистити злегка вологою ганчіркою або губкою. Не використовуйте сильні миючі засоби та розчинники. Захищайте продукт від вологи та високих і дуже низьких температур. Регулярно перевіряйте: висоту керма, технічний стан коліс і чи не ослаблені кріплення. Якщо є тріщини або колеса зношені, обов'язково замініть їх на нові, щоб вони не загрожували безпеці дитини. Регулярно перевіряйте стан гвинтових з'єднань, всі елементи повинні бути добре підігнані і затягнуті. Транспортуйте самокат у складеному положенні. Для транспортування використовуйте оригінальну коробку.

Дякуємо, що вибрали продукт нашої компанії.



MANUALE: PAP
21 - RACCOLTA
CARTA-VERIFICA LE
DISPOSIZIONI DEL TUO
COMUNE.

